

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podjetja: Kina /
Wyprodukowano w Chinach /
Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína /
Страна на произход: Китай



ELEKTRISCHER RASENMÄHER ELECTRIC LAWN MOWER

1800 W

- D** Originalbetriebsanleitung
- CZ** Překlad originálního návodu k obsluze
- HR** Prijevod originalnih uputa za uporabu
- PL** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- RO** **MD** Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale
- SK** Preklad originálneho návodu na obsluhu
- BG** Превод на оригиналното ръководство за експлоатация



Elektrischer Rasenmäher | Elektrická sekačka | Električna kosilica |
Elektryczna kosiarka do trawy | Mașină electrică de tuns gazon |
Elektrická kosačka | Електрическа косачка за трева



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO **MD**

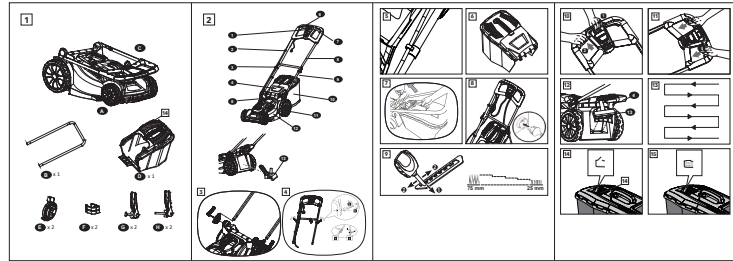
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

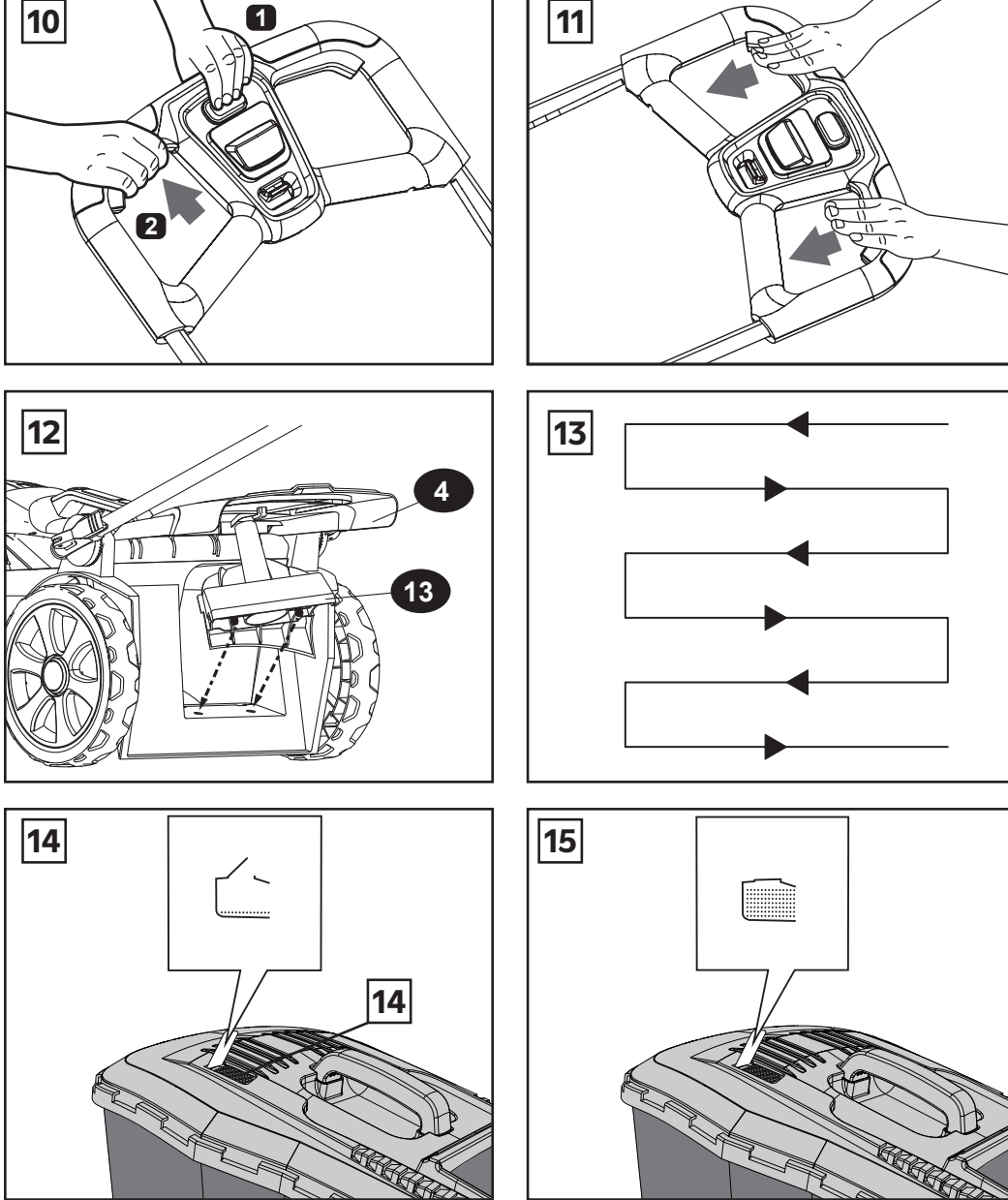
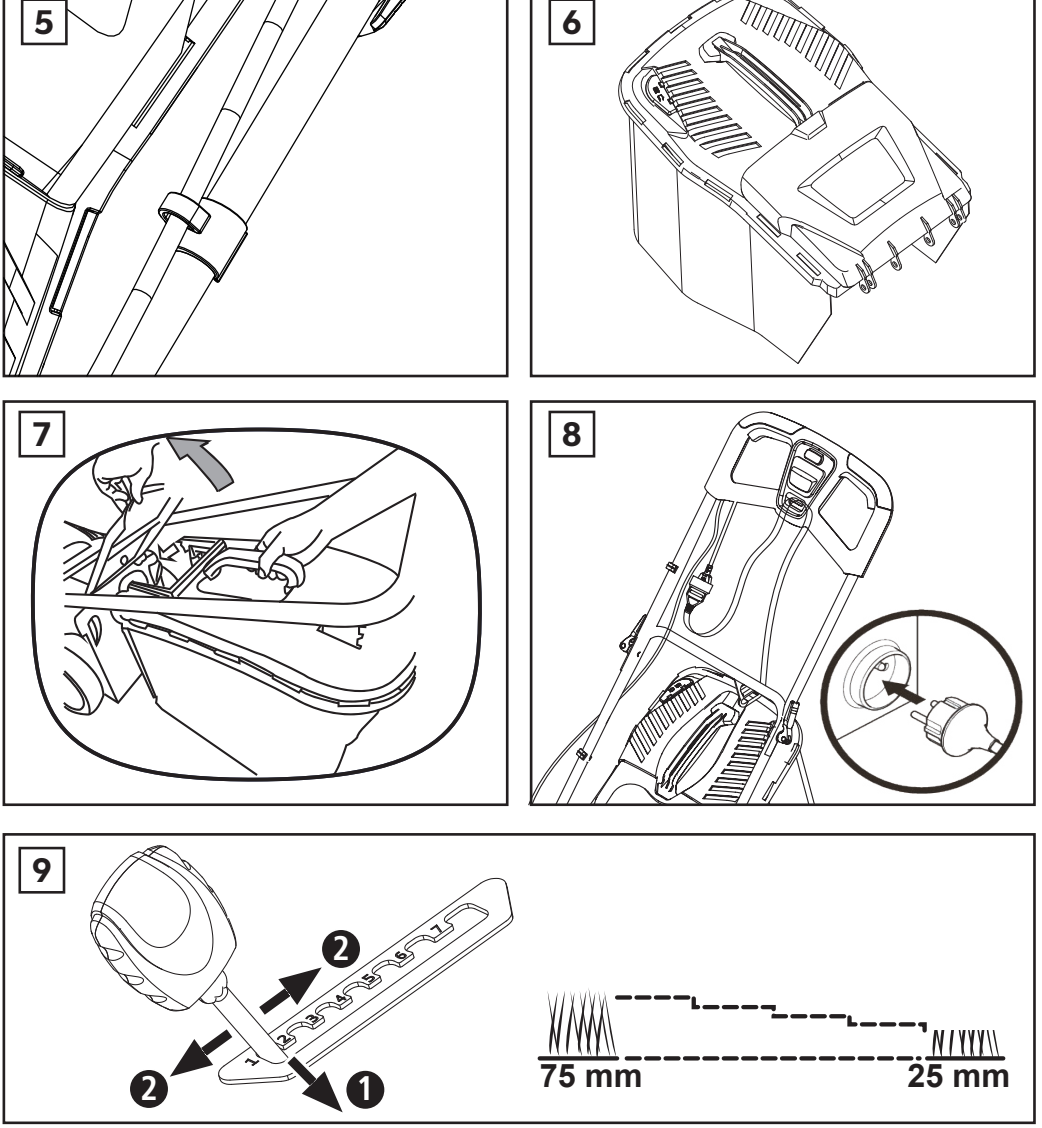
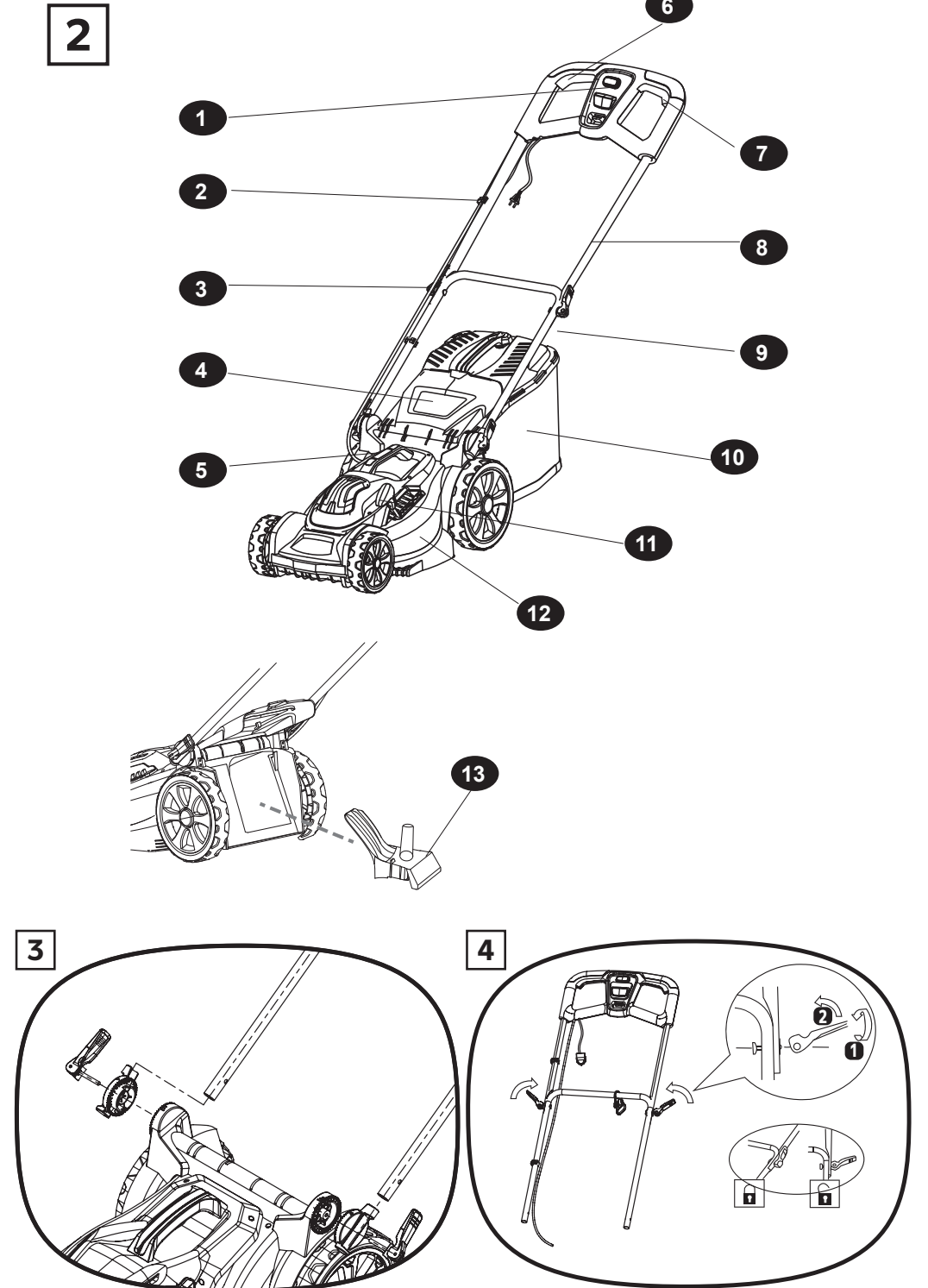
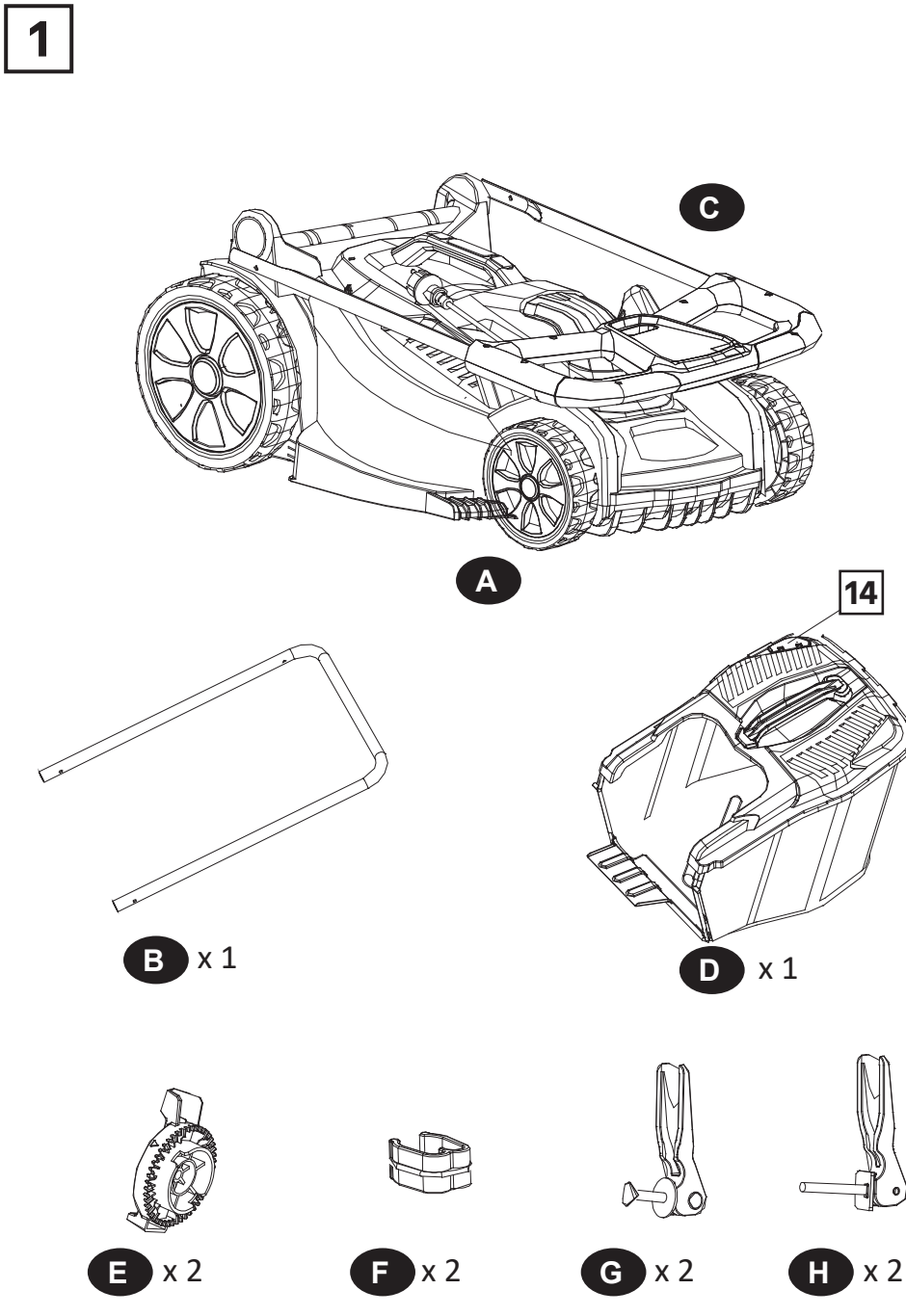
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	21
HR	Upute za uporabu	37
PL	Instrukcja obsługi	53
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	70
SK	Návod na obsluhu	87
BG	Инструкция за употреба	103



Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch.....	4
Lieferumfang.....	4
Zeichenerklärung.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Sicherheit.....	6
Bedienungsanleitung.....	11
Montage.....	11
Bedienung.....	12
Wartung, Lagerung und Transport.....	15
Reinigen und Pflege.....	16
Entsorgung.....	17
Technische Daten.....	17
Fehlerbehebung.....	19
EG-Konformitätserklärung.....	20

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang (siehe Abb. 1)

• 1x Elektrischer Rasenmäher (A)	• 2x Kabelclip (F)
• 1x Unterer Griff (B)	• 2x Schraube mit Unterlegscheibe und Mutter mit Schnellspanngriff (G)
• 1x Oberer Griff (C)	• 2x Schraube mit rechteckiger Unterlegscheibe und Schnellspanngriff (H)
• 1x Grasfangbox mit Tragegriff (D)	• 1x Betriebsanleitung
• 2x Montagehalterung (E)	

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

	Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!		Vorsicht! Anschlussleitungen vom Schneidwerk fernhalten!
--	---	--	--

	Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.		Garantierte Schalleistung.
	Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.		Vor Nässe schützen. Setzen Sie das Gerät nicht Regen aus und benutzen Sie es nicht in nasser oder feuchter Umgebung.
	Schutzbrille und Gehörschutz tragen!		Vorsicht! Messer laufen nach! Warten Sie bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
	Schutzhandschuhe tragen!		Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der mitgelieferte Grasfänger oder Schutz nicht angebracht ist.
	Atemschutz tragen!		Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.
	Sicherheitsschuhe tragen!		Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche zusätzliche Informationen in Bezug auf den Zusammenbau oder Betrieb.
	Vorsicht! Halten Sie Dritte immer aus dem Gefahrenbereich fern.		Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II (Doppelisolierung) entsprechen.
	Vorsicht! Scharfe Schneidmesser! Netzstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten oder bei Beschädigung der Anschlussleitung.		Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Elektrische Rasenmäher ist zum Rasenmähen im Haus- und Hobbygarten, sowie zum Auffangen, Mulchen oder Auswerfen des Schnitrgutes bestimmt.

Dieses Produkt darf nicht bei nassem Wetter verwendet werden und darf nicht zum Mähen von trockenem, nassem oder ungewöhnlich hohem Gras verwendet werden, z. B. Weidegras oder zum Zerkleinern von Blättern.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verbot eigenmächtiger Veränderungen und Umbauten

Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen oder Zusatzgeräte daraus herzustellen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.

Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden. Verwenden Sie hierbei stets die Originalersatzteile. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.



Warnung!

Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Vorsicht Verletzungsgefahr!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

- **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig.**
- **Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.** Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- **Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.**
- **Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.**
- **Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.**

Vorbereitung:

- **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig.** Machen Sie sich mit den Steiltteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- **Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen.** Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.
- **Setzen Sie das Gerät niemals ein, während Personen, besonders Kinder und Haustiere, in der Nähe sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.**
- **Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können.**
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
- **Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z. B. Prallschutz oder Grasfangkorb), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden.
- **Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.**
- **Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.**
- **Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.**
- **Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen.** Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden. **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST.** Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist.

Arbeiten mit dem Gerät:



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.
Es besteht Verletzungsgefahr!

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den **Schneidwerkzeugen** sind.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassem Rasen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.**
- **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten.** Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- **Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen.** Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- **Führen Sie das Gerät nur im Schrittempo.** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärtsgehen.
- **Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung ein.** Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern.

- **Kippen Sie das Gerät nicht beim Starten, außer wenn dies beim Anlaufen in hohem Gras erforderlich ist.**
In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Griffholms so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder auf den Boden zurückgestellt wird.
- **Arbeiten Sie nie ohne Grasfangkorb oder Prallschutz.** Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- **Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfschacht stehen.**



Achtung Gefahr! Messer läuft nach. Es besteht Verletzungsgefahr.

- **Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft.** Schalten Sie das Gerät ab und halten Sie das (die) Schneidmesser an, wenn es zum Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- **Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei.** Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- **Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.**
- **Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät.**
- **Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/ oder Grasfangeinrichtungen.**
- **Überlasten Sie Ihr Gerät nicht.** Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstellungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.**
- **Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.**
- **Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:**
 - immer, wenn Sie das Gerät verlassen und wenn es nicht verwendet wird,
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Gerät und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Gerät arbeiten.
- **Falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.**
 - Suchen Sie nach Beschädigungen;
 - führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
 - sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- **Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.**
- **Suchen Sie das Gerät nach eventuellen Beschädigungen ab.**
- **Führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch.**
- **Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnung.**
- **Ziehen Sie den Netzstecker immer wenn,:**
 - Sie sich vom Gartengerät entfernen, vor dem Beseitigen von Blockierungen,
 - wenn Sie das Gartengerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten,

- nach der Kollision mit einem Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gerät sofort auf Beschädigungen und lassen Sie es wenn notwendig reparieren,
- wenn das Gartengerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt (unverzüglich prüfen!).
- **Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden.** In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
- Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Starten oder betätigen Sie den Anlassschalter mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem (den) Schneidmesser(n).
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.

Wartung und Lagerung:

- **Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.**
- **Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.**
- **Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.**
- **Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung.** Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von Kundendienststellen ausgeführt werden, die von uns dazu ermächtigt sind.
- **Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**
- **Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt.** Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- **Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.**
- **Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.** Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Zubehör. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- **Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.**
- **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von MyProject® oder Countryside® empfohlen wurde.** Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Empfehlung

Die Maschine sollte über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA betrieben werden.

Elektrische Sicherheit:

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Anschlussleitung

- a) **Verwenden Sie nur Anschlussleitungen, welche nicht beschädigt sind.** Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn die Leitungen beschädigt oder abgenutzt sind.
- b) **Die Anschlussleitung darf nicht beliebig lang sein (max. 50 m), da sonst die Leistung des Elektromotors vermindert wird.** Die Anschlussleitung muss mindestens einen Querschnitt von $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ haben.
- c) **Längere Anschlussleitungen erfordern größere Leiterquerschnitte.**
- d) **An Anschlussleitungen entstehende Ursachen** hierfür sind u. a.: Schnittstellen durch Einscheiden der Leitung, Quetschstellen, wenn die Anschlussleitung unter Türen und Fenstern geführt wird, Risse durch Alterung der Isolation, Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Geräteanschlussleitung.
- e) **Die Anschlussleitungen müssen mindestens vom Typ H05RN-F und 3-adrig sein.** Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf der Anschlussleitung ist vorgeschrieben. Kaufen Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung!
- f) **Die Stecker und Kupplungsdosen an Anschlussleitungen müssen aus Gummi bestehen und spritzwassergeschützt sein.**
- g) **Anschlussleitungen und Verbindungsleitungen müssen regelmäßig auf Schaden geprüft werden.**
- h) **Achten Sie darauf, dass die Leitungen bei der Prüfung von der Stromversorgung getrennt sind.**
- i) **Wickeln Sie die Anschlussleitung ganz ab.**
- j) **Überprüfen Sie auch die Anschlussleitungseinführungen an Steckern und Kupplungsdosen auf Knickstellen.**

Warnung!

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 61000-3-11 und unterliegt Sonderanschlussbedingungen. Das heißt, dass eine Verwendung an beliebigen frei wählbaren Anschlusspunkten nicht zulässig ist. Das Gerät kann bei ungünstigen Netzverhältnissen zu vorübergehenden Spannungsschwankungen führen. Das Produkt ist zur Verwendung nur in Anwesen vorgesehen, die eine Dauerstrombelastbarkeit des Netzes von mindestens 100 A je Phase haben und von einem Verteilernetz mit einer Nennspannung von 230-240V versorgt werden. Sie müssen als Benutzer sicherstellen, wenn nötig in Rücksprache mit Ihrem Energieversorgungsunternehmen, dass die Dauerstrombelastbarkeit des Netzes am Anschlusspunkt mit dem öffentlichen Netz für den Anschluss des Produktes ausreicht.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- a) **Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können.** Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- b) **Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus.** Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.



WARNUNG! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Restgefahren

Auf bestehende Restgefahren wird in der Dokumentation hingewiesen.

- Bestehende Restgefahren vermeiden Sie durch das praktische Umsetzen und Beachten dieser Vorgaben:
 - Der speziellen Warnhinweise am Gerät.
 - Der Sicherheitshinweise und Warnhinweise in dieser Anleitung.
 - Der Betriebsanweisungen des Betreibers.
- Lebensgefahr/Verletzungsgefahr für Personen kann entstehen durch:
 - Fehlanwendung
 - unsachgemäße Handhabung
 - Transport
 - fehlende Schutzeinrichtungen
 - defekte bzw. beschädigte Bauteile
 - Handhaben/Benutzen durch nicht geschultes, unterwiesenes Personal
- Sachschäden am Gerät können entstehen durch:
 - unsachgemäße Handhabung
 - nicht eingehaltene Betriebs- und Wartungsvorgaben
 - ungeeignete Zubehörteile

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung (siehe Abb. 1 und 2)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Sicherheitsschalter | 8. Griffholm (oberer Teil) |
| 2. Kabelclip | 9. Griffholm (unterer Teil) |
| 3. Schraube mit Schnellspanner | 10. Grasfangkorb |
| 4. Auswurfklappe | 11. Griff zur Höhenverstellung |
| 5. Tragegriff | 12. Gehäuse |
| 6. Starthebel rechts | 13. Mulcheinsatz |
| 7. Starthebel links | 14. Füllstandsanzeige |

Montage

1. Montage des Griffholms (siehe Abb. 3)

Griffholm (unterer Teil):

- Führen Sie die zwei Enden des Griffholms (unterer Teil) (9) zunächst in eine der Montagehalterungen (E) ein.
- Achten Sie darauf, dass die Zahnräder der Montagehalterung (E) nach innen zeigen.
- Schieben Sie die Montagehalterung (E) über ihre Gegenstücke am Gehäuse des Rasenmähers.
- Wählen Sie eine von drei Höhen-Positionen für kleine, mittlere oder große Anwender.
- Fixieren Sie den Griffholm (unterer Teil) (9) mithilfe der Schrauben mit rechteckiger Unterlegscheibe und Schnellspanngriff (H). Drehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn zu (Nr. 1 in Abb. 4) und drücken Sie den Schnellspanngriff herunter (Nr. 2 in Abb. 4).

Griffholm (oberer Teil):

- Damit sich der Griffholm später einfacher zusammenklappen lässt, führen Sie das Anschlusskabel zwischen Motor und Schalter unterhalb (nicht oberhalb) des Griffholms (unterer Teil) (9) durch.
- Klemmen Sie den Griffholm (oberer Teil) (8) and den Griffholm (unterer Teil) (9).
- Fixieren Sie die zwei Griffholme (8 und 9) mithilfe der Schrauben mit Unterlegscheibe und Mutter mit Schnellspanngriff (G). Setzen Sie dazu die Schraube von innen in die Löcher der Griffholme (8 und 9), ziehen Sie diese mithilfe des Schnellspanngriffs von außen im Uhrzeigersinn an und drücken Sie die Schnellspanngriffe herunter.

2. Kabelclips montieren (siehe Abb. 5)

- Klipsen Sie die das Anschlusskabel mithilfe der Kabelclips (2) an die Griffholme (8 und 9).

3. Grasfangkorb montieren (siehe Abb. 6 und 7)

- Schieben Sie die Kunststoffprofile über den Metallrahmen.
- Stellen Sie sicher, dass die Profile den Rahmen vollständig umschließen, damit sie während des Gebrauchs nicht abrutschen.

4. Grasfangsack in den Rasenmäher einhängen/ aushängen (siehe Abb. 7)

- Heben Sie die Auswurfklappe (4) an.
- Hängen Sie den Grasfangkorb (10) in den Rasenmäher ein
- Der Grasfangkorb (10) ist nun eingehängt und Sie können die Auswurfklappe (4) wieder loslassen.
- Zum Aushängen des Grasfangkorbs (10) - z.B. wenn Sie diesen entleeren müssen - gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

5. Gerät an die Stromversorgung anschließen (siehe Abb. 8)

- Verbinden Sie den Stecker mit einem geeigneten Verlängerungskabel.
- Machen Sie etwa 30 cm vom Kabelende entfernt eine Schlaufe im Kabel.
- Führen Sie die Schlaufe durch das ovale Loch der Kabelzugentlastung und über den Haken. Ziehen Sie es vorsichtig fest.
- Verbinden Sie den Stecker des Verlängerungskabels mit der Stromversorgung.



WARNUNG! Spannung und Strom prüfen! Spannung und Strom müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Verwenden Sie immer eine Stromversorgung, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) geschützt ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es die richtige Größe und den richtigen Typ für Ihr Produkt hat ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das speziell für den Außenbereich entwickelt wurde.

Bedienung



WARNUNG! Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.

Allgemeiner Betrieb

1. Überprüfen Sie das Produkt, sein Netzkabel und seinen Stecker, sowie das Zubehör vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Gebrauchsspuren aufweist.
2. Prüfen Sie noch einmal, ob Zubehör und Schneidvorrichtung richtig befestigt sind.
3. Schieben Sie das Produkt am Griff nach vorne. Halten Sie den Griff trocken, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.
4. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze immer frei sind. Reinigen Sie diese bei Bedarf mit einer weichen Bürste. Blockierte Lüftungsschlitze können zu Überhitzung führen und das Produkt beschädigen.
5. Schalten Sie das Produkt sofort aus, wenn Sie bei der Arbeit durch andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten, gestört werden. Lassen Sie das Produkt immer vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie abbiegen.
6. Überarbeiten Sie sich nicht. Legen Sie regelmäßig Pausen ein, damit Sie sich auf die Arbeit konzentrieren können und die volle Kontrolle über das Produkt haben.



WARNUNG! In einigen Ländern legen Vorschriften fest, zu welcher Tageszeit und an welchen Sontertagen Produkte verwendet werden dürfen und welche Einschränkungen gelten. Bitten Sie Ihre Gemeinde um detaillierte Informationen und beachten Sie die Vorschriften, um eine friedliche Nachbarschaft zu erhalten und Ordnungswidrigkeiten zu vermeiden.



WARNUNG! Gefahr von umherfliegenden Gegenständen. Verwenden Sie das Produkt niemals mit abgenommenem Grasfangkorb (10) und geöffneter Auswurfklappe (4).

Schnitthöhe einstellen (siehe Abb. 9)

1. Schieben Sie den Griff zur Höhenverstellung (11) aus der Verzahnung.
2. Bewegen Sie den Griff zur Höhenverstellung (11) nach oben oder unten in die gewünschte Höhenposition (1-7).
3. Lassen Sie den Griff zur Höhenverstellung (11) los und lassen Sie ihn wieder in den verzahnten Bereich gleiten.



Hinweis: Stellen Sie immer sicher, dass der Griff zur Höhenverstellung (11) wieder in seinem Schlitz einrastet.



WARNUNG! Um eine sichere Bedienung zu gewährleisten, wird die Höhenverstellung des Griffes durch die Verzahnung begrenzt. Versuchen Sie nicht, die Höhe außerhalb dieses Bereichs zu ändern!

Ein- und Ausschalten



ACHTUNG! Schalten Sie den Rasenmäher nicht im hohen Gras ein. Dies könnte den Motor beschädigen.

Einschalten (siehe Abb. 10):

- Drücken und halten Sie den Sicherheitsschalter (1).
- Drücken und halten Sie einen der Starthebel rechts/links (6 oder 7).
- Sobald der Motor läuft, können Sie den Sicherheitsschalter (1) loslassen. Die Maschine arbeitet weiter, solange mindestens eine Auslösetaste gedrückt wird.

Ausschalten (siehe Abb. 11):

- Lassen Sie einen der Starthebel rechts/links (6 oder 7) los.



HINWEIS: Das Schneidwerk dreht sich nach dem Ausschalten des Produkts noch kurze Zeit weiter.

Mulchen mit dem Mulcheinsatz (13)

Beim Mulchen wird der Grasschnitt nicht aufgefangen, sondern auf dem Rasen belassen. Der Grasmulch verhindert das Austrocknen des Bodens und versorgt ihn mit Nährstoffen.

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie regelmäßig um ca. 2 cm zurückschneiden. Nur junges Gras mit weicher Blattstruktur zersetzt sich schnell.

Mulcheinsatz in das Gerät einsetzen (siehe Abb. 12):



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Vor dem Einsetzen oder Entfernen des Mulcheinsatzes Gerät ausschalten, Netzkabel abziehen und warten bis alle Teile zum Stillstand gekommen sind.

1. Öffnen Sie die Auswurfklappe (4) und halten Sie diese nach oben.
2. Entfernen Sie ggf. den Grasfangkorb (10).
3. Setzen Sie den Mulcheinsatz (13) in den Heckauswurf ein.
4. Stellen Sie sicher, dass die Stifte unter dem Mulcheinsatz in die Löcher des Heckauswurfs einrasten.

Entfernen des Mulcheinsatzes:

1. Heben Sie die Auswurfklappe (4) an.
2. Heben Sie den Mulcheinsatz (13) an, um den Mulcheinsatz (13) freizugeben und zu entfernen.



HINWEIS: Wenn der Mulcheinsatz (13) nicht richtig eingerastet ist, können sowohl der Mulcheinsatz als auch das Schnittmesser beschädigt werden.

Mährichtung (siehe Abb. 13)

Wenn Sie mit dem Mähen beginnen, folgen Sie bitte dem Pfeil wie in Abb. 13 angezeigt, damit Sie Ihr Verlängerungskabel nicht verdrehen oder das Kabel durchtrennen können.

Füllstandsanzeige des Grasfangkorbs (siehe Abb. 14 und 15)

- Solange noch freier Platz im Grasfangkorb (10) vorhanden ist, drückt der Luftstrom die Füllstandsanzeige (14) nach oben.
- Sobald der Grasfangkorb (10) mit Gras gefüllt ist, wird der Luftstrom unterbrochen und die Füllstandsanzeige (14) schließt sich.
- Der Grasfangkorb (10) sollte geleert werden.



HINWEIS: Ein voller Grasfangkorb verringert die Leistung des Produkts. Schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Grasfangkorb entfernen und leeren!

Nach Arbeitsende

- Schalten Sie den Rasenmäher aus und warten Sie, bis der Messerbalken zum Stillstand gekommen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entleeren Sie den Grasfangkorb (10).
- Reinigen Sie den Rasenmäher mit Grasfangkorb (10).
- Stellen Sie den Rasenmäher an einem sicheren Ort ab.
- Lagern Sie den Rasenmäher nicht in feuchten Räumen.

Schneidmesser ersetzen

1. Lösen Sie die Schraube des Schneidmessers mit einem geeigneten Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie zusammen mit dem Schneidmesser.
2. Ersetzen Sie das Schneidmesser durch eine neue gleichen Typs.
3. Achten Sie beim Wiederansetzen des Schneidwerks an die Spindel auf die richtige Ausrichtung. Ziehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn mit 16-20 Nm an, um einen sicheren Betrieb Ihres Produkts zu gewährleisten.
4. Ersetzen Sie das Schneidmesser nach 50 Mähstunden oder 2 Jahren, je nachdem, was früher eintritt, unabhängig vom Zustand. Wenn das Schneidmesser Risse oder Beschädigungen aufweist, ersetzen Sie es sofort durch ein Neues.

Wartung, Lagerung und Transport

Wartung



ACHTUNG! Ziehen Sie immer den Netzstecker aus dem Gerät, bevor Sie es warten.

- Halten Sie den Unterboden und das Schneidmesser sauber und frei von Schmutz.
- Entfernen Sie Schnittgut aus dem Auswurfschacht.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz.
- Nach längerem Gebrauch, insbesondere bei sandigen Bodenverhältnissen, wird das Schneidmesser abgenutzt und verliert einen Teil seiner ursprünglichen Form. Die Schneidleistung wird reduziert und das Schneidmesser sollte ersetzt werden.
- Schmieren Sie das Schneidmesser nach jedem Gebrauch, um die Lebensdauer des Messers und des Produkts zu verlängern. Tragen Sie leichtes Maschinenöl entlang der Schneidmesserkannte auf.

Lagerung

- Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie das Gerät und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C.
- Zur Lagerung klappen Sie den oberen und unteren Holm ein und stellen Sie die Schnitthöhe auf die höchste Stufe ein.

Transport

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen oder starken Vibrationen, die beim Transport in Fahrzeugen auftreten können.
- Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen oder Umfallen.
- Transportieren Sie das Gerät im Idealfall immer in der Originalverpackung

Reinigung und Pflege



ACHTUNG! Ziehen Sie immer den Netzstecker aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen.



WARNUNG! Scharfe, bewegliche Schneidwerkzeuge.

- Schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis der Messerbalken stillsteht.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Reinigen Sie die Schneidwerkzeuge vorsichtig.
- Achten Sie darauf, dass die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zur Drehung anderer Schneidwerkzeuge führen kann.

Achtung! Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten können das Gerät irreparabel beschädigen. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

- Stellen Sie das Gerät auf einem festen und ebenen Untergrund ab.
- Sichern Sie das Gerät gegen Wegrollen.
- Entfernen Sie die Grasfangbox
- Reinigen Sie das Gerät mit einer Bürste, einem Handbesen oder einem Lappen.
- Reinigen Sie besonders die Ventilatoren nach jedem Gebrauch mit einer Bürste, einem Handbesen oder einem Lappen.
- Entfernen Sie hartnäckigen Staub mit Druckluft (max. 3 Bar).



Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine alkalische, abrasive oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell:	Elektrischer Rasenmäher
Typ:	230-240V~ (Wechselstrom), 50 Hz
Bemessungsspannung:	1800 Watt
Leerlaufdrehzahl (n_0):	3600 min ⁻¹
Schnittbreite:	440 mm
Schnitthöhe:	7-fach: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Fangsackvolumen:	55 l
Produktgewicht:	ca. 16,5 kg
Schutzart:	IPX4
Schutzklasse:	II / □ (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert	
Schalldruckpegel L_{PA} :	89 dB (A)
Unsicherheit K_{PA} :	3 dB
Schallleistungspegel: L_{WA} :	95,77 dB (A)
Unsicherheit K : K_{WA} :	0,61 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} :	96 dB (A)

Tragen Sie einen Gehörschutz! Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Schwingungsemissionswert	
Schwingungsemissionswert a_{h_i} :	2,51 m/s ²
Unsicherheit K :	1,5 m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Fehlerbehebung



Warnung! Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.

- Suchen Sie im Zweifelsfall immer eine Fachwerkstatt auf.
- Stellen Sie vor jeder Prüfung oder vor Arbeiten am Gerät den Motor ab.
- Schützen Sie sich vor Verletzungen, indem Sie vor allen Arbeiten am Gerät
 - den Motor abstellen.
 - abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 - den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Rasenmäher springt nicht an	Nicht an die Stromversorgung angeschlossen	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Netzkabel oder Stecker ist defekt	Lassen Sie das Gerät von einer Fachwerkstatt überprüfen.
	Anderer elektrischer Defekt am Produkt	Lassen Sie das Gerät von einer Fachwerkstatt überprüfen.
	Sicherheitsschalter nicht gedrückt	Drücken Sie erst den Sicherheitsschalter und dann den Starthebel.
Der Mäher stoppt während des Mähens	Zu große Grasmenge.	Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
	Verstopftes Mähergehäuse.	Beseitigen Sie Fremdkörper aus dem Mähergehäuse. Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein oder mähen Sie ein schmäleres Stück.
	Der Überlastungsschutz im Mäher wurde ausgelöst.	Unterbrechen Sie die Arbeit und lassen Sie den Mäher abkühlen, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.
Das Gras wird ungleichmäßig geschnitten	Der Rasen ist uneben.	Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
	Der Messerbalken ist stumpf.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Mäher lässt sich schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Schnitthöhe ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
	Am hinteren Ende des Mähergehäuses und am Messerbalken sammelt sich schweres Gras an.	Beseitigen Sie Fremdkörper aus dem Mähergehäuse und Auswurfkanal und stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
	Der Messerbalken ist nicht ausgewuchtet.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Der Mäher arbeitet mit erhöhter Drehzahl bzw. vibriert	Der Messerbalken sitzt nicht fest.	Ziehen Sie die Schraube des Messerbalkens fest.

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím.....	21
Rozsah dodávky.....	21
Vysvětlení symbolů.....	21
Stanovený účel.....	22
Bezpečnost.....	23
Návod k použití.....	28
Montáž.....	28
Obsluha.....	29
Údržba, uložení a přeprava.....	32
Čištění a péče.....	32
Likvidace.....	33
Technické údaje.....	34
Řešení problémů.....	35
EZ - Izjava o sukladnosti.....	36

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem.

Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky (viz obr. 1)

- 1 elektrická sekačka na trávu (A)
- 1 spodní držadlo (B)
- 1 horní držadlo (C)
- 1 sběrný koš na trávu s držadlem (D)
- 2 montážní držáky (E)
- 2 kabelové svorky (F)
- 2 šrouby s podložkou a maticí s rychloupínáním (G)
- 2 šrouby se čtvercovou podložkou a rychloupínáním (H)
- 1 návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou.

Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

  	Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!	 Pozor! Přívodní kabely držte mimo dosah řezacího stroje!
--	--	--

	Výstraha Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.		Zaručený akustický výkon.
	Pozor! Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.		Chraňte před vlhkem. Nevystavujte nářadí dešti a nepoužívejte jej v mokrém nebo vlhkém prostředí.
	Noste ochranné brýle a ochranu sluchu!		POZOR! Nože dobíhají! Počkejte na zastavení všech otáčejících se dílů.
	Noste ochranné rukavice!		Výrobek nepoužívejte, pokud není nasazen dodaný sběrný koš na trávu nebo ochrana.
	Noste respirátor!		Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.
	Noste ochrannou obuv!		Tento symbol Vám poskytuje užitečné dodatečné informace ohledně montáže nebo provozu.
	Pozor! Třetí osoby držte mimo dosah nebezpečného prostoru.		Tímto symbolem označené výrobky odpovídají třídě ochrany II (dvojitá izolace).
	Pozor! Ostré nože! Před údržbou nebo v případě poškození přírodního kabelu vytáhněte zástrčku.		Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!

Stanovený účel

Elektrická sekačka na trávu je určena k sečení trávy kolem domu a v zahradě, jakož i mulčování nebo vyhazování sečeného materiálu.

Tento výrobek se nesmí používat v mokrém počasí a nesmí se používat k sečení suché, mokré nebo neobvykle vysoké trávy, jako je např. jilek vytrvalý nebo k drcení listů.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití. Výrobek není určen pro komerční použití.

Jakékoliv jiné použití bude považováno za použití v rozporu s účelem použití.

Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost.

Vlastní úpravy a přestavby jsou zakázány

Na výrobku neprovádějte žádné úpravy a ani z něj nevytvářejte další výrobky. Takové úpravy by mohly vést ke zraněním a poruchám.

Opravy na výrobku směji provádět jen pověřené a vyškolené osoby. Používejte při tom vždy originální náhradní díly. Zajistíte tak bezpečnost výrobku.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtete následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.



Výstraha!

Nebezpečí úrazu dětí a malých dětí!

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Hrozí nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

Pozor, nebezpečí poranění!

Dbejte na to, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené díly mohou ovlivňovat bezpečnost a stabilitu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku dbejte na jeho stabilitu. Výrobek používejte správně a jen v souladu se stanoveným účelem. Veškeré díly držte mimo dosah otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, jinak by mohlo dojít k jeho poškození.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



POZOR! Tento výrobek může při nesprávném použití způsobit vážná zranění. Abyste zabránili zraněním a věcným škodám, bezpodmínečně si přečtete a dodržujte následující bezpečnostní pokyny a dobře se obeznamte se všemi ovládacími prvky.

- Přečtete si pečlivě návod k použití.
- Tento výrobek nesmějí používat děti. Děti musí být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu.
- Tento výrobek mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny, jak se má výrobek používat a porozuměli z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- Když je síťový kabel poškozený, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo speciální sestavou, kterou lze obdržet u výrobce nebo jeho zákaznického servisu.
- Přístroj se nesmí používat ve výškách nad 2000 m.

Příprava:

- Pečlivě si přečtěte návod na použití. Obeznamte se s jednotlivými díly a správným používáním zařízení.
- Nikdy nedovolte dětem ani jiným osobám, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, aby používaly výrobek. Místní předpisy mohou stanovovat minimální věk uživatelů.
- Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti a domácí zvířata. Děti se s výrobkem nesmí hrát.
- Obsluha nebo uživatel je odpovědný za zranění ostatních osob nebo škody na jejich majetku.
- Zkontrolujte terén, na kterém budete výrobek používat a odstraňte kameny, větve, dráty nebo jiná cizí tělesa, která by se mohly zachytit a vymrštit.
- Noste při provozu zařízení vždy vhodný pracovní oděv, jako je pevná pracovní obuv s protiskluznou podrážkou a pevné, dlouhé kalhoty. Nářadí neobsluhujte naboso ani v otevřených sandálech. Vyhněte se nošení volných oděvů nebo oděvů s visícími šňůrkami nebo opasky.
- Před použitím vždy proveďte vizuální kontrolu na opotřebování a poškození nožů, upevňovacích šroubů a celé sekací jednotky. Výrobek nepoužívejte, pokud ochranná zařízení (např. ochrana proti nárazům nebo sběrný koš na trávu), díly řezacího zařízení nebo čepy chybějí, jsou opotřebovány nebo poškozené. Aby se předešlo nevyvážení a házení, smějí se opotřebované nebo poškozené nože a upevňovací šrouby vyměňovat pouze v celých sadách.
- Při náradí s více noži je potřeba opatrnost, protože pohyb jednoho nože může vést k otáčení ostatních nožů.
- Používejte jen náhradní díly a příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem. Použití cizích dílů vede k okamžité ztrátě záruky.
- Opotřebované nebo poškozené výstražné štítky je třeba vyměnit.
- **Před použitím je vždy zapotřebí zkontrolovat přívodní kabel a prodlužovací kabel, zda nejsou poškozeny.** Pokud je kabel poškozen při používání, musí být produkt okamžitě odpojen od napájecí sítě. **VEDENÍ SE NEDOTÝKEJTE, DOKUD NENÍ ODPOJENO.** Zařízení nepoužívejte, když je kabel opotřebován nebo poškozen.

Práce s výrobkem:



Nohy a ruce nedávejte při provozu do blízkosti otáčejících se dílů nebo pod ně.
Hrozí nebezpečí poranění!

- Motor zapněte po přečtení pokynů a jen v případě, pokud se vaše nohy nacházejí v bezpečné vzdálenosti od řezacího mechanismu.
- Výrobek nepoužívejte při dešti, nepříznivých povětrnostních podmínkách, ve vlhkém prostředí nebo na mokřem trávníku. Pracujte jen za denního světla nebo při dobrém osvětlení.
- S nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo nekoncentrovaný nebo po požití alkoholu nebo léků. Dělejte si včas pracovní přestávky. Přistupujte k práci s rozmyslem.
- Při práci dbejte na bezpečný postoj, zejména na svazích. Pracujte vždy příčně k svahu, nikdy do kopce ani z kopce. Při změně směru jízdy na svahu buďte vždy zvláště opatrní. Nesečte na příliš strmých svazích.
- Vede výrobek jen krokem. Při otáčení výrobku, tahání k sobě nebo couvání postupujte mimořádně opatrně.
- Výrobek zapněte opatrně podle pokynů v tomto návodu k použití. Dbejte na dostatečný odstup nohou k otáčejícím se nožům.
- Výrobek při startování nenaklánějte, jen pokud by to bylo potřebné při spouštění ve vysoké trávě. V takovém případě nakloňte výrobek stisknutím držadla tak, aby byly mírně nadzdvížené přední kola výrobku. Před opětovným postavením výrobku na zem dbejte na to, abyste měli obě ruce v pracovní poloze.
- Nepracujte nikdy bez sběrného koše na trávu nebo ochrany proti nárazům. Nikdy nestrkejte ruce nebo nohy pod otáčející se díly. Vždy udržujte náležitý odstup od otvoru pro vymršťování trávy.
- Motor nespustíte, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.



Pozor, nebezpečí! Nože se po vypnutí ještě chvíli pohybují. Hrozí nebezpečí poranění.

- Výrobek se nesmí zvedat nebo přepravovat při běžícím motoru. Výrobek vypněte a nechte zastavit nůž (nože), pokud potřebujete výrobek převrátit, přejít s ním na jinou plochu jako je trávník nebo pokud výrobek přenášíte na sečenou plochu nebo z ní.
- Otvor na vyhazování trávy udržujte vždy čistý a volný. Odstraňujte sečený materiál jen při zastaveném výrobku.
- Nenechávejte výrobek v pracovním prostoru nikdy bez dozoru.
- Nepracujte s poškozeným, neúplným nebo bez souhlasu výrobce upraveným výrobkem.
- Nepoužívejte výrobek nikdy s poškozenými nebo chybějícími ochrannými nebo bezpečnostními zařízeními jako jsou kryty nebo zařízení pro zachytávání trávy.
- Výrobek nepřetěžujte. Pracujte jen v udávané oblasti výkonu a neměňte nastavení na motoru. Nepoužívejte na těžké práce nářadí s nízkým výkonem. Nepoužívejte výrobek k jiným, než stanoveným účelům.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Výrobek vypněte, vytáhněte kontaktní klíč a odejměte akumulátory.
- Motor zastavte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Zkontrolujte, zda se všechny pohyblivé části kompletně zastavily:
 - vždy, když opustíte výrobek a když jej nepoužíváte,
 - před uvolňováním zablokování nebo odstraňováním ucpání ve vyhazovacím kanálu,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na výrobku,
 - pokud byl zasážen cizí předmět. Před opětovným nastartováním výrobku a prací s výrobkem jej zkontrolujte na poškození a proveďte potřebné opravy.
- Pokud začne výrobek nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:
 - zkontrolujte, zda není nějaká část poškozena;
 - proveďte nezbytné opravy;
 - zkontrolujte, zda jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně dotaženy.
- Nedávejte ruce nebo nohy nikdy do blízkosti otáčejících se dílů nebo pod ně. Nestůjte nikdy před vyhazovacím otvorem na trávu.
- Vytáhněte průřezovač obvodu/kontaktní klíč vždy, když:
 - se vzdálíte od zahradního nářadí, před odstraňováním blokování,
 - kontrolujete zahradní nářadí, čistíte jej nebo na něm pracujete,
 - po kolizi s cizím tělesem. Zkontrolujte výrobek ihned na poškození a nechte jej v případě potřeby opravit,
 - začne zahradní nářadí nezvykle vibrovat (bezodkladně zkontrolujte!).
- Při startování nebo spuštění motoru se nesmí sekačka na trávu naklánět, kromě případu, že by jí bylo přitom třeba nadzvednout. V takovém případě ji nakloňte jen tak, jako je to bezpodmínečně potřebné a nadzvedněte ji jen na straně odvrácené od uživatele.
- Sekejte trávu jen při denním světle a nebo při náležitém umělém osvětlení.
- Pokud je to možné, nepoužívejte zařízení, pokud je tráva vlhká.
- Dbejte vždy o náležitý postoj na svažitém terénu.
- Sekejte na svahu v horizontálním směru, nikdy ne kolmo na svah a to ani směrem dolů ani nahoru.
- Buďte vždy obzvláště obezřetlí, když na svahu měníte směr jízdy.
- Nikdy nesekejte na příliš svažitém terénu.
- Startovací zařízení spouštějte nebo se jej dotýkejte opatrně, v souladu s pokyny výrobce. Dbejte o náležitý odstup nohou od řezných nožů (řezného nože).
- Sekačku nikdy nenadzvedávejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.

Údržba a uskladnění:

- Před odstavením výrobku v uzavřeném prostoru jej nechte vychladnout.
 - Při údržbě nožů dbejte na to, že nože se mohou pohybovat dokonce i v případě, pokud je vypnutý zdroj napětí.
 - Zajistěte řádné dotažení všech matic, čepů a šroubů a bezpečný provozní stav výrobku.
 - Nepokoušejte se výrobek opravovat sami, kromě případu, že máte k tomu příslušné vzdělání. Jakékoliv práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, smějí být prováděny jen námi pověřeným zákaznickým servisem.
 - Uložte výrobek na suchém místě mimo dosah dětí.
 - O výrobek dobře pečujte. Nástroje udržujte ostré a čisté, abyste mohli lépe a bezpečněji pracovat. Dbejte na pokyny k péči.
 - Při výměně řezacího zařízení noste ochranné rukavice.
 - Záchytné zařízení na trávu pravidelně kontrolujte na opotřebení nebo ztrátu funkčnosti.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřeбенé nebo poškozené díly. Při nastavování nožů postupujte mimořádně opatrně, aby nedošlo k přivření vašich prstů mezi otáčející se nože a pevné části výrobku.
- Dbejte na to, že jsou povolené jen náhradní řezací nástroje povolené výrobcem.
 - **Nepoužívejte příslušenství, které nedoporučuje MyProject® nebo Countryside®.** Mohlo by to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Doporučení

Zařízení musí být provozováno s proudovým chráničem s vypínacím proudem ne vyšším než 30 mA.

Elektrická bezpečnost:

- **Vyhnete se tělesnému kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, tělesa topení, sporáky a chladničky.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, vzrůstá nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Chování v nouzových situacích

Pomocí tohoto návodu k použití se seznámte s použitím tohoto výrobku. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. Pomůže to předcházet rizikům a nebezpečí.

- Při použití tohoto výrobku dávejte vždy pozor, abyste včas zpozorovali nebezpečí a dokázali mu čelit.** Rychlým konáním můžete předejít těžkým zraněním a škodám.
- Výrobek v případě poruchy ihned vypněte.** Výrobek nechte před opětovným používáním zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným odborníkem.

Prívodní vedení

- Používejte pouze prívodní vedení, které není poškozeno.** Produkt neuvádějte do provozu, když je vedení poškozeno nebo opotřebováno.
- Prívodní vedení nesmí být libovolně dlouhé (max. 50 m), jinak se sníží výkon elektromotoru.** Prívodní vedení musí mít minimální průřez $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- Delší prívodní vedení vyžadují větší průřezy vodičů.**
- Příčiny poškození prívodního vedení** jsou mimo jiné: řezy vzniklé pořezáním vedení, přiskřípnutí způsobené položením pod dveřmi a okny, trhliny vzniklé stárnutím izolace, přehyby kvůli neodbornému upevnění nebo vedením prívodního vedení k přístroji.
- Prívodní vedení musí být minimálně typu H05RN-F a 3-žilné.** Předepsán je potisk typového označení na prívodním vedení. Kupte pouze prívodní vedení s označením!
- Zástrčky a zásuvky na prívodním vedení musí být z gumy a chráněné proti střikající vodě.**
- Prívodní a spojovací vedení musí být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozeny.**
- Dbejte o to, aby vedení byla před kontrolou odpojena od el. napájení.**
- Připojovací vedení zcela odmotejte.**
- Zkontrolujte také místa, kde je vedení připojeno k zástrčkám a zásuvkám, zda nevykazují přehyby.**

Upozornění!

Produkt splňuje požadavky standardu EN 61000-3-11 a podléhá zvláštním požadavkům na připojení. To znamená, že není povoleno použití na libovolně volitelných místech připojení. Zařízení může za nepříznivých sítových podmínek vykazovat kolísání napětí. Produkt je možné používat pouze za předpokladu, že trvalé proudové zatížení je alespoň 100 A na fázi a je napájen z distribuční soustavy o jmenovitém napětí alespoň 230-240V. Jako uživatel musíte zajistit po dohodě s dodavatelem energie, pokud to bude nutné, aby trvalé proudové zatížení sítě v místě připojení k veřejné síti bylo pro připojení produktu dostačující.



VÝSTRAHA! Toto elektrické nářadí při provozu vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty.

Pro snížení nebezpečí vážných nebo dokonce smrtelných úrazů doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím elektrického nářadí konzultaci s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Zbytková rizika

Na existující zbytková rizika se upozorňuje v dokumentaci.

- Existujícím zbytkovým rizikům se vyhnete realizací a dodržováním těchto předpisů v praxi:
 - speciálních výstražných upozornění umístěných na zařízení
 - bezpečnostních předpisů a výstražných upozornění v tomto návodu.
 - provozních pokynů provozovatele.
- Ohrožení života nebo riziko zranění může být vyvoláno:
 - nesprávným používáním
 - neodbornou manipulací
 - při přepravě
 - kvůli chybějícím ochranným zařízením
 - kvůli vadným popř. poškozeným součástem
 - manipulací či používáním nevyškolenými a náležitě nepoučenými osobami
- Hmotné škody na zařízení mohou vzniknout:
 - neodbornou manipulací
 - nedodržením předpisů pro provoz a údržbu
 - nevhodným příslušenstvím

Návod k použití

Seznam dílů (viz obr. 1 a 2)

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bezpečnostní spínač | 8. Držadlo (horní díl) |
| 2. Kabelová svorka | 9. Držadlo (spodní díl) |
| 3. Šroub s rychloupínákem | 10. Sběrný koš na trávu |
| 4. Vyhazovací klapka | 11. Držadlo pro výškové nastavení |
| 5. Držadlo | 12. Tělo výrobku |
| 6. Pravá startovací páčka | 13. Mulčovací nástavec |
| 7. Levá startovací páčka | 14. Ukazatel stavu naplnění |

Montáž

1. Montáž držadla (viz obr. 3)

Držadlo (spodní díl):

- Vložte dva konce držadla (spodní díl) (9) nejdříve do jednoho z montážních držáků (E).
- Dbejte na to, aby ozubená kolečka montážního držáku (E) směřovaly dovnitř.
- Nasuňte montážní držák (E) na protikusy na těle sekačky na trávu.
- Zvolte jednu ze tří výškových poloh pro malého, středního nebo velkého uživatele.
- Upevněte držadlo (spodní díl) (9) pomocí šroubů se čtvercovou podložkou a rychloupínáním (H). Dotáhněte šrouby ve směru otáčení hodinových ručiček (**č. 1 v obr. 4**) a stiskněte dolů rychloupínací rukojeť (**č. 2 v obr. 4**).

Držadlo (horní díl):

- Aby bylo držadlo možné později jednoduše sklopit, ved'te přívodní kabel mezi motorem a spínačem pod (ne nad) držadlem (spodní díl) (9).
- Upněte držadlo (horní díl) (8) a držadlo (spodní díl) (9).
- Upevněte dvě držadla (8 a 9) pomocí šroubů s podložkou a maticí s rychloupínáním (G). Vložte k tomu šroub zevnitř do otvorů držadel (8 a 9), utáhněte jej pomocí rychloupínání zvenku ve směru hodinových ručiček a rychloupínání stiskněte dolů.

2. Montáž kabelových svorek (viz obr. 5)

- Upevněte přívodní kabel pomocí kabelových svorek (2) k držadlům (8 a 9).

3. Montáž sběrného koše na trávu (viz obr. 6 a 7)

- Nasuňte plastové profily na kovový rám.
- Dbejte na to, aby byly profily zcela kolem rámu, aby během použití nevyklouzly.

4. Zavěšení/svěšení sběrného koše na trávu do sekačky (viz obr. 7)

- Nadzvedněte vyhazovací klapku (4).
- Zavěste sběrný koš na trávu (10) do sekačky.
- Sběrný koš na trávu (10) je nyní zavěšený a vyhazovací klapku (4) můžete znovu pustit.
- Pro vyvěšení sběrného koše na trávu (10) – např. když jej potřebujete vyprázdnit – postupujte v opačném pořadí.

5. Připojení výrobku k napájení (viz obr. 8)

- Spojte zástrčku s vhodným prodlužovacím kabelem.
- Přibližně 30 cm od konce kabelu udělejte na kabelu slučku.
- Převeďte slučku přes ovální otvor odlehčení tahu kabelu a přes hák. Opatrně to utáhněte.
- Zapojte zástrčku prodlužovacího kabelu do napájení.



VÝSTRAHA! Zkontrolujte napětí a proud! Napětí a proud se musejí shodovat s údaji na typovém štítku. Používejte vždy napájení, které je chráněno zásuvkou s proudovým chráničem (RCD). Pokud používáte prodlužovací kabel, dbejte na to, aby měl správnou velikost a správný typ pro váš výrobek ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Použijte prodlužovací kabel, který byl speciálně navržen pro použití v exteriéru.

Používání



VÝSTRAHA! Nastavení na výrobku se smíjí provádět jen při vypnutém motoru a zastaveném noži. Hrozí nebezpečí zranění osob.



Výrobek vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč (5) a počkejte na zastavení nože.

Všeobecné pokyny k použití

1. Zkontrolujte výrobek, přírodní kabel a zástrčku, jakož i příslušenství před každým použitím na poškození. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen nebo vykazuje stopy opotřebení.
2. Znovu zkontrolujte řádné upevnění příslušenství a řezacího zařízení.
3. Výrobek posuňte za držadlo dopředu. Držadlo udržujte suché, abyste zajistili bezpečné držení.
4. Dbejte na to, aby byly větrací otvory vždy volné beze zbytků trávy. V případě potřeby je vyčistěte měkkým kartáčem. Zablokované větrací otvory mohou vést k přehřátí a poškození výrobku.
5. Pokud Vás během sečení vyruší jiné osoby, které vstoupí do pracovního prostoru, výrobek ihned vypněte. Výrobek nechte před odbočením zcela zastavit.
6. Nepřetěžujte se. Dělejte si pravidelně přestávky, abyste se mohli koncentrovat na práci a měli plnou kontrolu nad výrobkem.



VÝSTRAHA! V některých zemích existují předpisy, které určují, v jakou denní dobu a v jaké dny se smí výrobek používat a jaké platí omezení. Obratě se na místní úřad ohledně detailních informací a dbejte na předpisy, abyste zachovali dobré sousedské vztahy a předešli rušení veřejného pořádku.



VÝSTRAHA! Nebezpečí odletujících předmětů. Nepoužívejte výrobek nikdy s odejmutým sběrným košem na trávu (10) a otevřenou vyhazovací klapkou (4).

Nastavení výšky sečení (viz obr. 9)

1. Vysuňte držadlo pro výškové nastavení (11) z ozubení.
2. Posuňte držadlo pro výškové nastavení (11) nahoru nebo dolů do požadované výšky (1-7).
3. Držadlo pro výškové nastavení (11) pusťte a nechte jej znovu zaklapnout do ozubení.



Pokyn: Dbejte vždy na to, aby držadlo pro výškové nastavení (11) zaklaplo znovu do své drážky.



VÝSTRAHA! Pro bezpečné použití je výškové nastavení držadla ohraničeno ozubením. Nepokoušejte se měnit výšku mimo tento rozsah!

Zapnutí a vypnutí



POZOR! Nezapínejte sekačku ve vysoké trávě. Mohlo by dojít k poškození motoru.

Zapnutí (viz obr. 10):

- Stiskněte a podržte stisknutý bezpečnostní spínač (1).
- Stiskněte a podržte stisknutou pravou/levou startovací páčku (6 nebo 7).
- Jakmile bude běžet motor, pusťte bezpečnostní spínač (1). Výrobek pracuje, dokud držíte stisknuté tlačítko.

Vypnutí (viz obr. 11):

- Pusťte pravou/levou startovací páčku (6 nebo 7).



Pokyn: Řezací nástroj se po vypnutí výrobku ještě chvíli otáčí.

Mulčování s mulčovacím nástavcem (13)

Při mulčování se kosený materiál nezachytává, ale zůstává na trávníku. Mulčovaná tráva brání vyschnutí země a zásobuje ji živinami.

Nejllepší výsledek dosáhnete, pokud budete pravidelně sekat o cca 2 cm. Jen mladá tráva s měkkou strukturou listů se rychle rozkládá.

Vložení mulčovacího nástavce do výrobku (viz obr. 12):



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Před vložení nebo odejmutím mulčovacího nástavce vypněte výrobek, vytáhněte přívodní kabel a počkejte, dokud se nezastaví všechny části.

1. Otevřete vyhadzovací klapku (4) a podržte ji vyklopenou nahoru.
2. Odejměte příp. sběrný koš na trávu (10).
3. Vložte mulčovací nástavec (13) do zadního vyhadzovacího otvoru.
4. Dbejte na to, aby kolíky pod mulčovacím nástavcem zaklapli do otvorů zadního vyhadzovacího otvoru.

Odejmutí mulčovacího nástavce:

1. Nadzvedněte vyhadzovací klapku (4).
2. Nadzvedněte mulčovací nástavec (13) pro jeho uvolnění a odstranění.



POKYN: Pokud není mulčovací nástavec (13) správně zaklapnutý, může dojít k jeho poškození, jakož i nože.

Směr sečení (viz obr. 13)

Při sečení postupujte podle šipky na obr. 13, aby se prodlužovací kabel nekroutil nebo nedošlo k jeho přerézání.

Ukazatel stavu naplnění sběrného koše na trávu (viz obr. 14 a 15)

- Pokud je ještě v sběrném koši na trávu (10) volné místo, tlačí proud vzduchu ukazatel stavu naplnění (14) nahoru.
- Po naplnění sběrného koše na trávu (10) trávou se přeruší proud vzduchu a ukazatel stavu naplnění (14) se zavře.
- Sběrný koš na trávu (10) je třeba vyprázdnit.



POKYN: Plný sběrný koš na trávu snižuje výkon výrobku. Před odejmutím a vyprázdněním sběrného koše na trávu vypněte motor a počkejte, dokud se nůž zcela nezastaví!

Po skončení práce

- Sekačku na trávu vypněte a počkejte, dokud se nezastaví nožová lišta.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Sběrný koš na trávu (10) vyprázdněte.
- Sekačku se sběrným košem na trávu (10) vyčistěte.
- Odstavte sekačku na trávu na bezpečném místě.
- Neumísťujte sekačku na trávu ve vlhkých místnostech.

Výměna řezného nůž

1. Uvolněte šroub řezného nůž pomocí vhodného klíče otáčením proti směru hodinových ručiček a vyjmete jej společně s řezným nožem
2. Vyměňte řezný nůž za nový řezný nůž stejného typu
3. Při opětovném nasazování řezného nástroje na vřeteno dbejte o správný směr nasazení nůž. Utáhněte šroub ve směru otáčení hodinových ručiček silou 16-20 Nm, abyste zajistili bezpečný provoz produktu.
4. Řezný nůž vyměňte po 50 hodinách sečení nebo 2 letech podle toho, která z podmínek nastane dříve bez ohledu na stav nůž. Pokud řezný nůž vykazuje trhliny nebo poškození, vyměňte jej okamžitě za nový.

Údržba, uložení a přeprava

Údržba



POZOR! Před údržbou vždy vytáhněte zástrčku výrobku.

- Spodek a nůž udržujte čisté a bez znečištění.
- Z vyhazovacího kanálu odejměte sečený materiál.
- Před použitím zkontrolujte všechny šrouby a matice na řádné upevnění.
- Po delším použití, zejména na písčitém povrchu, dojde k opotřebení nože a ten ztratí část svého původního tvaru. Sníží se výkon sečení a nůž je třeba vyměnit.
- Nůž namažte po každém použití, abyste prodloužili životnost nože a výrobku. Na hranu nože naneste lehký strojový olej.

Uložení

- Pokud nebudete výrobek používat delší dobu, vyčistěte jej a uložte je na čistém a suchém místě bez přímého slunečního záření.
- Výrobek ukládejte mimo dosah dětí.
- Optimální skladovací teplota je mezi 10 ° a 30 °C.
- Pro uložení sklopte horní a spodní držadlo a nastavte výšku sečení na nejvyšší stupeň.

Přeprava

- Výrobek vypněte a odpojte od napájení.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy nebo silnými vibracemi, ke kterým může dojít při přepravě ve vozidlech.
- Zajistěte výrobek před vyklouznutím nebo převrácením.
- Výrobek v ideálním případě vždy přepravujte v originálním balení.

Čištění a péče



POZOR! Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku výrobku.



VÝSTRAHA! Ostré, pohyblivé řezací nástroje.

- Vypněte motor a počkejte, dokud se nožová lišta nezastaví.
- Noste ochranné rukavice.
- Opatrně vyčistěte řezací nástroje.
- Dbejte na to, že pohyb jednoho nože může vést k otáčení ostatních nožů.

Pozor! Vlhkost a tekutiny mohou neopravitelně poškodit výrobek. Dbejte na to, aby se při čištění nedostala do výrobku vlhkost ani tekutiny.

- Výrobek stavte jen na pevný a rovný podklad.
- Zabezpečte výrobek proti popojetí.
- Odejměte sběrný koš na trávu.
- Vyčistěte výrobek kartáčem, metličkou nebo hadříkem.
- Vyčistěte zejména ventilátory po každém použití kartáčem, metličkou nebo hadříkem.
- Odolný prach odstraňte stlačeným vzduchem (max. 3 bar).



Pokyn: Pro čištění výrobku nepoužívejte alkalické, abrazivní nebo jiné agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky.

Likvidace

Likvidace obalu



Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků



Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/EU a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení: Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Další pokyny pro likvidaci

Vysloužilý elektrický výrobek odevzdejte tak, abyste neohrozili jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Vysloužilé elektrické výrobky mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném zacházení nebo při poškození výrobku by tyto látky mohly při pozdějším zhodnocení výrobku způsobit poškození zdraví nebo znečištění vody a půdy.

Technické údaje

Model:	1413865
Typ:	Elektrická sekačka na trávu
Jmenovité napětí:	230-240 V~ (střídavý proud), 50 Hz
Příkon:	1800 W
Otáčky naprázdno (n0):	3600 min ⁻¹
Šířka sečení:	440 mm
Výška sečení:	7násobná: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Objem sběrného koše:	55 l
Hmotnost výrobku:	cca 16,5 kg
Krytí:	IPX4
Třída ochrany:	II /  (dvojitá izolace)

Hodnota emise hluku	
Hladina akustického tlaku L _{PA} :	89 dB (A)
Nepřesnost K _{PA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu: L _{WA} :	95,77 dB (A)
Nepřesnost K: K _{WA} :	0,61 dB

Noste ochranu sluchu! Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnota emise vibrací	
Hodnota emise vibrací a _h :	2,51 m/s ²
Nepřesnost K:	1,5 m/s ²
Zaručený akustický výkon L _{WA} :	96 dB (A)

POKYN

- Udáváné celkové hodnoty emise vibrací a hluku byly zjištěny podle normované zkušební metody a lze je použít pro účely srovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.
- Udáváné celkové hodnoty vibrací a emise hluku lze také používat na předběžný odhad zatížení.



VÝSTRAHA!

- Hodnoty emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí odlišovat od udávaných hodnot, v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí.
- Snažte se držet zatížení co nejnižší. Opatření za účelem snížení zatížení vibracemi jsou např. nošení rukavic při používání nářadí a omezení doby použití. Přitom je třeba zohlednit všechny doby provozu (např. doby, během kterých je elektrické nářadí vypnuto a doby, kdy nářadí sice běží, ale v skutečnosti je bez zatížení).

Řešení problémů



Výstraha Nebezpečí zranění nebo věcných škod.

- V případě pochybností vždy vyhledejte odborný servis.
- Před každou kontrolou nebo prací na výrobku:
 - vypněte motor,
 - chraňte se před zraněními tak, že před jakoukoliv prací na výrobku vypněte motor,
 - Počkejte, dokud se všechny pohyblivé díly zcela nezastaví.
 - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Problém	Možná příčina	Řešení
Sekačka na trávu nespouští	Chybí připojení k napájecí síti	Zapojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky.
	Vadný přívodní kabel nebo zástrčka	Nechte výrobek zkontrolovat servisem.
	Jiná elektrická závada výrobku	Nechte výrobek zkontrolovat servisem.
	Bezpečnostní spínač není stisknutý	Stiskněte nejdříve bezpečnostní spínač a až potom startovací páčku.
Sekačka se při sečení zastavila	Příliš velké množství trávy.	Nastavte větší výšku sečení.
	Ucpané tělo sekačky.	Z těla sekačky odstraňte cizí tělesa. Nastavte větší výšku sečení nebo sečte úžeji.
	Spustila se ochrana proti přetížení v sekačce.	Přerušete práci a před pokračováním nechte sekačku vychladnout.
Nerovnoměrné sečení trávy	Trávník je nerovný.	Nastavte větší výšku sečení.
	Nožová lišta je tupá.	Vyhledejte odborný servis.

Problém	Možná příčina	Řešení
Těžký pohyb sekačky.	Tráva je příliš vysoká nebo výška sečení je příliš nízká.	Nastavte větší výšku sečení.
	Na zadním konci těla sekačky a na nožové liště se nashromáždila těžká tráva.	Z těla sekačky a vyhozovacího kanálu odstraňte cizí předměty a nastavte větší výšku sečení.
	Nožová lišta není vyvážena.	Vyhledejte odborný servis.
Sekačka pracuje se zvýšenými otáčkami, resp. silně vibruje.	Nožová lišta nesedí řádně.	Dotáhněte šroub nožové lišty.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v příloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve uporabe.....	37
Opseg isporuke.....	37
Obrazloženje znakova.....	37
Propisana uporaba.....	38
Sigurnost.....	39
Upute za uporabu.....	43
Montaža.....	43
Upravljanje.....	44
Održavanje, skladištenje i prijevoz.....	47
Čišćenje i njega.....	48
Raspolaganje.....	49
Tehnički podatci.....	49
Uklanjanje grešaka.....	51
EZ Izjava o sukladnosti.....	52

Prije prve uporabe

Prije uporabe proizvoda, upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim uputama. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedena područja primjene.

Upute za uporabu čuvajte za kasniju uporabu. Predajte sve dokumente prilikom predaje proizvoda trećim strankama.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke (vidi sliku. 1)

- 1x električna kosilica (A)
- 1x donja ručka (B)
- 1x gornja ručka (C)
- 1x kutija za travu s ručkom (D)
- 2x nosač (E)
- 2x kopča za kabel (F)
- 2x vijak s podloškom i maticom s ručkom za brzo otpuštanje (G)
- 2x vijak s pravokutnom podloškom i ručicom za brzo otpuštanje (H)
- 1x Upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Obrazloženje znakva

U ovoj Uputi za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeće signalne riječi i simboli.

  	Prije pokretanja pročitajte Uputu za uporabu!		Oprez! Držite kabele dalje od jedinice za rezanje!
--	--	---	--

	Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.		Zajamčena zvučna izvedba.
	Oprez! Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.		Zaštititi od vlage! Ne izlažite uređaj kiši i ne koristite ga u mokrom ili vlažnom okruženju.
	Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh!		OPREZ! Noževi su pokrenuti! Pričekajte, dok svi rotacijski dijelovi ne zastanu.
	Nosite zaštitne rukavice!		
	Nosite zaštitu dišnog sustava.		Nikada nemojte koristiti stroj s prihvatnom košarom trave ili štitnikom, koji nisu pričvršćeni.
	Nosite zaštitne cipele!		Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.
	Oprez! Treće osobe uvijek držite podalje od područja opasnosti.		Ovaj simbol vam daje korisne dodatne informacije u vezi s montažom ili radom.
	Oprez! - Oštri rezni noževi! Isključite mrežni utikač prije bilo kakvih radova na održavanju ili kod oštećenja priključnog kabela.		Ovaj simbol označava električne naprave, koje odgovaraju razredu zaštite II (dvostruka izolacija).
			Električne i elektroničke uređaje nemojte odlagati u kućansko smeće!

Propisana uporaba

Električna kosilica namijenjena je košnji travnjaka u kućnom i hobi vrtu, kao i sakupljanju, malčiranju ili izbacivanju isječaka. Ovaj se proizvod ne smije koristiti po vlažnom vremenu i ne smije se koristiti za košnju suhe, mokre ili neobično visoke trave, poput trave npr. pašnjačka trava ili za sjeckanje lišća.

Ovaj je proizvod namijenjen samo za kućnu upotrebu. Proizvod nije predviđen za komercijalnu primjenu.

Svaka druga uporaba smatra se nepropisnom.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe.

Zabrana samovoljnih preinaka i rekonstrukcija

Zabranjeno je poduzimati preinake na uređaju ili iz njega proizvoditi dodatne uređaje. Takve promjene mogu dovesti do osobnih ozljeda i neispravnog djelovanja funkcija.

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo za to zadužene i poučene osobe. Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove. Na taj način je zajamčeno održavanje sigurnosti uređaja.

Sigurnost

Prije prve uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.



Upozorenje!

Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!

Djecu nikada ne ostavljajte bez nadzora s ambalažom! Postoji opasnost od gušenja, djeca često podcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i ozljede male djece i djece!

Oprez, opasnost od ozljeda!

Provjerite jesu li svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

Opće sigurnosne upute

Prije uporabe pripazite na stabilnost proizvoda. Koristite proizvod ispravno i samo u predviđenom području primjene. Sve dijelove treba držati podalje od otvorene vatre.

Sigurnosne upute

Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama i vlazi, jer se u protivnom može oštetiti.

Opće sigurnosne upute



PAŽNJA! Ovaj uređaj može uzrokovati ozbiljne ozljede ako se nepravilno koristi. Kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu, bitno je da pročitate i pridržavate se sljedećih sigurnosnih uputa i upoznate se sa svim dijelovima rukovanja.

- Pročitajte upute za uporabu.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djecu treba nadzirati, kako se ne bi igrala s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju izvoditi djeca.
- Ovu napravu mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su bile poučene o sigurnosti primjene naprave i razumiju iz toga proizlazeće rizike.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti posebnim kabelom ili posebnim sklopom, koji možete dobiti kod proizvođača ili njegove službe za korisnike.
- Uređaj se ne smije koristiti na položajima višim od 2000 m.

Priprema:

- Pročitajte upute za uporabu. Upoznajte se sa strnim dijelovima i pravilnom uporabom stroja.
- Nikada ne dopustite djeci ili drugim osobama koje nisu upoznate s uputama za uporabu da koriste uređaj. Lokalni propisi mogu utvrditi minimalnu dob operatera.
- Nikada nemojte rukovati uređajem dok su ljudi, posebno djeca i kućni ljubimci, u blizini. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Operater ili korisnik odgovoran je za nezgode ili štetu na drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- Provjerite područje na kojem će se uređaj koristiti i uklonite kamenje, palice, žice ili druge strane predmete, koji bi se mogli uhvatiti i izbaciti.
- Nosite prilikom rada na stroju prikladna radnu odjeću kao što su čvrste cipele s neklizajućim potplatom i čvrste, duge hlače. Ne koristite uređaj, kada hodate bos ili nosite otvorene sandale. Izbjegavajte nošenje komotne odjeće ili odjeće s višećim pertlama ili remenima.
- Prije uporabe uvijek vizualno provjerite jesu li noževi za rezanje, pričvrсни vijci i cijela rezna jedinica istrošeni ili oštećeni. Ne koristite uređaj ako zaštitni uređaji (npr. zaštita od udara ili košara za hvatanje trave), dijelovi uređaja za rezanje ili vijci nedostaju, istrošeni su ili oštećeni. Istrošeni ili oštećeni noževi za rezanje i pričvrсни vijci smiju se mijenjati samo u kompletu kako bi se izbjegla neravnoteža.
- Budite oprezni sa strojevima s više alata za rezanje, jer pomicanje jednog noža može uzrokovati rotiranje ostalih noževa.
- Koristite samo rezervne dijelove i pribor koji su isporučeni i preporučeni od proizvođača. Korištenje stranih dijelova dovodi do trenutnog gubitka jamstva.
- Istrošene ili oštećene ploče s natpisima moraju se zamijeniti.
- Prije uporabe, spojni kabel i produžni kabel uvijek treba provjeriti radi znakova oštećenja ili istrošenosti. Ako se kabel tijekom uporabe ošteti, treba ga odmah isključiti iz napajanja. **NEMOJTE DODIRIVATI KABEL, PRIJE NEGO ŠTO JE ODPSPOJEN IZ MREŽE.** Nemojte koristiti stroj, ako je kabel istrošen ili oštećen.

Rad s uređajem:



Ne stavljajte noge ili ruke tijekom rada blizu ili ispod rotirajućih dijelova.
Postoji opasnost od ozljeda!

- Uključite motor prema uputama i samo kada su vam noge na sigurnoj udaljenosti od alata za rezanje.
- Ne koristite uređaj na kiši, pri lošem vremenu, u vlažnom okruženju ili na mokrom travnjaku. Radite samo na dnevnom svjetlu ili uz dobro osvjjetljenje.
- Ne radite s uređajem ako ste umorni ili se ne možete koncentrirati ili nakon uzimanja alkohola ili tableta. Uvijek se blagovremeno odmorite od posla. Pri radu koristite zdrav razum.
- Tijekom rada obavezno pazite da imate sigurno podnožje, osobito na padinama. Uvijek radite poprečno preko padine, nikad gore ili dolje. Budite osobito oprezni kada mijenjate smjer vožnje na padini. Ne radite na pretjerano strmim padinama.
- Uređajem upravljajte samo u tempu hodanja. Budite osobito oprezni kada okrećete uređaj, povlačite ga prema sebi ili idete unatrag.
- Uključite uređaj oprezno u skladu s uputama u ovim uputama za uporabu. Pazite da postoji dovoljna udaljenost između nogu i rotirajućih noževa.
- Nemojte prevrtati stroj prilikom pokretanja, osim ako je potrebno prilikom pokretanja u visokoj travi. U tom slučaju nagnite uređaj pritiskom na šipke ručke, tako da se prednji kotaci uređaja malo podignu. Uvijek provjerite jesu li obje ruke u radnom položaju prije nego što vratite uređaj natrag na pod.
- Nikada nemojte raditi bez košare za hvatanje trave ili zaštite od udara. Nikada ne stavljajte ruke ili noge na ili ispod rotirajućih dijelova. Uvijek se držite podalje od otvora za izbačaj.
- Ne palite motor dok stojite ispred ispusnog žlijeba.



Opasnost Pažnje! Nož ima naknadni hod. Postoji opasnost od ozljeda.

- Uređaj se ne smije podizati ili prevoziti, dok motor radi. Isključite uređaj, ako ga treba naginjati za prijevoz, prilikom prelaska područja, koja nisu travnjaci i prilikom dovođenja uređaja u područja, koja se kose i iz njih.
- Uvijek održavajte otvor za ispuštanje trave čistim i slobodnim. Uređaj uklanjajte samo, kad uređaj miruje.
- Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora na radnom mjestu.
- Nemojte raditi s oštećenim, nepotpunim ili modificiranim uređajem bez pristanka proizvođača.
- Uređaj nikada nemojte koristiti s oštećenim zaštitnim uređajima ili štitovima ili s nedostajućim sigurnosnim uređajima poput deflektora i/ili prihvatne košare trave.
- Ne preopterećujte svoj uređaj. Radite samo u navedenom rasponu performansi i ne mijenjajte postavke regulatora na motoru. Nemojte koristiti strojeve male snage za teške radove. Ne koristite svoj uređaj u svrhe, za koje nije predviđen.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih tekućina ili plinova. Kod nepoštivanja postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- Isključite uređaj, izvucite mrežni kabel.
- Isključite motor i izvucite utikač iz utičnice. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
 - uvijek, kad napustite uređaj i ne koristi se,
 - prije popuštanja blokada ili uklanjanja blokada u kanalu za izbačaj,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju,
 - kad je bio pogođen strani predmet. Prije ponovnog pokretanja i rada s uređajem provjerite ima li oštećenja na uređaju i izvršite potrebne popravke,
- Ako uređaj počne nenormalno vibrirati, potrebna je trenutna provjera.
 - potražite oštećenja;
 - izvedite potrebne popravke oštećenih dijelova;
 - pobrinite da sve matice, svornjaci i vijci budu čvrsto pritegnuti.
- Pobrinite da sve matice, svornjaci i vijci budu čvrsto pritegnuti.
- Pretražite uređaj zbog mogućih oštećenja.
- Izvedite potrebne popravke oštećenih dijelova.
- Nikada ne približavajte ruke ili noge blizu ili ispod rotirajućih dijelova. Nikada nemojte stajati ispred otvora za izbačaj trave.
- Uvijek izvucite utikač za napajanje kad:
 - Odmaknite se od vrtnog alata, prije nego što uklonite blokade,
 - kad provjeravate, čistite ili radite na vrtnom uređaju,
 - nakon sudara sa stranim predmetom. Odmah provjerite, ima li uređaj oštećenja i po potrebi ga popravite,
 - ako vrtni alat počne neobično vibrirati (odmah provjerite!).
- Prilikom pokretanja ili zaleta motora, kosilica se ne smije naginjati, osim, ako se tijekom postupka kosilica ne mora podizati. U ovom slučaju, nagnite ga samo koliko je prijeko potrebno i samo podignite bočnu stranu od korisnika.
- kosite samo pri dnevnoj svjetlosti ili dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Ako je moguće, izbjegavajte korištenje uređaja na mokroj travi.
- Uvijek vodite računa o dobroj stabilnosti na padinama.
- Kosite prečno u odnosu na padinu, nikada gore ili dolje.
- Budite posebno oprezni prilikom promjene smjera vožnje na padini.
- Ne kosite na pretjerano strmim padinama.
- Pažljivo pokrenite ili rukujte prekidačem za pokretanje prema uputama proizvođača. Pazite na to da bude dovoljno razmaka između vaših stopala i noža (noževa) za rezanje.
- Nikad ne podizite ili nosite kosilicu pri tekućem motoru.

Održavanje i skladištenje:

- Ostavite da se motor ohladi, prije nego što uređaj postavite u zatvorenom prostoru.
- Tijekom servisiranja reznih noževa, osigurajte da se rezni noževi mogu pomicati čak i kad je izvor napajanja i sključen.
- Provjerite jesu li sve matice, vijci i svornjaci čvrsto stegnuti i je li uređaj u sigurnom radnom stanju.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, ako za to niste osposobljeni. Sve radove, koji nisu navedeni u ovim uputama za uporabu smiju izvoditi samo centri za korisnike, koji su za to ovlašteni.
- Čuvajte uređaj na suhom mjestu i izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte uređajem. Držite rezne alate ostrim i čistim, kako biste mogli bolje i sigurnije raditi. Slijedite upute za održavanje.
- Nosite zaštitne rukavice prilikom zamjene uređaja za rezanje.
- Redovito provjeravajte prikupljanje trave na habanje i deformacije. Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Budite pažljivi pri podešavanju noževa tako da se prsti ne zaglave između rotacijskih noževa i nepokretnih dijelova stroja.
- Provjerite koriste li se samo zamjenski rezni alati, koje je odobrio proizvođač.
- **Ne koristite dodatke, koji nisu preporučeni od strane MyProject® ili Countryside®.** To bi moglo dovesti do strujnog udara ili požara.

Preporuka

Strojem treba upravljati preko strujne zaštitne sklopke (RCD) sa strujom okidanja ne većom od 30 mA.

Električna sigurnost:

- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara, ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Držite električne alate podalje od kiše ili vlage. Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.

Priključni kabel

- Koristite samo priključne kabele, koji nisu oštećeni.** Ne koristite proizvod, ako su kabele oštećeni ili istrošeni.
- Priključni kabel ne smije biti duljine po izboru (do 50 m), u protivnom će snaga elektromotora biti smanjena.** Priključni kabel mora imati najmanje presjek od 3 x 1,5 mm².
- Dulji priključni kabele zahtijevaju veće presjeke vodiča.**
- Na priključnim vodovima nastali uzroci za to su mjesta prereza radi rezanja kabela, mjesta prignječenja, kad je priključni kabel provučen ispod vrata i prozora, pukotine uslijed starenja izolacije, točaka savijanja zbog nepravilnog pričvršćivanja ili polaganja priključnog kabela uređaja.**
- Priključni kabele moraju biti najmanje tipa H05RN-F i 3-žilni.** U skladu s odredbama otisak oznake tipa nalazi se na priključnom kabelu. Kupite samo priključne kabele s oznakom!
- Utikači i produžne utičnice na priključnim vodovima moraju biti izrađene od gume i otporne na prskanje.**
- Priključne kabele i spojne vodove treba redovito provjeravati zbog oštećenja.**
- Pazite na to da tijekom ispitivanja kabele budu isključeni iz napajanja.**
- Potpuno odmotajte priključni kabel.**
- Provjerite i uvodnice priključnog kabela na utikačima i utičnicama produžnih kabela na moguća mjesta savijanja.**

Upozorenje!

- Proizvod ispunjava zahtjeve EN 61000-3-11 i podliježe posebnim uvjetima priključka. To znači da uporaba na bilo kojoj slobodnoj točki priključka nije dopuštena. Uređaj može dovesti do privremenih nihanja napona u nepovoljnim mrežnim uvjetima. Proizvod je namijenjen samo za korištenje u objektima, koji imaju trajnu strujnu snagu mreže od najmanje 100 A po fazi i napajaju se iz distribucijske mreže nazivnog napona od 230-240V. Kao korisnik, morate osigurati, ako je potrebno, u dogovoru sa svojom tvrtkom za opskrbu energijom, da je trajna strujna nosivost mreže na mjestu spajanja na javnu mrežu dovoljna za spajanje proizvoda.

Ponašanje u hitnom slučaju

Na osnovi ovih Uputa za uporabu upoznajte se s korištenjem ovog proizvoda. Zapamtite sigurnosne upute i obavezno ih se pridržavajte. To pomaže u izbjegavanju rizika i opasnosti.

- Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda, kako biste prepoznali opasnosti i mogli djelovati u ranoj fazi.** Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu.
- Proizvod odmah isključite, ako ne radi pravilno.** Prije ponovnog korištenja neka proizvod provjeri i po potrebi popravi kvalificiran stručnjak.



UPOZORENJE! Ovaj električni alat proizvodi tijekom rada elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate.

Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih uređaja prije rukovanja strojem.

Preostali rizici

Na preostale rizike upozoreno je u dokumentaciji.

- Postojeći preostali rizici izbjegavaju je praktičnom provedbom i poštivanjem ovih zahtjeva:
 - Specijalna upozorenja na uređaju.
 - Sigurnosne upute i upozorenja u ovim Uputama.
 - Upute za uporabu za rukovatelja.
- Opasnost po život/opasnost od ozljeda osoba može nastati zbog:
 - zlouporabe
 - nepravilnog rukovanja
 - prijevoza
 - nedostatka zaštitnih uređaja
 - neispravnih ili oštećenih komponenata
 - rukovanja/korištenja od strane neobučenog, neupućenog osoblja
- Materijalnu štetu na uređaju može uzrokovati:
 - nepravilno rukovanje
 - nepridržavanje specifikacija za rad i održavanje
 - neprikladan pribor

Uputa za uporabu

Opis dijelova (vidi sl. 1 i 2)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Sigurnosni prekidač | 8. Šipka ručke (gornji dio) |
| 2. Kabelska kopča | 9. Šipka ručke (donji dio) |
| 3. Vijak s brzim otpuštanjem | 10. Hvatač trave |
| 4. Izbačajni poklopac | 11. Ručka za podešavanje visine |
| 5. Ručka | 12. Kućište |
| 6. Poluga za pokretanje desno | 13. Umetak za malčiranje |
| 7. Poluga za pokretanje lijevo | 14. Pokazatelj razine |

Montaža

1. Montaža šipke ručke (vidi sl. 3)

Šipka ručke (donji dio):

- Prvo umetnite dva kraja upravljača (donji dio) (9) u jedan od montažnih nosača (E).
- Pazite da zupčanci nosača (E) budu usmjereni prema unutra.
- Pomaknite nosač za montažu (E) preko odgovarajućih dijelova na kućištu kosilice.
- Odaberite jedan od tri visinska položaja za male, srednje ili velike korisnike.
- Pričvrstite šipku ručke (donji dio) (9) pomoću vijaka s pravokutnom podloškom i ručkom za brzo otpuštanje (H). Pritegnite vijke u smjeru kazaljki na satu (**br. 1 na sl. 4**) i pritisnite ručicu za brzo otpuštanje (**br. 2 na sl. 4**).

Šipka ručke (gornji dio):

- Da bi se šipka ručke kasnije mogla lakše preklopiti, povežite kabel za povezivanje između motora i prekidača ispod (ne iznad) šipke ručke (donji dio) (9).
- Pričvrstite šipku ručke (gornji dio) (8) na šipku ručke (donji dio) (9).
- Učvrstite dvije šipke ručke (8 i 9) pomoću vijaka s podloškama i maticama s ručkom za brzo otpuštanje (G). Da biste to učinili, umetnite vijak iznutra u rupe na šipki ručke (8 i 9), povucite ručku za brzo otpuštanje, kako biste je zategnuli izvana u smjeru kazaljki na satu i pritisnite ručke za brzo otpuštanje prema dolje.

2. Montirajte kabelske kopče (pogledajte sl. 5)

- Spojite priključni kabel na šipku ručke (8 i 9) pomoću kabelske kopče (2).

3. Montirajte prihvatnu košaru trave (vidi sl. 6 i 7)

- Gurnite plastične profile preko metalnog okvira.
- Pazite da profili u potpunosti zatvaraju okvir, kako ne bi skliznuli tijekom uporabe.

4. Objesite/odvojite vreću za travu u kosilicu (pogledajte sl. 7)

- Podignite izbačajni poklopac (4).
- Objesite prihvatnu košaru trave (10) u kosilicu
- Prihvatna košara trave (10) sad je pričvršćena i ponovno možete ispustiti izbačajni poklopac (4)
- Da biste otkvačili prihvatnu košaru trave (10) - npr. ako je morate isprazniti, nastavite obrnutim redoslijedom.

5. Spojite uređaj na napajanje (pogledajte sl. 8)

- Spojite utikač s prikladnim produžnim kabelom.
- Napravite petlju u kabelu oko 30 cm od kraja kabela.
- Provucite petlju kroz ovalni otvor na rasterećenju naprezanja kabela i preko kuke. Lagano ga zategnite.
- Spojite utikač produžnog kabela na napajanje.



UPOZORENJE! Provjerite napon i struju! Napon i struja moraju odgovarati podacima na pločici s podacima. Uvijek koristite napajanje, koje je zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD). Ako koristite produžni kabel, provjerite je li točna veličina i vrsta vašeg proizvoda ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Koristite produžni kabel posebno dizajniran za vanjsku upotrebu.

Upravljanje



UPOZORENJE! Podešavanja na uređaju mogu se izvoditi samo s isključenim motorom i nožem u mirovanju. Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda.



Isključite uređaj, izvucite utikač i pričekajte da se nož zaustavi.

Općenit rad

1. Prije svake uporabe provjerite jesu li proizvod, njegov mrežni kabel za napajanje, utikač i dodaci oštećeni. Nemojte koristiti proizvod, ako je oštećen ili pokazuje znakove istrošenosti.
2. Ponovno provjerite jesu li dodaci i rezač pravilno pričvršćeni.
3. Pomoću ručke gurnite proizvod prema naprijed. Držite ručku suhom, kako biste osigurali sigurno držanje.
4. Uvjerite se da su ventilacijski otvori uvijek slobodni i neometani. Ako je potrebno, očistite ih mekom četkom. Blokirani ventilacijski otvori mogu prouzročiti pregrijavanje i oštetiti proizvod.
5. Odmah isključite proizvod, ako vas pri radu ometaju drugi ljudi, koji ulaze u radno područje. Uvijek dopustite da se proizvod potpuno zaustavi prije skretanja.
6. Ne pretjerujte s radom. Pravite redovite pauze, kako biste se mogli usredotočiti na posao i imati potpun nadzor nad proizvodom.



UPOZORENJE! U nekim zemljama propisi određuju, u koje doba dana i u koje posebne dane se mogu koristiti proizvodi i koja ograničenja vrijede. Molite svoju općinu za detaljne informacije i slijedite propise, kako biste održali mirno susjedstvo i izbjegli administrativne prekršaje.



UPOZORENJE! Opasnost od letećih predmeta. Nikada ne upotrebljavajte proizvod sa uklonjenom prihvatnom košarom trave (10) i otvorenim poklopcem za izbačaj (4).

Podesite visinu rezanja (vidi sl. 9)

1. Gurnite ručicu za podešavanje visine (11) iz ozubljenja
2. Pomaknite ručicu za podešavanje visine (11) gore ili dolje u željeni položaj visine (1-7).
3. Ispustite ručicu za podešavanje visine (11) i pustite je da sklizne natrag u područje zubaca.



Napomena: Uvijek osigurajte da se ručica za podešavanje visine (11) ponovno zaglavila u svoj utor.



UPOZORENJE! Kako bi se osigurao siguran rad, podešavanje visine ručice ograničeno je ozubljenjem. Ne pokušavajte mijenjati visinu izvan ovog raspona!

Uključivanje i isključivanje



OPREZ! Ne palite kosilicu u visokoj travi. To može oštetiti motor.

Uključite (vidi sliku. 10):

- Pritisnite i držite sigurnosnu sklopku (1).
- Pritisnite i držite jednu od poluga za pokretanje s desne/lijeve strane (6 ili 7).
- Čim motor bude radio, možete ispustiti sigurnosnu sklopku (1). Stroj nastavlja raditi, sve dok je pritisnuta barem jedna tipka okidača.

Uključivanje/Isključivanje (vidi sl. 11):

- Otpustite jednu od startnih poluga desno/lijevo (6 ili 7).



NAPOMENA: Jedinica za rezanje nastavlja se okretati još kratko vrijeme nakon što je proizvod isključen.

Malčiranje s umetkom za malčiranje (13)

Pri malčiranju, isječki se ne sakupljaju, već se ostavljaju na travnjaku. Malčiranje trave sprječava isušivanje tla i opskrbljuje je hranjivim tvarima.

Najbolje rezultate postići ćete, ako redovito skratite otprilike 2 cm. Samo mlada trava s mekom strukturom lišća brzo raspada.

Umetnite umetak za malčiranje u uređaj (vidi sl. 12):



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Prije umetanja ili uklanjanja umetka za malčiranje, isključite uređaj, izvucite kabel za napajanje i pričekajte, dok svi dijelovi ne zastanu.

1. Otvorite poklopac za izbacivanje (4) i podignite ga prema gore.
2. Ako je potrebno, uklonite prihvatnu košaru trave (10)
3. Umetnite umetak za malčiranje (13) u stražnji izbačaj trave.
4. Pazite da se zatici ispod umetka za malčiranje zaglave u rupe na stražnjem pražnjenju.

Uklanjanje umetka za malčiranje:

1. Podignite izbačajni poklopac (4).
2. Podignite umetak za malčiranje (13), da biste oslobodili i uklonili umetak za malčiranje (13).



NAPOMENA: Ako umetak za malčiranje (13) t nije pravilno uključen, mogu se oštetiti i umetak za malčiranje i rezni nož.

Smjer košnje (vidi sl. 13)

Kad započnete s košnjom, slijedite strelicu prikazanu na sl. 13, tako da ne možete zapetljati svoj produžni kabel ili prerezati kabel.

Pokazivač razine punjenja prihvatne košare za travu (vidi sl. 14 i 15)

- Sve dok u košari za prihvata trave (10) ima slobodnog prostora, zračna struja gura indikator razine (14) prema gore.
- Čim se košara za prihvata trave (10) napuni travom, zračna struja se prekida i indikator razine (14) zatvara.
- Košaru za prihvata trave (10) treba isprazniti.



NAPOMENA: Puna prihvatna košara trave smanjit će snagu proizvoda. Isključite motor i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi, prije uklanjanja i pražnjenja prihvatne košare trave!

Nakon završetka rada

- Isključite kosilicu i pričekajte da se rezna šipka zaustavi.
- Izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
- Ispraznite košaru za prihvata trave (10)
- Očistite kosilicu s košarom za prihvata trave (10).
- Kosilicu parkirajte na sigurno mjesto.
- Ne čuvajte kosilicu u vlažnim prostorijama.

Zamjena reznog noža

1. Odvrnite vijak noža za rezanje odgovarajućim ključem u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i uklonite ga zajedno s reznim nožem.
2. Zamijenite rezni nož novim iste vrste.
3. Kad ponovno pričvršćujete reznu jedinicu na vreteno, provjerite je radi ispravnog poravnjanja. Pritegnite vijak u smjeru kazaljki na satu na 16-20 Nm, kako biste osigurali siguran rad vašeg proizvoda.
4. Zamijenite rezni nož nakon 50 sati košnje ili 2 godine, što god nastupi prije, bez obzira na stanje. Ako je rezni nož napuknut ili oštećen, odmah ga zamijenite novim.

Održavanje, skladištenje i prijevoz

Održavanje



OPREZ! Uvijek izvucite utikač iz uređaja prije servisiranja.

- Održavajte podvozje i reznu oštricu čistim i bez prljavštine.
- Uklonite sjeckanu travu iz kanala izbačaja.
- Prije rada provjerite čvrst dosjed svih vijaka i matica.
- Nakon dulje uporabe, posebno u pjeskovitim uvjetima tla, rezni nož se troši i gubi dio svog izvornog oblika. Snaga rezanja smanjit će se i nož za rezanje treba zamijeniti.
- Podmažite nož za rezanje nakon svake uporabe, kako biste produžili vijek trajanja noža i proizvoda. Nanesite lagano strojno ulje uz rub noža za rezanje.

Skladištenje

- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, očistite ga i pohranite na čisto i suho mjesto bez izravne sunčeve svjetlosti.
- Uređaj čuvajte izvan dohvata djece.
- Optimalna temperatura skladištenja je između 10°C i 30°C.
- Za pohranu preklopite gornju i donju šipku i postavite visinu rezanja na najvišu razinu.

Prijevoz

- U slučaju neispravnosti, odmah isključite proizvod i odspojite ga iz napajanja.
- Zaštitite proizvod od jakih udara ili jakih vibracija, koje se mogu pojaviti tijekom prijevoza u vozilima.
- Osigurajte proizvod od prevrtanja.
- Uređaj uvijek prevozite u originalnom pakiranju.

Čišćenje i njega



OPREZ! Uvijek izvucite mrežni utikač iz uređaja prije čišćenja.



UPOZORENJE! Oštri, pokretni rezni alati.

- Isključite motor i pričekajte da se rezna šipka zaustavi.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Pažljivo očistite alate za rezanje.
- Imajte na umu da kretanje jednog reznog alata može dovesti do rotacije drugih reznih alata.

Opres! Vлага ili tekućina mogu nepopravljivo oštetiti uređaj. Pripazite da tijekom čišćenja u uređaj ne uđe vлага ili tekućina.

- Postavite uređaj na čvrstu i ravnu površinu.
- Osigurajte uređaj da se ne otkotrlja.
- Uklonite prihvatnu košaru za travu
- Očistite uređaj četkom, ručnom metlom ili krpom.
- Naročito očistite ventilatore četkom, ručnom metlom ili krpom nakon svake uporabe.
- Tvrdokornu prašinu uklonite komprimiranim zrakom (maks. 3 bara).



Napomena: Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte alkalna, abrazivna ili druga agresivna sredstva za čišćenje ili dezinfekcijska sredstva.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže



Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama kod javnog odlagališta odnosno u skladu s podacima specifičnim za državu.

Upute za odlaganje električnih artikala



Električne uređaje nemojte odlagati u kućansko smeće. Prema europskoj smjernici 2012/19/EZ o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Kao alternativa zahtjevu za povratnu pošiljku: vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja umjesto povratnog slanja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i odlagalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih sastavnih dijelova.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegovu kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se s uređajem rukuje pogrešno ili se ošteti, može postati prekasno za daljnju upotrebu uređaja voditi do zdravstvenih šteta ili onečišćenja vode i tla.

Tehnički podaci

Model:	1413865
Tip:	Električna kosilica
Nazivni napon:	230-240V ~ (izmjenična struja), 50 Hz
Priključna snaga:	1800 vati
Brzina u praznom hodu (n0):	3600 min ⁻¹
Širina rezanja:	440 mm
Visina rezanja:	7-struko: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Zapremnina prihvatne vreće:	55 l
Težina proizvoda:	oko 16,5 kg
Razred zaštite:	IPX4
Razred zaštite:	II /  (Dvostruka izolacija)

Vrijednosti emisije buke	
Razina zvučnog tlaka L _{PA} :	89 dB (A)
Nesigurnost K _{PA} :	3 dB
Razina zvučne snage: L _{WA} :	95,77 dB (A)
Nesigurnost K: K _{WA} :	0,61 dB
Zajamčena zvučna izvedba L _{WA} :	96 dB (A)

Nosite zaštitu za sluh! Učinak buke može uzrokovati gubitak sluha.

Vrijednost emisije vibracija	
Vrijednost emisije vibracija a _h :	2,51 m/s ²
Nesigurnost K:	1,5 m/s ²

NAPOMENA

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mjerene su prema standardiziranoj metodi ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.



UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu korištenja električnog alata, a posebice o vrsti izratka.

- Pokušajte zadržati opterećenje što je moguće nižim. Primjeri mjera za smanjenje opterećenja vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom se slučaju moraju uzeti u obzir svi udjeli radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kad je električni alat isključen i ono, kad je uključen, ali bez opterećenja).

Rješavanje problema



Upozorenje! Opasnost od ozljeda i materijalne štete.

- Ako sumnjate, uvijek potražite specijaliziranu radionicu.
- Prije svakog ispitivanja ili prije rada na uređaju, uvjerite se da:
 - je motor isključen.
 - Zaštitite se od ozljeda isključivanjem motora prije započinjanja bilo kakvih radova na uređaju,
 - Pričekajte, dok svi pokretni dijelovi potpuno ne zastanu,
 - izvucite utikač iz utičnice.

Problem	Mogući uzrok	Pomoć
Kosilica se ne pokreće	Nije spojena na napajanje	Umetnite mrežni utikač u utičnicu.
	Kabel za napajanje ili utikač su oštećeni	Uređaj neka pregleda stručna radionica.
	Drugi električni kvar na proizvodu	Uređaj neka pregleda stručna radionica.
	Sigurnosna sklopka nije pritisnuta	Prvo pritisnite sigurnosnu sklopku, a zatim polugu za pokretanje.
Kosilica se zaustavlja tijekom košnje	Prevelika količina trave.	Podesite višu visinu rezanja.
	Začepljeno kućište kosilice.	Uklonite strane predmete iz kućišta kosilice. Podesite višu visinu rezanja ili kosite užu dio.
	Isključila se zaštita od preopterećenja u kosilici.	Prestanite raditi i pustite da se kosilica ohladi, prije nego što nastavite.
Trava se kosi neravnomjerno	Travnjak je neravan.	Podesite višu visinu rezanja.
	Šipka za rezanje je tupa.	Potražite specijaliziranu radionicu.

Problem	Mogući uzrok	Pomoć
Kosilicu je teško gurati.	Trava je previsoka ili je visina košnje preniska.	Podesite višu visinu rezanja.
	Na stražnjem dijelu kućišta kosilice i na reznj šipki nagomilava se teška trava.	Uklonite strane predmete iz kućišta kosilice i ispusnog žlijeba i postavite višu visinu rezanja.
	Šipka za rezanje nije uravnotežena.	Potražite specijaliziranu radionicu.
Kosilica radi s povećanom brzinom ili vibrira	Šipka za rezanje nema čvrst dosjed.	Pritegnite vijak rezne šipke.

EZ Izjava o sukladnosti



Informacije i standardi mogu se pronaći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem.....	53
Zakres dostawy.....	53
Objaśnienie symboli.....	53
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	55
Bezpieczeństwo.....	55
Instrukcja obsługi.....	61
Montaż.....	61
Obsługa.....	62
Konserwacja, przechowywanie i transport.....	65
Czyszczenie i pielęgnacja.....	66
Utylizacja.....	66
Dane techniczne.....	67
Usuwanie błędów.....	68
Deklaracja zgodności WE.....	69

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, dołącz do niego całą dokumentację.

WAŻNE, ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zakres dostawy (zob. rys. 1)

- 1x elektryczna kosiarka do trawy (A)
- 1x uchwyt dolny (B)
- 1x uchwyt górny (C)
- 1x kosz na trawę z uchwytem do przenoszenia (D)
- 2x element mocujący (E)
- 2x zacisk kablowy (F)
- 2x śruba z podkładką, nakrętką i dźwignią szybkozaciskową (G)
- 2x śruba z podkładką prostokątną i dźwignią szybkozaciskową (H)
- 1x instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.

Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnałów i symboli.

  	Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!	 Ostrożnie! Trzymaj przewody zasilające z dala od ostrza!
--	--	--

	Ostrzeżenie! Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.		Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
	Uwaga! To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.		Chroń przed wilgocią. Nie wystawiaj urządzenia na deszcz i nie korzystaj z niego w mokrym i wilgotnym otoczeniu.
	Stosuj okulary ochronne i ochronniki słuchu!		OSTROŻNIE! Ostrza poruszają się siłą bezwładności! Poczekaj, aż wszystkie wirujące części się zatrzymają.
	Założ rękawice ochronne!		Nigdy nie używaj urządzenia ze zdjętym koszem na trawę lub zdemontowaną osłoną.
	Założ ochronę górnych dróg oddechowych!		Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
	Założ obuwie ochronne!		Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dot. montażu lub obsługi.
	Ostrożnie! Trzymaj osoby postronne z dala od strefy zagrożenia.		Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II (podwójna izolacja).
	Ostrożnie! Ostre ostrza! Przed rozpoczęciem prac związanych z utrzymaniem urządzenia lub w razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy odłączyć wtyk od źródła zasilania.		Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Elektryczna kosiarka do trawy jest przeznaczona do koszenia trawy wokół domu i na działce oraz do zbierania, mulczowania i wyrzutu skoszonej trawy.

Tego produktu nie wolno używać, gdy jest mokro ani do koszenia suchej, mokrej lub wyjątkowo wysokiej trawy, np. trawy tęgowej lub rozdrabniania liści.

Ten produkt jest przeznaczony tylko do prywatnego użytku w domu. Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego użycia.

Każde użycie wykraczające poza ten zakres uważa się za niezgodne z przeznaczeniem.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Zakaz własnoręcznych zmian i modyfikacji

Nie wolno przerabiać urządzenia ani wytwarzać z niego innych urządzeń. Wskutek takich zmian urządzenie może zacząć źle działać, stwarzając dodatkowe ryzyko dla operatora i innych osób.

Naprawy urządzenia mogą przeprowadzać tylko uprawnione do tego i odpowiednio wykwalifikowane osoby. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.



Ostrzeżenie!

Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!

Nigdy nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu materiałów opakowaniowych! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

Ostrożnie, ryzyko zranienia!

Upewnij się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed włączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj produktu we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem. Chroń wszystkie części składowe produktu przed otwartym ogniem.

Zasady bezpieczeństwa

Nigdy nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur ani wilgoci, gdyż w przeciwnym razie może on ulec uszkodzeniu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



UWAGA! W razie niewłaściwego użycia, to urządzenie może być przyczyną poważnych obrażeń. Aby uniknąć szkód osobowych i materialnych, przeczytaj i bezwzględnie przestrzegaj poniższych zasad bezpieczeństwa oraz zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi.

- Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- To urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą go także czyścić ani konserwować.
- To urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumiały ryzyka, które się z tym wiązą.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalny przewód lub specjalny podspół, dostępny u producenta lub w jego serwisie.
- Urządzenia nie wolno używać w miejscach położonych wyżej niż 2000 m.

Przygotowanie:

- Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Zapoznaj się z elementami sterującymi i nastawczymi oraz właściwym zastosowaniem urządzenia.
- Nigdy nie pozwól na korzystanie z urządzenia przez dzieci ani inne osoby, które nie znają instrukcji obsługi. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia odnośnie do minimalnego wieku osób obsługujących urządzenie.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Operator bądź użytkownik odpowiadają za nieszczęśliwe wypadki z udziałem innych osób oraz za szkody materialne spowodowane na ich mieniu.
- Sprawdź teren, na którym ma być stosowane urządzenie i usuń z niego kamienie, patyki, druty lub inne przedmioty, który mogłyby zostać przez nie chwycione i rzucone.
- Używając urządzenia, noś odpowiednie ubranie robocze takie jak pełne buty z antypoślizgową podeszwą oraz mocne, długie spodnie. Nie korzystaj z urządzenia boso lub w otwartych sandałach. Unikaj luźnych ubrań oraz ubrań z luźno zwisającymi sznurkami czy paskami.
- Przed użyciem zawsze należy wzrokowo sprawdzić, czy ostrza, sworznie mocujące oraz pozostałe elementy zespołu tnącego nie są zużyte lub uszkodzone. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli zabezpieczenia lub osłony (np. zderzak lub kosz na trawę), części zespołu tnącego lub sworznie są zdemonutowane, zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone ostrza i sworznie mocujące należy wymieniać parami, co pozwoli uniknąć niewyważenia.
- Zachowaj ostrożność w odniesieniu do urządzeń wielostrzowych, ponieważ ruch jednego ostrza spowodować rotację pozostałych ostrzy.
- Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów dostarczonych i zalecanych przez producenta. Stosowanie części innych producentów powoduje natychmiastową utratę gwarancji.
- Zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne należy wymienić.
- Przed użyciem urządzenia zawsze należy sprawdzić, czy przewód zasilający i przedłużacz nie są uszkodzone lub zużyte. W razie uszkodzenia przewodu zasilającego w czasie pracy, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM GO.** Nie używaj maszyny z uszkodzonym lub zużytym przewodem zasilającym.

Stosowanie urządzenia:



W czasie pracy nie umieszczaj stóp ani dłoni w pobliżu lub pod wirującymi częściami. Zachodzi ryzyko zranienia!

- Uruchom silnik zgodnie z instrukcją i tylko pod warunkiem, że Twoje stopy znajdują się w bezpiecznej odległości od ostrzy.
- Nie korzystaj z urządzenia w czasie deszczu, złej pogody lub gdy trawnik jest mokry. Pracuj tylko przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu.
- Nie używaj urządzenia, gdy odczuwasz zmęczenie lub nie możesz się skoncentrować albo gdy znajdujesz się pod wpływem alkoholu bądź leków. Pamiętaj o robieniu regularnych przerw w pracy. Rozsądnie wykonuj zaplanowaną pracę.
- Pamiętaj o zachowaniu bezpiecznej postawy, szczególnie na zboczach. Przemieszczaj się zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczach. Nie pracuj na zbyt stromych zboczach.
- Prowadź urządzenie powoli. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek, przyciągasz urządzenie do siebie lub idziesz tyłem.
- Uruchamiając urządzenie, zachowaj ostrożność i postępuj zgodnie z poleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Pamiętaj o bezpiecznej odległości stóp od obracających się ostrzy.
- Nie przechylaj urządzenia w trakcie uruchamiania, chyba że znajduje się ono w wysokiej trawie. Wówczas można przechylić urządzenie, naciskając uchwyt tak, aby przednie koła urządzenia lekko się uniosły. Zanim ponownie postawisz urządzenie na ziemi, upewnij się, czy trzymasz obie ręce w położeniu roboczym.
- Nigdy nie pracuj bez kosza do trawy ani zderzaka. Nigdy nie umieszczaj dłoni ani stóp obok lub pod obracającymi się częściami urządzenia. Trzymaj się z dala od otworu wyrzutowego.
- Nie uruchamiaj silnika, jeśli stoisz w wprost otworu wyrzutowego.



Uwaga, niebezpieczeństwo! Ostrze porusza się siłą bezwładności. Zachodzi ryzyko obrażeń.

- Urządzenia nie wolno podnosić ani transportować, dopóki silnik pracuje. Wyłącz urządzenie, jeśli trzeba je przechylić w trakcie przemieszczania go przez powierzchnie inne niż trawnik lub gdy przenosi się je do lub z koszonej powierzchni.
- Otwór wyrzutowy powinien być czysty i zapewniać swobodny wyrzut trawy. Ścinki należy usuwać dopiero po zatrzymaniu urządzenia.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru na stanowisku pracy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, niekompletne lub zostało zmodyfikowane bez zgody producenta.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi zabezpieczeniami lub osłonami albo ze zdjętym zderzakiem i/lub koszem.
- Nie przeciążaj urządzenia. Pracuj tylko w podanym zakresie wydajności i nie zmieniaj ustawień regulatora silnika. Nie stosuj słabych maszyn do ciężkich robót. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu palnych cieczy lub gazów. Nieprzestrzeganie tego zakazu grozi pożarem lub wybuchem.

- Wyłącz urządzenie i odłącz wtyk od źródła zasilania.
- Wyłącz silnik i wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Upewnij się, czy wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymały:
 - zawsze, gdy zostawiasz urządzenie i go nie używasz,
 - zanim usuniesz blokadę lub zator w kanale wyrzutowym,
 - zanim sprawdzisz, wyczyścisz lub wykonasz jakąkolwiek inną pracę na urządzeniu,
 - gdy urządzenie trafiło w ciało obce. Sprawdź, czy urządzenie nie zostało uszkodzone i w razie potrzeby napraw urządzenie, zanim ponownie je uruchomisz, aby kontynuować pracę.
- Jeśli urządzenie zacznie nietypowo silnie drgać, należy je natychmiast sprawdzić.
 - poszukaj uszkodzeń;
 - napraw uszkodzone części;
 - upewnij się, czy wszystkie nakrętki, sworznie i śruby są dokręcone.
- Upewnij się, czy wszystkie nakrętki, sworznie i śruby są dociągnięte.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Napraw uszkodzone części.
- Nigdy nie umieszczaj dłoni ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Nigdy nie stawaj na wprost otworu wyrzutowego.
- Odłącz wtyk od źródła zasilania zawsze, gdy:
 - oddalas się od urządzenia lub chcesz usunąć blokadę,
 - zamierzasz sprawdzić, wyczyścić lub wykonać jakąkolwiek inną pracę na urządzeniu,
 - urządzenie miało kontakt z ciałem obcym. Natychmiast sprawdź urządzenie pod kątem ew. uszkodzeń i w razie potrzeby oddaj je do naprawy.
 - urządzenie zacznie nietypowo drgać (należy to niezwłocznie sprawdzić!).
- Uruchamiając lub włączając silnik, nie wolno przechylać kosiarki, chyba że trzeba ją przy tym unieść. W takiej sytuacji przechyli ją jedynie na tyle, na ile to niezbędnie konieczne, unosząc tylko tę stronę, która jest odwrócona od użytkownika.
- Koś tylko w świetle dziennym lub przy dobrym, sztucznym oświetleniu.
- W miarę możliwości unikaj używania urządzenia, gdy trawa jest mokra.
- Pamiętaj o zachowaniu bezpiecznej postawy na zboczach.
- Koś zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczach.
- Nie koś na zbyt stromych zboczach.
- Uruchamiając rozrusznik, rób to ostrożnie zgodnie z zaleceniami producenta. Pamiętaj o bezpiecznej odległości stóp od noża (noży).
- Nigdy nie podnoś ani nie przenoś kosiarki do trawy z włączonym silnikiem.

Konserwacja i przechowywanie:

- Poczekaj, aż silnik ostygnie, zanim wstawiś urządzenie do zamkniętego pomieszczenia.
- Konserwując ostrza, pamiętaj, że nawet po odłączeniu źródła zasilania noże mogą się poruszać.
- Zadbaj o to, aby wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby zawsze były dobrze dokręcone i urządzenie znajdowało się w nienagannym stanie.
- Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie, chyba że masz odpowiednie kwalifikacje zawodowe. Wszelkie prace nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi należy powierzać autoryzowanemu przez nas serwisowi.
- Przechowuj urządzenie w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

- Dbaj o swoje urządzenie. Czyste i ostre narzędzia tnące lepiej i pewniej tną. Przestrzegaj przepisów dot. konserwacji.
- Noś rękawice ochronne, gdy wymieniasz ostrza.
- Regularnie sprawdzaj kosa na trawę pod kątem zużycia i odkształceń. Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać wszystkie zużyte lub uszkodzone części. Zachowaj szczególną ostrożność przy ustawianiu ostrzy, aby nie doszło do zakleszczenia palców dłoni między obracającymi się ostrzami a nieruchomymi częściami urządzenia.
- Pamiętaj, że należy stosować tylko ostrza dopuszczone przez producenta.
- **Nie stosuj akcesoriów, które nie są zalecane przez MyProject® lub Countryside®.** Może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Rekomendacje

Urządzenie powinno być zasilane z sieci zabezpieczonej wyłącznikiem ochronnym różnicowym (tzw. różnicówką) o wytrzymałości prądowej nie większej niż 30 mA

Bezpieczeństwo elektryczne:

- **Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- **Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.

Przewód przyłączeniowy

- Stosuj tylko nieuszkodzone przewody przyłączeniowe.** Nie uruchamiaj produktu, jeśli przewody są uszkodzone lub zużyte.
- Przewód przyłączeniowy nie może mieć dowolnej długości (maks. 50 m), gdyż w przeciwnym razie spadnie moc silnika elektrycznego.** Przewód przyłączeniowy musi mieć przekrój co najmniej 3 x 1,5 mm².
- Większa długość przewodu przyłączeniowego wymaga użycia żył o większej średnicy.**
- Przyczynami uszkodzeń przewodów przyłączeniowych są m. in.: przecięcia powstałe wskutek trafienia przewodu, zmiażdżenia w wyniku poprowadzenia przewodu przez drzwi i okna, spękania wskutek starzenia się izolacji, załamania wynikające z niewłaściwego przymocowania lub położenia przewodu.**
- Przewód przyłączeniowy musi być zgodny przynajmniej z typem H05RN-F i składać się z 3 żył.** Nadrukowane na przewodzie oznaczenie jego typu to obowiązek ustawowy. Nie kupuj przewodów bez takiego oznaczenia!
- Wtyki i gniazda przewodów przyłączeniowych muszą być gumowe i zabezpieczone przed bryzganą wodą.**
- Przewody przyłączeniowe i łączące należy regularnie sprawdzać pod kątem ew. uszkodzeń.**
- Pamiętaj, aby przed sprawdzeniem przewodu odłączyć go od źródła zasilania.**
- Rozwiń cały przewód zasilający.**
- Sprawdź, zwłaszcza pod kątem załamania, także miejsca, w których przewód zasilający łączy się z wtykiem i gniazdem.**

Ostrzeżenie!

Produkt spełnia wymagania określone w normie EN 61000-3-11 i podlega specjalnym warunkom podłączania. Oznacza to, że nie można go podłączać w dowolnym miejscu. W przypadku niekorzystnych warunków sieciowych, urządzenie może spowodować okresowe wahania napięcia. Produkt można podłączać tylko do sieci umożliwiającej trwałe obciążenie prądem o natężeniu co najmniej 100 A na każdą fazę i zasilanej z rozdzielni o napięciu znamionowym 230-240V. Jako użytkownik musisz upewnić się, w razie potrzeby konsultując tę kwestię z dostawcą energii elektrycznej, czy sieć w miejscu, w którym ma być podłączony produkt, może być trwale obciążona w sposób opisany powyżej.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

Zapoznaj się ze sposobem użytkowania tego produktu, czytając niniejszą instrukcję obsługi. Zapamiętaj sobie zasady bezpieczeństwa i koniecznie ich przestrzegaj. Pomoże Ci to uniknąć ryzyk i niebezpieczeństw.

- a) **Podczas stosowania tego produkt nigdy nie trać koncentracji; dzięki temu zawczasu zauważysz niebezpieczeństwo i odpowiednio na nie zareagujesz.** Szybka reakcja pozwala uniknąć poważnych obrażeń i szkód materialnych.
- b) **W razie nieprawidłowego działania, natychmiast wyłącz produkt.** Oddaj go do kontroli i ew. naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę, zanim ponownie go uruchomisz.



OSTRZEŻENIE! To elektronarzędzie generuje pole elektromagnetyczne podczas pracy. W określonych warunkach pole to może zakłócić działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych.

Aby zminimalizować ryzyko poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zalecamy konsultację lekarską, poprzedzającą stosowanie elektronarzędzia.

Pozostałe ryzyka

Dokumentacja zwraca uwagę na możliwość wystąpienia innych ryzyk.

- Ryzyk tych można uniknąć poprzez praktyczne stosowanie i przestrzeganie następujących zasad:
 - specjalnych ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu,
 - zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji,
 - instrukcji dot. eksploatacji urządzenia przekazanych przez jego właściciela.
- Śmiertelne niebezpieczeństwo/ryzyko obrażeń zagrażające ludziom zachodzi wskutek:
 - stosowania niezgodnego z przeznaczeniem,
 - niewłaściwej obsługi,
 - transportu,
 - braku zabezpieczeń,
 - niesprawnych wzgl. uszkodzonych części,
 - stosowania/obsługi przez osoby niewykwalifikowane, nieprzeszkolone.
- Uszkodzenie urządzenia może być skutkiem:
 - niewłaściwej obsługi,
 - nieprzestrzegania zasad eksploatacji i konserwacji,
 - stosowania niewłaściwych akcesoriów.

Instrukcja obsługi

Opis części (zob. rys. 1 i 2)

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Wyłącznik bezpieczeństwa | 8. Uchwyt (górny) |
| 2. Zacisk kablowy | 9. Uchwyt (dolny) |
| 3. Śruba z szybkim zaciskiem | 10. Kosz na trawę |
| 4. Kłapa wyrzutowa | 11. Dźwignia zmiany wysokości |
| 5. Uchwyt do przenoszenia | 12. Obudowa |
| 6. Dźwignia startowa prawa | 13. Wkładka do mulczowania |
| 7. Dźwignia startowa lewa | 14. Wskaźnik napełnienia |

Montaż

1. Włączanie i wyłączanie (zob. rys. 3)

Uchwyt (dolny):

- Wprowadź oba końce uchwyty (dolnego) (9) do elementów mocujących (E).
- Zwróć przy tym uwagę, aby zębaki elementów mocujących (E) były skierowane do wewnątrz.
- Nasuń elementy mocujące (E) na ich elementy oporowe, znajdujące się na obudowie kosiarki do trawy.
- Wybierz jedną z trzech wysokości dla użytkowników niskiego, średniego lub wysokiego wzrostu.
- Przymocuj uchwyt (dolny) (9) śrubami z podkładką prostokątną i dźwignią szybkozaciskową (H). Dokręć śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara (**nr 1 na rys. 4**) i naciśnij w dół dźwignię szybkozaciskową (**nr 2 na rys. 4**).

Uchwyt (górny)

- Aby później można było łatwiej złożyć uchwyt, przeprowadź kabel zasilający między silnikiem a wyłącznikiem pod (nie nad) uchwytem (dolnym) (9).
- Połącz uchwyt (górny) (8) z uchwytem (dolnym) (9).
- Skręć oba uchwyty (8 i 9), wykorzystując do tego śruby z podkładkami oraz nakrętki z dźwigniami szybkozaciskowymi (G). W tym celu przełóż śruby od wewnątrz przez otwory w uchwytych (8 i 9), dokręć je, obracając dźwignie szybkozaciskowe od zewnątrz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie naciśnij dźwignie szybkozaciskowe w dół.

2. Montaż zacisków kablowych (zob. rys. 5)

- Przytwierdź kabel zasilający zaciskami kablowymi (2) do uchwytych (8 i 9).

3. Montaż kosza na trawę (zob. rys. 6 i 7)

- Nasuń profile z tworzywa sztucznego na metalową ramę.
- Upewnij się, czy profile całkowicie okalają ramę, żeby nie zsunęły się w czasie pracy.

4. Wkładanie/wyjimowanie kosza na trawę (zob. rys. 7)

- Unieś klapę wyrzutową (4).
- Włóż kosz na trawę (10) do kosiarki.
- Kosz na trawę (10) jest włożony, więc możesz puścić klapę wyrzutową (4).
- Aby wyjąć kosz na trawę (10) - np. po to, aby go opróżnić - wykonaj ww. czynności w odwrotnej kolejności.

5. Podłączanie urządzenia do prądu (zob. rys. 8)

- Podłącz wtyk do odpowiedniego przedłużacza.
- W odległości ok. 30 cm od końca przedłużacza zrób pętlę.
- Przełóż pętlę przez owalny otwór w uchwycie kablowym, chroniącym przedłużacz przed odłączeniem i przez hak. Ostrożnie napręż przedłużacz.
- Podłącz wtyk przedłużacza do źródła zasilania.



OSTRZEŻENIE! Sprawdź napięcie i prąd! Napięcie i prąd muszą być zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej. Zawsze wybieraj źródło zasilania zabezpieczone wyłącznikiem ochronnym różnicowym (różnicówką). Przed użyciem przedłużacza upewnij się, czy jego wielkość i typ pasują do produktu ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Użyty przedłużacz musi być przeznaczony do zastosowań zewnętrznych.

Obsługa



OSTRZEŻENIE! Wszelkie regulacje urządzenia wolno przeprowadzać tylko po wyłączeniu silnika i zatrzymaniu się ostrza. Zachodzi ryzyko obrażeń.



Wyłącz urządzenie, odłącz wtyk od źródła zasilania i poczekaj, aż ostrze się zatrzyma.

Ogólne zasady obsługi

1. Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt, kabel zasilający wraz z wtykiem oraz akcesoria nie są uszkodzone.
2. Sprawdź jeszcze raz, czy akcesoria i nóż są prawidłowo zamocowane.
3. Trzymając za uchwyt, pchaj produkt do przodu. Uchwyt powinien być suchy, aby zapewnić pewne trzymanie.
4. Upewnij się, czy szczeliny wentylacyjne są odsłonięte i czyste. W razie potrzeby wyczyść je miękką szczotką. Zatkane szczeliny wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia produktu.
5. Natychmiast wyłącz produkt, jeśli inne osoby, znajdujące się w obszarze roboczym, przeszkadzają Ci w pracy. Przed odłożeniem produktu, poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.
6. Nie pracuj ponad miarę. Rób regularne przerwy, aby móc skoncentrować się na pracy i mieć produkt całkowicie pod kontrolą.



OSTRZEŻENIE! W niektórych krajach obowiązują przepisy określające, o której porze dnia i w które dni wolno korzystać z produktu i jakie ograniczenia się z tym wiążą. O szczegóły spytaj w urzędzie gminy i przestrzegaj obowiązujących przepisów w imię utrzymania dobrych relacji z sąsiadami i jeśli nie chcesz narazić się na kłopoty z prawem.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko związane z wyrzucaniem przedmiotów. Nigdy nie używaj produktu ze zdjętym koszem na trawę (10) i otwartą klapą wyrzutową (4).

Ustawianie wysokości koszenia (zob. rys. 9)

1. Uwolnij dźwignię zmiany wysokości (11) z zażębenia.
2. Przetaw dźwignię zmiany wysokości (11) do góry lub na dół, w położenie odpowiadające żądanej wysokości (1-7).
3. Puść dźwignię zmiany wysokości (11), pozwalając jej wrócić w zażębenie.



Wskazówka: Upewnij się, czy dźwignia zmiany wysokości (11) zażębiła się w odpowiedniej szczelinie.

OSTRZEŻENIE! W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi, dźwignia zmiany wysokości jest ograniczona zębami. Nie próbuj ustawiać wysokości poza tym obszarem!

Włączanie i wyłączanie



UWAGA! Nie włączaj kosiarki w wysokiej trawie. Mogłoby to uszkodzić silnik.

Włączanie (zob. rys. 10):

- Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik bezpieczeństwa (1).
- Naciśnij i przytrzymaj jedną z dźwigni startowych, prawą/lewą (6 lub 7).
- Po uruchomieniu silnika można puścić wyłącznik bezpieczeństwa (1). Maszyna będzie kontynuować pracę do czasu naciśnięcia przynajmniej jednego z przycisków wyzwalających.

Wyłączanie (zob. rys. 11):

- Puść trzymaną dźwignię startową, prawą/lewą (6 lub 7).



WSKAZÓWKA: Po wyłączeniu produktu ostrze obraca się jeszcze przez chwilę.

Mulczowanie przy pomocy wkładki do mulczowania (13)

W czasie mulczowania skoszona trawa nie jest zbierana, lecz pozostawiana na trawniku. Zmulczowana trawa zapobiega wysychaniu gleby i dostarcza jej substancji odżywczych. Najlepsze rezultaty osiąga się, przycinając trawę regularnie o ok. 2 cm. Tylko młoda trawa o miękkiej strukturze liścia szybko się rozkłada.

Wkładanie wkładki do mulczowania do urządzenia (zob. rys. 12):



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Przed włożeniem i wyjęciem wkładki do mulczowania należy wyłączyć urządzenie, odłączyć kabel zasilający i poczekać, aż wszystkie części się zatrzymają.

1. Otwórz klapę wyrzutową (4) i przytrzymaj ją uniesioną do góry.
2. Wyjmij kosz na trawę (10), jest już włożony.
3. Włóż wkładkę do mulczowania (13) do kanału wyrzutowego.
4. Upewnij się, czy kołki znajdujące się na spodzie wkładki do mulczowania zatrzasnęły się w otworach kanału wyrzutowego.

Wymywanie wkładki do mulczowania:

1. Unieś klapę wyrzutową (4).
2. Unieś wkładkę do mulczowania (13), aby ją odblokować i wyjąć.



WSKAZÓWKA: W razie nieprawidłowego zatrzaśnięcia się wkładki do mulczowania (13), może dojść do uszkodzenia zarówno samej wkładki do mulczowania, jak i noża.

Kierunek koszenia (zob. rys. 13)

Rozpoczynając koszenie, prowadź kosiarkę zgodnie ze strzałką pokazaną na rys. 13, aby nie skrócić ani nie przeciąć przedłużacza.

Wskaźnik napętnienia (zob. rys. 14 i 15)

- Dopóki w koszu na trawę (10) jest wolna przestrzeń, strumień powietrza utrzymuje wskaźnik napętnienia (14) w górze.
- Po wypełnieniu kosza na trawę (10) trawą, strumień powietrza zostaje przerwany i wskaźnik napętnienia (14) opada.
- Oznacza to, że należy opróżnić kosz na trawę (10).



WSKAZÓWKA: Pełny kosz na trawę obniża wydajność produktu. Wyłącz silnik i poczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma, zanim wyjmiesz i opróżnisz kosz na trawę!

Po zakończeniu pracy

- Wyłącz kosiarkę i poczekaj, aż nóż się zatrzyma.
- Wyjmij wtyk z gniazda.
- Opróżnij kosz na trawę (10).
- Wyczyść kosiarkę wraz z koszem na trawę (10).
- Odstaw kosiarkę w bezpieczne miejsce.
- Nie przechowuj kosiarki w wilgotnych pomieszczeniach.

Wymiana noża

1. Przy pomocy odpowiedniego klucza odkręć śrubę noża, obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją razem z nożem.
2. Wymień nóż na nowy tego samego typu.
3. Osadzając nowy nóż na wrzecionie, uważaj na prawidłowy kierunek. Dokręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara momentem 16-20 Nm, aby zapewnić bezpieczną pracę produktu.
4. Nóż wymieniaj co 50 godzin koszenia lub co 2 lata w zależności od tego, co nastąpi szybciej, niezależnie od stanu. Jeśli nóż rysy lub jest w inny sposób uszkodzony, natychmiast wymień go na nowy.

Konserwacja, przechowywanie i transport

Konserwacja



UWAGA! Zanim rozpoczniesz konserwację urządzenia, wyjmij wtyk z gniazda.

- Utrzymuj spód i nóż urządzenia w czystości.
- Usuń ścinki trawy z kanału wyrzutowego.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.
- Po dłuższej eksploatacji, zwłaszcza gdy ziemia jest piaszczysta, nóż się zużywa, tracąc część swojego pierwotnego kształtu. Wydajność noża spada i należy go wymienić.
- Po każdym użyciu należy nasmarować nóż, aby wydłużyć działanie samego noża, jak i produktu. Nanieś lekki olej maszynowy wzdłuż krawędzi noża.

Przechowywanie

- W razie nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, wyczyść je i umieść w czystym, suchym miejscu, osłoniętym przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10°C do 30°C.
- Przechowuj kosiarkę ze złożonymi uchwytami i na najwyższej wysokości koszenia.

Transport

- Wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
- Chroni produkt przed uderzeniami i silnymi wstrząsami, występującymi podczas transportu w pojazdach.
- Zabezpiecz produkt przed przesuwaniem się i wywróceniem.
- Urządzenie najlepiej transportować w oryginalnym opakowaniu.

Czyszczenie i pielęgnacja



UWAGA! Zanim rozpoczniesz czyszczenie urządzenia, wyjmij wtyk z gniazda.



OSTRZEŻENIE! Ostre, ruchome ostrza.

- Wyłącz silnik i poczekaj, aż ostrze się zatrzyma.
- Załóż rękawice ochronne.
- Czyszcząc ostrze, należy zachować ostrożność.
- Pamiętaj, że ruch jednego ostrza może spowodować ruch pozostałych ostrzy.

Uwaga! Wilgoć i płyny mogą nieodwracalnie uszkodzić urządzenie. Uważaj, aby podczas czyszczenia urządzenia do jego wnętrza nie dostała się wilgoć ani żadne inne płyny.

- Postaw urządzenie na stabilnym i równym podłożu.
- Zabezpiecz urządzenie przed stoczeniem.
- Wyjmij kosz na trawę.
- Urządzenie czyść szczotką, zmiotką lub szmatką.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić zwłaszcza wentylatory, używając do tego szczotki, zmiotki lub szmatki.
- Uporczywy kurz usuń sprężonym powietrzem (maks. 3 bar).



Wskazówka: Do czyszczenia urządzenia nie używaj żadnych alkalicznych, ściernych ani w innym sposób żrących środków myjących lub dezynfekcyjnych.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do jednego z ogólnie dostępnych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem wzgl. zutylizować odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny należy zbierać osobno i przekazać do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Recykling jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel urządzenia elektrycznego, alternatywnie do jego zwrotu, jest zobowiązany do współudziału w zakresie właściwego recyklingu urządzenia, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiórki, który przeprowadza utylizację zgodnie z ustawą o odpadach i gospodarce odpadami.

Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączonych do zużytych urządzeń.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia mogą one w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Model:	1413865
Typ:	elektryczna kosiarka do trawy
Napięcie znamionowe:	230-240 V~ (prąd zmienny), 50 Hz
Moc przyłączeniowa:	1800 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia (n_0):	3600 min ⁻¹
Szerokość cięcia:	440 mm
Wysokość cięcia:	7-stopniowa regulacja: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Pojemność kosza:	55 l
Waga produktu:	ok. 16,5 kg
Stopień ochrony:	IPX4
Klasa ochronności:	II /  (podwójna izolacja)

Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} :	89 dB (A)
Niepewność K_{PA} :	3 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	95,77 dB (A)
Niepewność K: K_{WA} :	0,61 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} :	96 dB (A)

Załącz ochronniki słuchu! Hałas może powodować utratę słuchu.

Emisja drgań	
Wartość emisji drgań ah:	2,51 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²

WSKAZÓWKA

- Podane wartości emisji drgań oraz podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone w oparciu o znormalizowaną metodę pomiaru i mogą być użyte do porównania danego elektronarzędzia z innym.
- Podane, całkowite wartości drgań i emisji hałasu mogą służyć do tymczasowej oceny obciążenia.



OSTRZEŻENIE!

- Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od sposobu stosowania elektronarzędzia, a zwłaszcza od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Należy próbować minimalizować to obciążenie. Do przykładowych działań redukujących to obciążenie należy noszenie rękawic ochronnych w trakcie używania narzędzia oraz ograniczenie czasu pracy. Uwzględnij przy tym wszystkie składowe czasu pracy (na przykład okresy, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz te, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Usuwanie problemów



Ostrzeżenie! Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych.

- W razie wątpliwości, udaj się do specjalistycznego warsztatu.
- Przed każdą kontrolą lub przed rozpoczęciem pracy na urządzeniu wyłącz silnik.
- Chroń się przed obrażeniami w taki sposób, że przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na urządzeniu:
 - wyłącz silnik.
 - poczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.
 - wymij wtyczkę z gniazdka

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kosiarka nie włącza się.	Nie jest podłączona do prądu.	Włóż wtyk do gniazda.
	Kabel zasilający lub wtyk jest uszkodzony.	Zleć kontrolę urządzenia w serwisie.
	Produkt ma inną usterkę elektryczną.	Zleć kontrolę urządzenia w serwisie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kosiarka nie włącza się.	Nie naciśnięto wyłącznika bezpieczeństwa.	Najpierw naciśnij wyłącznik bezpieczeństwa, a dopiero potem dźwignię startową.
Kosiarka zatrzymuje się w trakcie koszenia.	Za duża ilość trawy.	Zwiększ wysokość koszenia.
	Zapchana obudowa kosiarki.	Usuń ciała obce z obudowy kosiarki. Zwiększ wysokość koszenia lub koś węższymi pasami.
	Doszło do aktywacji zabezpieczenia przeciążeniowego w kosiarce.	Przerwij pracę i poczekaj, aż kosiarka ostygnie, zanim ponownie zaczniesz kosić.
Kosiarka nierówno kosi trawę.	Trawnik jest nierówny.	Zwiększ wysokość koszenia.
	Ostrza są stępione.	Udaj się do serwisu.
Kosiarkę ciężko się prowadzi.	Trawa jest za wysoka lub wysokość koszenia jest za niska.	Zwiększ wysokość koszenia.
	Z tyłu obudowy kosiarki i na ostrzach gromadzi się trawa.	Usuń ciała obce z obudowy kosiarki i kanału wyrzutowego i zwiększ wysokość koszenia.
	Nóż jest niewyważony.	Udaj się do serwisu.
Kosiarka pracuje na wyższych obrotach wzgl. generuje drgania.	Nóż jest źle zamocowany.	Dokręć śrubę noża.

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE

Cuprins

Înainte de prima utilizare.....	70
Conținutul livrării.....	70
Explicația simbolurilor.....	70
Utilizare destinată.....	71
Siguranță.....	72
Manual de utilizare.....	77
Montare.....	77
Funcționare.....	79
Întreținere, depozitare și transport.....	81
Curățare și îngrijire.....	82
Eliminare.....	83
Date tehnice.....	83
Depanare.....	85
Declarația de conformitate CE.....	86

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și siguranță.

Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de aplicare specificate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare. Predați toate documentele atunci când transmiteți produsul către terți.

IMPORTANT DE PĂSTRAT PENTRU REFERINȚE VIITORE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Conținutul livrării (vezi Fig. 1)

- 1x Mașină electrică de tuns iarba (A)
- 1x Mâner inferior (B)
- 1x Mâner superior (C)
- 1x Colector de iarbă cu mâner (D)
- 2x Suport de montare (E)
- 2x Clemă pentru cablu (F)
- 2x Șurub cu șaibă suport și piuliță cu mâner cu tensionare rapidă (G)
- 2x Șurub cu șaibă suport dreptunghiulară și mâner cu tensionare rapidă (H)
- 1x Instrucțiuni de operare

Verificați dacă toate componentele sunt prezente și verificați produsul în privința deteriorărilor din timpul transportului. Nu utilizați un produs deteriorat! În caz de daune, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland.

Explicația simbolurilor

Următoarele cuvinte de avertizare și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Precauție! Țineți cablurile de conectare departe de unitatea de tăiere!

	Avertizare! Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau răni grave.		Putere sonoră garantată.
	Atenție! Acest cuvânt de avertizare avertizează asupra posibilelor pagube materiale.		Ferți de umezeală. Nu expuneți dispozitivul la ploaie și nu îl utilizați într-un mediu umed sau ud.
	Purtați ochelari și căști de protecție!		ATENȚIE! Lamele se învârt din inerție! Așteptați până când toate piesele rotative se opresc
	Purtați mănuși de protecție!		Nu folosiți niciodată mașina fără a avea montat colectorul de iarbă sau dispozitivul de protecție.
	Purtați protecție respiratorie!		Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc toate reglementările comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.
	Purtați pantofi de protecție!		Acest simbol vă oferă informații suplimentare utile despre asamblare sau funcționare.
 	Precauție! Întotdeauna ține terții în afara zonei de lucru. Departe de zona de pericol.		Acest simbol identifică echipamente electrice care respectă clasa II de protecție (izolație dublă).
 	Precauție! Lame ascuțite de tăiere! Deconectați ștecherul de alimentare înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau dacă cablul de alimentare este deteriorat.		Nu aruncați dispozitivele electrice și electronice la deșeurile menajere.

Utilizare destinată

Mașina de tuns iarba electrică este destinată tunderii gazonului în grădina casei și de agrement, precum și pentru colectarea, mulcirea sau eliminarea materialului tăiat.

Acest produs nu trebuie utilizat pe timp umed și nu trebuie folosit pentru a tunde iarbă uscată, umedă sau neobișnuit de înaltă, cum ar fi iarbă de pășunat sau pentru tocarea frunzelor.

Acest produs este destinat exclusiv uzului privat. Aparatul nu este destinat uzului comercial.

Orice altă utilizare este considerată improprie.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

Este interzisă modificarea neautorizată

Este interzis să efectuați modificări ale dispozitivului sau să improvizați accesorii suplimentare pentru acesta. Astfel de modificări pot duce la vătămări corporale și defecțiuni.

Reparațiile dispozitivului pot fi efectuate numai de persoane calificate și instruite. Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.



Avertizare!

Pericol de accidente pentru copii și sugari!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materiale de ambalare! Există pericolul de sufocare, copiii subestimează adesea pericolele! Pericol de viață și rănire pentru copiii mici și copii!

Atenție, pericol de rănire!

Asigurați-vă că toate piesele nu sunt deteriorate. Piesele deteriorate pot afecta siguranța și stabilitatea.

Instrucțiuni generale de siguranță

Acordați atenție stabilității produsului înainte de utilizare. Utilizați produsul în mod corespunzător și numai în zona de utilizare dorită. Toate componentele trebuie ținute departe de flăcări deschise.

Indicații de siguranță

Nu expuneți niciodată produsul la temperaturi ridicate sau umiditate, deoarece în caz contrar produsul poate fi deteriorat.

Instrucțiuni generale de siguranță



Acest dispozitiv poate provoca vătămări grave dacă este utilizat necorespunzător. Pentru a evita vătămrile corporale și pagubele materiale, este foarte important să citiți și să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță și să vă familiarizați cu toate elementele de control.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Acest dispozitiv nu trebuie folosit de copii. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care pot rezulta.
- În cazul defectării, cablul de alimentare se înlocuiește cu un cablu special sau un ansamblu special, disponibil la producător sau la serviciul pentru clienți.
- Aparatul nu se folosește la încălțimi mai mari de 2 000.

Pregătire:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu componentele și cu folosirea corectă a mașinii.
- Nu lăsați niciodată copii sau alte persoane care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare, să folosească dispozitivul.
- Reglementările locale pot specifica vârsta minimă a utilizatorului;
- Nu folosiți niciodată dispozitivul în timp ce oamenii, în special copiii și animalele de companie, sunt în apropiere. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Operatorul sau utilizatorul este direct responsabil pentru accidente sau pagube aduse altor persoane sau bunurilor acestora.
- În timpul operării mașinii purtați întotdeauna îmbrăcăminte de lucru adecvată, de exemplu bocanci rezistenți cu talpă antiderapantă și pantaloni lungi și rezistenți.
- Purtați echipament de lucru adecvat, cum ar fi încălțăminte rezistentă, cu tălpi antiderapante și pantaloni lungi și rezistenți. Nu utilizați dispozitivul în timp ce vă deplasați desculți sau purtați sandale decupate. Evitați să purtați haine largi sau îmbrăcăminte cu bretele sau curele care atârnă.
- Înainte de utilizare, întotdeauna inspectați vizual dacă lamele de tăiere, șuruburile de fixare și întreaga unitate de tăiere sunt uzate sau deteriorate. Nu utilizați dispozitivul dacă elementele de protecție (de exemplu, protecția împotriva impactului sau dispozitivul de prindere a ierbii), părțile dispozitivului de tăiere sau șuruburile lipsesc, sunt uzate sau deteriorate. Lamele de tăiere uzate sau deteriorate și șuruburile de fixare pot fi înlocuite numai în seturi pentru a evita dezechilibrele.
- Aveți grijă la mașinile cu mai multe unelte de tăiat, deoarece mișcarea unei lame poate face ca celelalte lame să se rotească.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii furnizate și recomandate de producător. Utilizarea pieselor de la furnizori terți are ca efect pierderea imediată a garanției.
- La primele semne de uzură sau deteriorări trebuie înlocuite.
- Înainte de utilizare se verifică întotdeauna cablul de alimentare și cablul prelungitor pentru a determina dacă prezintă deteriorări sau urme de uzură. În cazul în care este deteriorat în timpul utilizării, cablul se deconectează de la sursa de alimentare cu energie electrică. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A-L DECONECTA.** Nu utilizați mașina, dacă cablul este uzat sau deteriorat.

Lucrul cu dispozitivul:



Atunci când lucrați, nu vă așezați picioarele sau mâinile lângă sau sub piese rotative. Există pericol de accidentare!

- Porniți motorul conform instrucțiunilor și numai atunci când picioarele dumneavoastră sunt la o distanță sigură de instrumentele de tăiat.
- Nu folosiți dispozitivul în ploaie, pe vreme rea, în medii umede sau pe gazon umed. Lucrați numai la lumina zilei sau în condiții de iluminare bună;
- Nu lucrați cu dispozitivul dacă sunteți obosit sau nu vă puteți concentra sau după ce ați consumat alcool sau ați luat tablete. Luați întotdeauna la timp o pauză de la lucru. Folosiți cu bun simț
- Asigurați-vă că aveți o postură sigură atunci când lucrați, în special pe pante. Lucrați întotdeauna pe lățimea pantei, niciodată în sus sau în jos. Fiți deosebit de atent când schimbați direcția de deplasare atunci când sunteți pe o pantă. Nu lucrați pe pante excesiv de abrupte.

- Acționați dispozitivul numai în tempo de mers. Aveți grijă suplimentară atunci când întoarceți dispozitivul, trageți-l spre dumneavoastră sau deplasați-vă înapoi.
- Porniți dispozitivul cu precauție conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Asigurați-vă că există o distanță suficient de sigură între picioarele dumneavoastră și lamele rotative.
- Nu înclinați dispozitivul când porniți, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar atunci când porniți în iarbă înaltă. În acest caz, înclinați dispozitivul apăsând mânerul astfel încât roțile din față ale dispozitivului să fie ușor ridicate. Asigurați-vă întotdeauna că ambele mâini sunt în poziția de lucru înainte de a repune dispozitivul pe podea.
- Nu lucrați niciodată fără colector de iarbă sau protecție împotriva impactului. Nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub componentele care se rotesc. Stați totdeauna la depărtare de gaura de evacuare
- Nu porniți motorul când stați în fața jgheabului de descărcare.



Atenție Pericol! Lama se mișcă Există risc de rănire.

- Dispozitivul nu trebuie ridicat sau transportat în timp ce motorul funcționează. Opriți dispozitivul dacă trebuie înclinat pentru transport, atunci când traversați alte zone decât gazonul și când aduceți dispozitivul în și din zonele care trebuie cosite.
- Păstrați întotdeauna curat și liber orificiul de evacuare a gazonului tăiat. Eliminați iarba tăiată numai atunci când dispozitivul este oprit.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat la locul de muncă.
- Nu lucrați cu un dispozitiv deteriorat, incomplet sau modificat fără acordul producătorului.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul cu elemente de protecție sau scuturi deteriorate sau dacă lipsesc dispozitivele de siguranță precum deflectoarele și / sau dispozitivele de colectare a gazonului.
- Nu suprasolicitați dispozitivul. Lucrați numai în intervalul de performanță specificat și nu modificați setările controlerului de pe motor. Nu folosiți mașini ineficiente pentru lucrări grele. Nu utilizați dispozitivul în scopuri pentru care nu a fost destinat.
- Nu utilizați dispozitivul lângă lichide inflamabile sau gaze inflamabile. Nerespectarea poate duce la incendiu sau explozie.
- Opriți dispozitivul și scoateți ștecherul de alimentare.
- Opriți motorul și scoateți ștecărul din priză. Asigurați-vă că s-au oprit complet toate componentele care se mișcă:
 - de câte ori părăsiți dispozitivul și atunci când nu este folosit,
 - înainte de slăbirea sau îndepărtarea blocajelor în canalul de descărcare,
 - înainte de verificare, curățare sau lucrări la dispozitiv,
 - dacă un obiect străin a fost lovit. Verificați dacă există deteriorări ale dispozitivului și efectuați reparațiile necesare înainte de a reporni și de a lucra cu dispozitivul,
- Dacă dispozitivul începe să vibreze neobișnuit de puternic, este necesară o inspecție imediată a acestuia.
 - căutați deteriorările;
 - reparați, după caz, componentele deteriorate;
 - asigurați că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt strânse bine.
- Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse.
- Inspectați dacă dispozitivul nu prezintă daune.
- Efectuați reparațiile necesare ale pieselor deteriorate.
- Nu puneți niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub piese rotative. Nu stați niciodată în fața orificiului de evacuare a ierbii.

- Scoateți întotdeauna ștecherul atunci când:
 - îndepărtați de unealta de grădină înainte de a elimina blocajele,
 - Când verificați, curățați sau lucrați la unealta de grădină,
 - după coliziunea cu un corp străin. Inspectați imediat dispozitivul pentru deteriorări și reparați-l dacă este necesar,
 - dacă unealta de grădină începe să vibreze neobișnuit (verificați imediat!).
- La pornire sau pornirea motorului, mașina de tuns iarba nu trebuie înclinată decât dacă aceasta trebuie ridicată în timpul procesului. În acest caz, înclinați-l doar atât cât este absolut necesar și ridicați doar latura din dreptul utilizatorului.
- tăiați iarba numai pe timp de lumină naturală sau în condiții de lumină artificială adecvată.
- dacă este posibil, se recomandă evitarea aparatului când iarba este udă.
- asigurați o poziție bună pe pante.
- lucrați în diagonală pe pantă, niciodată în sus sau în jos.
- fiți deosebit de atenți când schimbați direcția de mers pe pantă.
- nu lucrați pe pante extrem de abrupte.
- porniți sau acționați cu atenție întrerupătorul de pornire, conform indicațiilor date de producător. Asigurați o distanță suficientă între picioare și cuțitul/cuțitele de tăiat iarba.
- Nu ridicați și nu cărați niciodată în mână mașina de tăiat iarba cu motorul pornit.

Întreținere și depozitare:

- Lăsați motorul să se răcească înainte de a așeza dispozitivul în încăperi închise.
- Când întrețineți lamele de tăiere, asigurați-vă că lamele de tăiere sunt mobile chiar și atunci când sursa de alimentare este oprită.
- Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt strânse ferm și că dispozitivul este într-o stare de lucru sigură.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul decât dacă ați fost instruit în acest sens. Toate lucrările care nu sunt specificate în aceste instrucțiuni de operare pot fi efectuate numai de către centrele de service clienți care au fost autorizate de noi.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.
- Manevrați dispozitivul cu grijă. Păstrați instrumentele ascuțite și curate pentru o muncă mai eficientă și mai sigură. Urmați instrucțiunile de întreținere.
- Purtați mănuși de protecție când schimbați dispozitivul de tăiere.
- Verificați regulat colectorul de iarbă pentru uzură sau pierderea eficienței. Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Aveți grijă deosebită când reglați lamele astfel încât degetele să nu fie prinse între lamele rotative și părțile fixe ale mașinii.
- Verificați și utilizați pentru schimb numai unelte de tăiere aprobate de producător.
- **Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de MyProject® sau Countryside® a fost recomandat.**
Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.

Recomandare

Mașina ar trebui folosită prin intermediul unui dispozitiv de siguranță pentru scurgeri de curent (RCD) cu un curent de declanșare de max. 30 mA.

Siguranța electrică:

- **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi conducte, încălzitoare, sobe și frigider.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul tău este împământat.
- **Țineți uneltele electrice departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.

Cablul de alimentare

- a) **Folosiți numai cabluri de alimentare nedeteriorate.** Nu folosiți produsul, dacă cablurile sunt deteriorate sau uzate.
- b) **Cablul de alimentare nu poate avea orice lungime (max. 50 m), deoarece capacitatea motorului electric se va diminua.**
Cablul de alimentare trebuie să aibă o secțiune minimă de $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- c) **Cablurile de alimentare mai lungi necesită secțiuni mai mari.**
- d) **Problem ce pot apărea din cauza cablului de alimentare-** cauzele pot fi, printre altele: porțiuni secționate din cauza tăieturilor apărute pe cablu, porțiuni strivite, atunci când cablul este trecut pe sub uși sau ferestre, fisuri din cauza uzurii izolației, porțiuni îndoite din cauza prinderii sau ghidării incorecte a cablului aparatului.
- e) **Cablurile de alimentare trebuie să fie cel puțin de tipul Typ H05RN-F și să aibă trei conductori.** Pe cablul de alimentare ar trebui să fie scris tipul acestuia. Cumpărați numai cabluri de alimentare cu marcaj.
- f) **Ștecările și prizele de pe cabluri trebuie să fie din cauciuc și prevăzute cu protecție împotriva picurilor de apă.**
- g) **Cablurile de alimentare și cablurile prelungitoare se verifică regulat pentru a determina dacă sunt defecte.**
- h) **La verificare, asigurați-vă că aceste cabluri sunt deconectate de la sursa de alimentare.**
- i) **Strângeți întregul cablu de alimentare.**
- j) **Verificați de asemenea dacă sunt îndoite ghidajele cablului de alimentare de la ștecăre și prizele de conectare.**

Avertizare!

Produsul îndeplinește cerințele EN 61000-3-11 și este supus condițiilor privind conectarea specială. Acest lucru înseamnă că nu este permisă utilizarea oricărui punct de racord. În cazul anumitor situații defavorabile ale rețelei, la aparat pot apărea fluctuații de tensiune trecătoare. Produsul poate fi folosit numai acolo unde rețeaua suportă sarcini de durată de cel puțin 100 A pentru fiecare fază și este alimentată de la o rețea de distribuție cu o tensiune nominală de 230-240 V. Ca utilizator aveți obligația de a asigura, după caz, după consultarea întreprinderii furnizoare de energie electrică, sarcina permanentă suportată de rețeaua de la punctul de conexiune este suficientă pentru conexiunea aparatului la rețeaua publică.

Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

- a) **Fii întotdeauna conștient atunci când folosești acest produs, astfel încât să poți identifica și acționa asupra pericolelor într-o etapă timpurie.** *Intervenția rapidă poate preveni vătămările grave și pagubele materiale.*
- b) **În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare.** *Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.*



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active sau pasive.

Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

Pericole reziduale

În documentație se face referire la restul pericolelor.

- Pericolele reziduale existente pot fi evitate prin aplicarea și respectarea următoarelor date:
 - indicațiile de avertizare speciale de pe aparat.
 - indicațiile de siguranță și de avertizare din aceste instrucțiuni.
 - indicațiile de operare ale beneficiarului.
- Pericolul de moarte/de rănire a persoanelor poate apărea din cauza:
 - utilizării incorecte
 - manipulării necorespunzătoare
 - transportului
 - lipsei dispozitivelor de protecție
 - componentelor defecte sau deteriorate
 - manipulării/utilizării de către persoane neinstruite sau pregătite
- Pagubele materiale la nivelul aparatului pot apărea ca urmare a:
 - manipulării necorespunzătoare
 - nerespectării specificațiilor de operare și mentenanță
 - accesoriilor necorespunzătoare

Manual de utilizare

Descrierea pieselor (vezi Fig. 1 și 2)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Comutator de siguranță | 8. Ghidon (partea superioară) |
| 2. Clemă pentru cablu | 9. Ghidon (partea inferioară) |
| 3. Șurub cu tensionare rapidă | 10. Colector de iarbă |
| 4. Clapeta de descărcare | 11. Mâner de reglare a înălțimii |
| 5. Mâner de transport | 12. Carcasă |
| 6. Maneta de pornire din dreapta | 13. Insertje pentru mulcire |
| 7. Maneta de pornire din stânga | 14. Indicator de nivel |

Montare

1. Asamblarea ghidoanelor (vezi Fig. 3)

Ghidon (partea inferioară):

- Introduceți mai întâi cele două capete ale ghidonului (partea inferioară) (9) într-unul dintre suporturile de montare (E).
- Asigurați-vă că angrenajele suportului de montare (E) sunt îndreptate spre interior.
- Glisați suportul de montare (E) peste elementele corespondente de pe carcasa mașinii de tuns iarba.
- Alegeți una dintre cele trei poziții de înălțime pentru utilizatorii de statură mică, medie sau înaltă.
- Fixați ghidonul (partea inferioară) (9) folosind șuruburile cu șaibe dreptunghiulare și mânerul cu tensionare rapidă (H). Rotiți șuruburile spre dreapta (**nr. 1 în fig. 4**) și apăsați mânerul de prindere rapidă (**nr. 2 în fig. 4**).

Ghidon (partea superioară):

- Pentru ca ulterior ghidonul să poată fi pliat mai ușor, conduceți cablul de conectare între motor și comutați sub ghidon (nu deasupra) (partea inferioară) (9).
- Prindeți ghidonul (partea superioară) (8) de ghidonul (partea inferioară) (9).
- Fixați cele două ghidoane (8 și 9) folosind șuruburile cu șaibe și piulițe cu mâner cu tensionare rapidă (G). Pentru a face acest lucru, introduceți șurubul din interior în orificiile din ghidoane (8 și 9), strângeți-le în sensul acelor de ceasornic din exterior folosind mânerul cu tensionare rapidă și apăsați mânerul cu tensionare rapidă în jos.

2. Montarea clemelor pentru cabluri (vezi Fig. 5)

- Agățați cablul de conectare de ghidoane (8 și 9) folosind clemele pentru cablu (2).

3. Montarea colectorului pentru iarbă (vezi Fig. 6 și 7)

- Glisați profilurile din plastic peste cadrul metalic.
- Asigurați-vă că profilurile încadrează complet cadrul astfel încât să nu alunece în timpul utilizării

4. Atașarea / detașarea sacului de colectat iarbă la mașina de tuns iarba (vezi Fig. 7)

- Ridicați clapeta de evacuare (4).
- Atașați sacul de colectat iarbă (10) la mașina de tuns iarba
- Colectorul pentru iarbă (10) este acum atașat și puteți elibera clapa de evacuare (4).
- Pentru a scoate colectorul pentru iarbă (10) - de exemplu dacă trebuie să-l goliți - procedați în ordine inversă.

5. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare (vezi Fig. 8)

- Conectați ștecherul cu un cablu prelungitor adecvat.
- Faceți o buclă în cablu la aproximativ 30 cm de capătul cablului.
- Introduceți bucla prin orificiul oval din dispozitivul de siguranță a cablului și peste cârlig. Strângeți-l ușor.
- Conectați ștecherul cablului prelungitor la sursa de alimentare.



AVERTIZARE! Verificați tensiunea și curentul! Tensiunea și curentul trebuie să corespundă informațiilor de pe plăcuța de identificare. Utilizați întotdeauna o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Dacă utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că are dimensiunea și tipul corect pentru produsul dvs. ($\geq 1,5\text{mm}^2$). Folosiți un prelungitor special conceput pentru utilizare în exterior.

Funcționare



AVERTIZARE! Setările dispozitivului pot fi făcute numai cu motorul oprit și lama oprită. Există riscul de vătămare corporală.



Opriti dispozitivul, scoateți ștecherul și așteptați oprirea lamelor.

Funcționare generală

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul, cablul de alimentare, ștecherul și accesoriile acestuia sunt deteriorate. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau prezintă semne de uzură.
2. Verificați din nou dacă accesoriile și instrumentul de tăiere sunt atașate corect.
3. Folosiți mânerul pentru a împinge produsul înainte. Păstrați mânerul uscat pentru a asigura o prindere sigură.
4. Asigurați-vă că fantele de ventilație sunt întotdeauna libere și neobstrucționate. Dacă este necesar, curățați-le cu o perie moale. Fantele de ventilație blocate pot provoca supraîncălzirea și deteriorarea produsului.
5. Opriti produsul imediat dacă sunteți distras de alte persoane care intră în zona de lucru. Lăsați întotdeauna produsul să se oprească complet înainte de a face o întoarcere.
6. Nu vă suprasolicitați. Luați pauze regulate, astfel încât să vă puteți concentra pe munca dvs. și să aveți control deplin asupra produsului.



AVERTIZARE! În unele țări, reglementările stipulează ce oră din zi și în ce zile speciale pot fi utilizate produsele și ce restricții se aplică. Solicitați comunității dvs. informații detaliate și respectați reglementările pentru a menține un cartier liniștit și a evita infracțiunile administrative.



AVERTIZARE! Pericol de obiecte ricoșate. Nu folosiți niciodată produsul cu colectorul de iarbă îndepărtat (10) și clapeta de evacuare deschisă (4).

Reglați înălțimea de tăiere (vezi Fig. 9)

1. Glisați mânerul de reglare a înălțimii (11) din angrenaj
2. Mutați mânerul de reglare a înălțimii (11) în sus sau în jos în poziția dorită a înălțimii (1-7).
3. Lăsați mânerul de reglare a înălțimii (11) și lăsați-l să alunece înapoi în zona angrenată.



Notă: Asigurați-vă întotdeauna că mânerul de reglare a înălțimii (11) se fixează înapoi în fantă.



AVERTIZARE! Pentru a asigura o funcționare sigură, reglarea înălțimii mânerului este limitată de angrenaj. Nu încercați să schimbați înălțimea în afara acestui interval!

Pornire și oprire



ATENȚIE! Nu porniți mașina de tuns iarba în iarbă înaltă. Acest lucru ar putea deteriora motorul.

Pornirea (vezi Fig. 10):

- Țineți apăsat comutatorul de siguranță (1).
- Apăsați și mențineți apăsată una dintre manetele de pornire din dreapta / stânga (6 sau 7).
- De îndată ce motorul funcționează, puteți elibera comutatorul de siguranță (1). Mașina continuă să funcționeze atât timp cât este apăsat cel puțin un buton de declanșare.

Oprirea (vezi Fig. 11):

- Eliberați una dintre manetele de pornire dreapta / stânga (6 sau 7).



NOTĂ: Unitatea de tăiere continuă să se rotească pentru o scurtă perioadă de timp după oprirea produsului.

Mulcirea cu inserția de mulcire (13)

În operațiunea de mulcire, tăieturile nu sunt colectate, ci lăsate pe gazon. Mulciul de iarbă împiedică uscarea solului și îi furnizează substanțe nutritive.

Veți obține cele mai bune rezultate dacă reduceți în mod regulat aproximativ 2 cm. Numai iarba tânără cu o structură moale a frunzelor se descompune rapid.

Introduceți inserția de mulcire în dispozitiv (vezi Fig. 12):



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Înainte de a introduce sau a scoate inserția de mulcire, opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și așteptați până când toate părțile s-au oprit.

1. Deschideți clapeta de evacuare (4) și țineți-o sus.
2. Dacă este necesar, scoateți colectorul pentru iarbă (10)
3. Introduceți inserția de mulcire (13) în evacuarea din spate.
4. Asigurați-vă că știfturile de sub inserția de mulcire se fixează în găurile din evacuarea din spate.

Scoaterea inserției de mulcire:

1. Ridicați clapeta de evacuare (4).
2. Ridicați inserția de mulcire (13) pentru a elibera și scoateți inserția de mulcire (13).



NOTĂ: Dacă inserția de mulcire (13) nu este cuplată corespunzător, atât inserția de mulcire, cât și lama de tăiere pot fi deteriorate.

Dirrecia de cosire (vezi Fig. 13)

Când începeți să tundeți, urmați săgeata așa cum se arată în Fig. 13, astfel încât să nu răsuciți cablul prelungitor sau tăiați cablul.

Indicator nivel de umplere a colectorului pentru iarbă (vezi Fig. 14 și 15)

- Atâta timp cât există încă spațiu liber în colectorul pentru iarbă (10), fluxul de aer împinge indicatorul de nivel (14) în sus.
- De îndată ce colectorul pentru iarbă (10) este umplut cu iarbă, fluxul de aer este întrerupt și indicatorul de nivel (14) se închide.
- Colectorul pentru iarbă (10) trebuie golit.



NOTĂ: Un colector pentru iarbă plin va reduce performanța produsului. Opriti motorul și așteptați până când lama se oprește complet înainte de a scoate și goli colectorul pentru iarbă!

După terminarea lucrului

- Opriti mașina de tuns iarba și așteptați până când lama de tăiere se oprește.
- Scoateți ștecherul de rețea din priză.
- Goliți colectorul pentru iarbă (10)
- Curățați mașina de tuns iarba cu colectorul de iarbă (10).
- Așezați mașina de tuns iarba într-un loc sigur.
- Nu așezați mașina de tuns iarba în încăperi cu umiditate.

Schimbarea cuțitului

1. Desfaceți șurubul cuțitului cu o cheie potrivită, rotindu-l spre stânga și scoateți-l împreună cu cuțitul.
2. Înlocuiți cuțitul cu unul de același tip.
3. La re poziționarea dispozitivului de tăiere atenție la fus și la reglarea corectă. Strângeți șurubul spre dreapta cu 16-20 Nm, pentru a asigura folosirea în siguranță a produsului dumneavoastră.
4. Înlocuiți cuțitul după 50 de ore de operare sau după 2 ani, după caz, indiferent de starea în care se află. Dacă cuțitul prezintă fisuri sau deteriorări, înlocuiți-l imediat cu unul nou.

Întreținere depozitare și transport

Întreținere



ATENȚIE! Scoateți întotdeauna ștecherul dispozitivului înainte de a-l repara.

- Păstrați puntea inferioară și lama de tăiere curată și fără murdărie.
- Îndepărtați resturile din jghebul de descărcare.
- Înainte de operare, verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse.
- După utilizare îndelungată, în special în condiții de sol nisipos, lama de tăiere se uzează și pierde o parte din forma sa originală. Performanța de tăiere va fi redusă și lama de tăiere ar trebui înlocuită.
- Ungeți lama de tăiat după fiecare utilizare pentru a prelungi durata de viață a lamei și a produsului. Aplicați ulei ușor pentru mașină de-a lungul marginii lamei de tăiere.

Depozitare

- Dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, curățați-l și păstrați-l într-un loc curat și uscat, în afara razelor solare directe.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Temperatura optimă de păstrare este cuprinsă între 10°C și 30°C.
- Pentru depozitare, pliați barele superioare și inferioare și setați înălțimea de tăiere la cel mai înalt nivel.

Transport

- Opriți produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Protejați produsul de impacturi puternice sau vibrații puternice care pot apărea în timpul transportului în vehicule.
- Asigurați produsul împotriva alunecării și răsturnării.
- În mod ideal, transportați întotdeauna dispozitivul în ambalajul original

Curățare și îngrijire



ATENȚIE! Scoateți întotdeauna ștecherul dispozitivului înainte de a-l curăța.



AVERTIZARE! Unelte de tăiere ascuțite și mobile.

- Opriți motorul și așteptați până când lama de tăiere se oprește.
- Purtați mănuși de protecție.
- Curățați cu atenție uneltele de tăiere.
- Rețineți că mișcarea unui instrument de tăiere poate duce la rotația altor instrumente de tăiat.

Atenție! Umezeala sau lichidele pot deteriora iremediabil dispozitivul. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală sau lichide în dispozitiv în timpul curățării.

- Așezați dispozitivul pe o suprafață solidă și plană.
- Asigurați dispozitivul împotriva deplasării.
- Scoateți colectorul pentru iarbă
- Curățați dispozitivul cu o perie, o măturică sau o cârpă.
- În special, curățați ventilațiile după fiecare utilizare cu o perie, măturică sau cârpă.
- Înlăturați praful persistent cu aer comprimat (max. 3 bari).



Notă: Nu folosiți substanțe alcaline, abrazive sau alte substanțe de curățare sau dezinfectante agresive.

Eliminare

Eliminați ambalajul



Ambalajul produsului este realizat din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare conform etichetării acestora la punctele de colectare publice sau în conformitate cu directivele specifice țării.

Instrucțiuni privind eliminarea articolelor electrice



Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu Directiva europeană 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, dispozitivele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.

Alternative de reciclare la cererea de retur: Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Piese de accesorii și echipamentele fără componente electrice incluse în dispozitivele vechi nu sunt afectate.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Manipularea incorectă sau deteriorarea dispozitivului poate duce la reciclarea ulterioară a dispozitivului afectarea sănătății sau a poluării apei și a solului.

Date tehnice

Model:	1413865
Tip:	Mașină electrică de tuns iarba
Tensiune nominală:	230-240V~ (Curent Alternativ), 50 Hz
Consum de energie:	1800 Wați
Viteză de ralanti (n0):	3600 min ⁻¹
Lățimea de tăiere:	440 mm
Înălțimea de tăiere:	7 trepte: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Volumul sacului de colectare:	55 litri
Greutatea produsului:	Aproximativ 16,5 kg
Protecție:	IPX4
Clasa de protecție:	II / □ (Izolare dublă)

Valorile de emisie de zgomot	
Nivelul de presiune sonoră L_{PA} :	89 dB (A)
Toleranță K_{PA} :	3 dB
Nivel de putere sonoră L_{WA} :	95,77 dB (A)
Toleranță K : K_{WA} :	0,61 dB
Putere sonoră garantată L_{WA} :	96 dB (A)

Purtați o protecție pentru urechi! Zgomotul poate cauza pierderea auzului.

Valoare de emisii a vibrațiilor	
Valoarea emisiilor de vibrații a_h :	2,51 m/s ²
Toleranță K :	1,5 m/s ²

NOTĂ

- Valorile totale de vibrație declarate și valorile de emisie de zgomot specificate au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standardizată și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă electrică cu alta.
- Valorile generale de vibrație specificate și valorile de emisie de zgomot specificate pot fi, de asemenea, utilizate pentru o evaluare preliminară a sarcinii.



AVERTIZARE!

- Emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice pot devia de la valorile de indicație, în funcție de modul în care este utilizată unealta electrică, în special, ce tip de piesă este prelucrată.
- Încercați să mențineți sarcina cât mai mică posibil. Printre măsurile exemplare pentru reducerea expunerii se numără purtarea de mănuși în timpul utilizării instrumentului și limitarea orelor de lucru. Toate părțile ciclului de funcționare trebuie să fie luate în considerare (de exemplu, momentele în care unitatea electrică este oprită și cele în care este pornită, dar funcționează fără sarcină).

Depanare



Avertizare! Pericol de rănire sau deteriorare a bunurilor.

- Dacă aveți dubii, mergeți întotdeauna la un atelier de specialitate.
- Înainte de fiecare test sau lucrare pe dispozitiv, asigurați-vă:
 - că ați oprit motorul.
 - Protejați-vă împotriva rănilor oprind motorul înainte de a începe orice lucrare pe dispozitiv.
 - Așteptați până când toate părțile mobile se opresc complet,
 - scoateți ștecherul de rețea din priză.

Problemă	Cauze posibile	Remediu
Mașina de tuns iarba nu pornește	Nu este conectată la sursa de alimentare	Introduceți ștecherul de alimentare în priză.
	Cablul de rețea sau ștecherul sunt defecte	Dispozitivul trebuie verificat la atelierul de specialitate.
	Alte defecte electrice ale produsului	Dispozitivul trebuie verificat la atelierul de specialitate.
	Comutatorul de siguranță nu este apăsat	Mai întâi apăsați comutatorul de siguranță și apoi maneta de pornire.
Cositoarea se oprește subit în timp ce tunde	Prea multă iarbă	Setați o înălțime de tăiere mai mare
	Carcasă cositoarei este înfundată.	Scoateți obiectele străine din carcasa cositoarei. Setati o înălțime de tăiere mai mare sau tundeți o secțiune mai îngustă.
	Protecția la suprasarcină din cositoare s-a declanșat.	Nu mai utilizați și lăsați mașina de tuns iarba să se răcească înainte de a continua.
Iarba este tăiată inegal	Gazonul este neuniform.	Setați o înălțime de tăiere mai mare
	Lama de tăiere este tocită.	Găsiți un atelier de specialitate.

Problemă	Cauze posibile	Remediu
Cositoarea este greu de împins.	larba este prea mare sau înălțimea de tăiere este prea mică.	Setați o înălțime de tăiere mai mare
	larba grea se va aduna în partea din spate a punții de tuns și a lamei de tăiere.	Scoateți obiectele străine din carcasa cositoarei și descărcați jghebul și setați o înălțime de tăiere mai mare.
	Lama de tăiere nu este echilibrată.	Găsiți un atelier de specialitate.
Cositoarea funcționează la viteză crescută sau vibrează	Lama de tăiere nu este strânsă.	Strângeți șurubul lamei de tăiere.

Declarația de conformitate CE



Informațiile și standardele pot fi găsite pe Declarația de conformitate CE anexată.

Obsah

Pred prvým použitím.....	87
Rozsah dodávky.....	87
Vysvetlenie symbolov.....	87
Účel použitia.....	88
Bezpečnosť.....	89
Návod na obsluhu.....	94
Montáž.....	94
Používanie.....	95
Údržba, uloženie a preprava.....	98
Čistenie a starostlivosť.....	98
Odstránenie.....	99
Technické údaje.....	100
Odstraňovanie porúch.....	101
ES vyhlásenie o zhode.....	102

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky (pozri obr. 1)

- 1 elektrická kosačka na trávnu (A)
- 1 spodné držadlo (B)
- 1 horné držadlo (C)
- 1 zberný kôš na trávnu s držadlom (D)
- 2 montážne držiaky (E)
- 2 káblové svorky (F)
- 2 skrutky s podložkou a maticou s rýchlopínaním (G)
- 2 skrutky so štvorcovou podložkou a rýchlopínaním (H)
- 1 návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledujúce označenia a symboly.

  	Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!	 	Pozor! Prívodné káble držte mimo dosahu rezacieho nástroja!
--	--	---	---

	Výstraha! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídte, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.		Zaručený akustický výkon.
	Pozor! Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.		Chráňte pred vlhkosťou. Nevystavujte výrobok dažďu a nepoužívajte ho v mokrom alebo vlhkom prostredí.
	Noste ochranné okuliare a ochranu sluchu!		UPOZORNENIE! Nože dobiehajú! Počkajte na zastavenie všetkých otáčajúcich sa dielov.
	Noste ochranné rukavice!		
	Noste respirátor!		Výrobok nepoužívajte, ak nie je nasadený dodaný zberný kôš na trávu alebo ochrana.
	Noste ochrannú obuv!		Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.
	Pozor! Tretie osoby držte mimo dosahu nebezpečného priestoru.		Tento symbol Vám poskytne užitočné dodatočné informácie ohľadom montáže alebo prevádzky.
	Pozor! Ostré nože! Pred údržbou alebo v prípade poškodenia prírodného kábla vytiahnite zástrčku.		Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II (dvojitá izolácia).
			Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!

Účel použitia

Elektrická kosačka na trávu je určená na kosenie trávy okolo domu a v záhrade, ako aj mulčovanie alebo vyhadzovanie koseného materiálu.

Tento výrobok sa nesmie používať v mokrom počasi a nesmie sa používať na kosenie suchej, mokrej alebo nezvyčajne vysokej trávy, ako je napr. Mátonoh tvrdci alebo na drvenie listov.

Tento výrobok je určený iba na domáce použitie. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Akkoľvek iné použitie bude považované za použitie v rozpore s účelom použitia.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia.

Vlastné úpravy a prestavby sú zakázané

Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy a ani z neho nevytvárajte ďalšie výrobky. Takéto úpravy by mohli viesť k zraneniam a poruchám.

Opravy na výrobku smú vykonávať iba poverené a vyskolené osoby. Používajte pri tom vždy originálne náhradné diely. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny.



Výstraha!

Nebezpečenstvo zranenia detí a malých detí!

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenia, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dočiat a detí!

Pozor, nebezpečenstvo zranenia!

Uistite sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred používaním výrobku dbajte na jeho stabilitu. Používajte výrobok správne a iba na uvedený účel použitia. Všetky diely držte mimo dosahu otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny

Nevystavujte výrobok nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Tento výrobok môže pri nesprávnom používaní spôsobiť vážne zranenia. Aby ste zabránili zraneniam a vecným škodám, bezpodmienečne si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a dobre sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.

- Dôkladne si prečítajte návod na obsluhu.
- Tento výrobok nesmú používať deti. Dávajte pozor na deti, aby sa s výrobkom nehrali. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
- Tento výrobok smú používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí s používaním výrobku, iba ak by boli pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako výrobok bezpečne používať a porozumeli z toho plynúcim nebezpečenstvám.
- Keď je sieťový kábel poškodený, musí byť nahradený špeciálnym káblom alebo špeciálnou zostavou, ktorú je možné získať u výrobcu alebo v jeho zákazníckom servise.
- Prístroj sa nesmie používať vo výškach nad 2000 m.

Príprava:

- Starostlivo si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s jednotlivými dielmi a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte, aby výrobok používali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu. Miestne predpisy môžu stanovovať minimálny vek používateľa.

- Výrobok nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, predovšetkým deti a domáce zvieratá. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Za nehody s inými osobami alebo škody na ich majetku je zodpovedná obsluha alebo používateľ.
- Skontrolujte terén, na ktorom budete výrobok používať a odstráňte kamene, vetvy, drôty alebo iné cudzie telesá, ktoré by mohli byť zachytené a vymrštené.
- Noste pri prevádzke zariadenia vždy vhodný pracovný odev, ako je pevná pracovná obuv s protišmykovou podrážkou a pevné, dlhé nohavice. Nepoužívajte výrobok na boso alebo v otvorených sandáloch. Zabráňte noseniu voľného oblečenia alebo oblečenia s visiacimi šnúrkami alebo opaskami.
- Pred používaním vizuálne skontrolujte nože, upevňovacie čapy a celú rezáciu jednotku na opotrebenie a poškodenie. Výrobok nepoužívajte, ak ochranné zariadenia (napr. ochrana proti nárazom alebo zberný kôš na trávu), diely rezacieho zariadenia alebo čapy chýbajú, sú opotrebované alebo poškodené. Aby ste predišli nevyváženosti, vymieňajte opotrebované alebo poškodené nože a upevňovacie čapy iba po celých súpravách.
- Pri výrobku s viacerými nožmi je potrebná opatrnosť, pretože pohyb jedného noža môže viesť k otáčaniu ostatných nožov.
- Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo, ktoré sú dodávané a odporúčané výrobcom. Použitie cudzích dielov vedie k okamžitej strate záruky.
- Opotrebované alebo poškodené výstražné štítky je potrebné vymeniť.
- Pred použitím je vždy potrebné skontrolovať prírodný kábel a predlžovací kábel, či nie sú poškodené. Ak je kábel poškodený pri používaní, musí byť produkt okamžite odpojený od napájacej siete. **VEDENIA SA NEDOTÝKAJTE, KÝM NIE JE ODPOJENÉ.** Zariadenie nepoužívajte, keď je kábel opotrebovaný alebo poškodený.

Práca s výrobkom:



Nohy a ruky nedávajte pri prevádzke do blízkosti otáčajúcich sa dielov alebo pod ne.
Hrozi nebezpečenstvo zranenia!

- Motor zapnite po prečítaní pokynov a iba v prípade, ak sa vaše nohy nachádzajú v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho nástroja.
- Výrobok nepoužívajte pri daždi, nepriaznivých poveternostných podmienkach, vo vlhkom prostredí alebo na mokrom trávniku. Pracujte len za denného svetla alebo pri dobrom osvetlení.
- S výrobkom nepracujte, ak ste unavený alebo nekoncentrovaný alebo pod vplyvom alkoholu alebo liekov. Včas si urobte pracovnú prestávku. Postupujte rozvážne.
- Pri práci dbajte na bezpečný postoj, predovšetkým na svahoch. Pracujte vždy priečne k svahu, nikdy nie do kopca alebo z kopca. Pri zmene smeru jazdy na svahu buďte obzvlášť opatrní. Nepracujte na príliš strmých svahoch.
- Vedte výrobok iba rýchlosťou kroku. Pri otáčaní výrobku, ťahaní k sebe alebo cúvaní postupujte mimoriadne opatrne.
- Výrobok zapnite opatrne podľa pokynov v tomto návode na obsluhu. Dbajte na dostatočný odstup nôh k otáčajúcim sa nožom.
- Výrobok pri štartovaní nenakláňajte, iba ak by to bolo potrebné pri spúšťaní vo vysokej tráve. V takom prípade nakloňte výrobok stlačením držiadla tak, aby boli mierne nadvihnuté predné kolesá výrobku. Pred opätovným postavením výrobku na zem dbajte na to, aby ste mali obe ruky v pracovnej polohe.
- Nepracujte nikdy bez zberného koša na trávu alebo ochrany proti nárazom. Nikdy nestrkajte ruky alebo nohy pod otáčajúce sa diely. Vždy udržiavajte náležitý odstup od otvoru pre vymršťovanie trávy.
- Motor neštartujte, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.



Pozor, nebezpečenstvo! Nože sa po vypnutí ešte chvíľu pohybujú. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

- Výrobok sa nesmie zdvíhať alebo prepravovať pri bežiacom motore. Výrobok vypnite, ak potrebujete výrobok prevrátiť, prejsť s ním na inú plochu ako je trávnik alebo ak výrobok prenášate na kosenú plochu alebo z nej.
- Otvor na vyhadzovanie trávy udržiavajte vždy čistý a voľný. Odstraňujte kosený materiál iba pri zastavenom výrobku.
- Nenechávajte výrobok v pracovnom priestore nikdy bez dozoru.
- Nepracujte s poškodeným, neúplným alebo bez súhlasu výrobcu upraveným výrobkom.
- Nepoužívajte výrobok nikdy s poškodenými alebo chýbajúcimi ochrannými alebo bezpečnostnými zariadeniami ako sú kryty alebo zariadenia na zachytávanie trávy.
- Výrobok nepreťažujte. Pracujte iba v udávanej oblasti výkonu a nemeňte nastavenia na motore. Na náročné práce nepoužívajte výrobky s nízkym výkonom. Nepoužívajte výrobok na iné, ako určené účely.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Pri nedodržovaní hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Výrobok vypnite a vytiahnite zástrčku.
- Motor zastavte a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé časti kompletne zastavili:
 - vždy, keď opustíte výrobok a keď ho nepoužívate,
 - pred uvoľňovaním upchatia z vyhadzovacieho kanála,
 - pred kontrolou, čistením alebo práci na výrobku,
 - po zasiahnutí cudzieho predmetu. Pred opätovným spustením výrobku a prácou s ním ho skontrolujte na poškodenia a zabezpečte prípadne potrebné opravy.
- Ak začal výrobok nezvyčajne silno vibrovať, je potrebná okamžitá kontrola.
 - skontrolujte, či nie je niektorá časť poškodená;
 - vykonajte potrebné opravy;
 - skontrolujte, či sú všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.
- Dbajte na to, aby boli riadne dotiahnuté všetky matice, čapy a skrutky.
- Skontrolujte výrobok na prípadné poškodenia.
- Vykonajte potrebné opravy poškodených dielov.
- Nedávajte ruky alebo nohy nikdy do blízkosti otáčajúcich sa dielov alebo pod ne. Nestojte nikdy pred vyhadzovacím otvorom na trávu.
- Vytiahnite zástrčku vždy, keď:
 - sa vzdialíte od záhradného náradia, pred odstraňovaním blokovania,
 - kontrolujete záhradné náradie, čistíte ho alebo na ňom pracujete,
 - po kolízii s cudzím telesom. Skontrolujte výrobok ihneď na poškodenia a nechajte ho v prípade potreby opraviť,
 - keď začne záhradné náradie nezvyčajne vibrovať (bezodkladne ho skontrolujte!).
- Pri štartovaní alebo spustení motora sa kosačka na trávu nesmie nakláňať, okrem prípadu, že by ju bolo pri tom potrebné nadvihnúť. V takomto prípade ju nakloňte tak, ako je to bezpodmienečne potrebné a zdvíhajte iba stranu odvrátenú od používateľa.
- Trávu koste len pri dennom svetle alebo pri náležitom umelom osvetlení.
- Ak je to možné, nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je tráva vlhká.
- Dbajte vždy o náležitý postoj na svahovitom teréne.
- Koste na svahu v horizontálnom smere, nikdy nie kolmo na svah a to ani smerom dole ani hore.

- Buďte vždy obzvlášť obozretní, keď na svahu meníte smer jazdy.
- Nikdy nekoste na príliš svahovitom teréne.
- Startovacie zariadenie spúšťajte alebo sa ho dotýkajte opatrne, v súlade s pokynmi výrobcu. Dbajte o náležitý odstup nôh od rezných nožov (rezného noža).
- Kosačku nikdy nenadvíhajte alebo neprenášajte s bežiacim motorom.

Údržba a uloženie:

- Pred uložením výrobku v uzatvorených priestoroch nechajte vychladnúť motor.
- Pri údržbe nožov dbajte na to, a to aj vtedy, keď je vypnuté napájanie, že sa môžu nože pohybovať.
- Dbajte na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky dotiahnuté a výrobok bol v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Nepokúšajte sa výrobok opravovať sami, okrem prípadu, že máte na to príslušné vzdelanie. Akékoľvek práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, smú byť vykonávané iba nami povereným zákazníckym servisom.
- Uložte výrobok na suchom mieste mimo dosahu detí.
- O výrobok sa dobre starajte. Udržujte nástroje ostré a čisté, aby ste mohli lepšie a bezpečnejšie pracovať. Dbajte na pokyny na údržbu.
- Pri výmene rezacieho zariadenia noste ochranné rukavice.
- Kontrolujte pravidelne zariadenie na zachytávanie trávy na opotrebenie a deformácie. Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. Pri nastavovaní nožov postupujte mimoriadne opatrne, aby nedošlo k privretiu vašich prstov medzi otáčajúce sa nože a pevné časti výrobku.
- Dbajte na to, že sú povolené iba náhradné rezacie nástroje povolené výrobcu.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča MyProject® alebo Countryside®.** Mohlo by to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Odporúčanie

Zariadenie musí byť prevádzkované s prúdovým chráničom s vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA.

Elektrická bezpečnosť:

- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú napr. rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky.** Pri kontakte s uzemnenými plochami hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Po vniknutí vody do elektrického náradia hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Prívodné vedenie

- Používajte iba prívodné vedenie, ktoré nie je poškodené.** Produkt neuvádzajte do prevádzky, keď je vedenie poškodené alebo opotrebované.
- Prívodné vedenie nesmie byť ľubovoľne dlhé (max. 50 m), inak sa zníži výkon elektromotora.** Prívodné vedenie musí mať minimálny prierez $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- Dlhšie prívodné vedenia vyžadujú väčšie prierezy vodičov.**
- Príčiny poškodenia prívodného vedenia** sú mimo iné: rezy vzniknuté porezaním vedenia, privretie spôsobené položením pod dverami a oknami, trhliny vzniknuté starnutím izolácie, prehyby kvôli neodbornému upevneniu alebo vedením prívodného vedenia k prístroju.
- Prívodné vedenie musí byť minimálne typu H05RN-F a 3-žilové.** Predepísaná je potlač typového označenia na prívodnom vedení. Kupte iba prívodné vedenia s označením!

- f) Zástrčky a zásuvky na prívodnom vedení musia byť z gumy a chránené proti striekajúcej vode.
 g) Prívodné a spojovacie vedenia musia byť pravidelne kontrolované, či nie sú poškodené.
 h) Dbajte o to, aby vedenia boli pred kontrolou odpojené od el. napájania.
 i) Pripojovacie vedenie úplne odmotajte.
 j) Skontrolujte tiež miesta, kde je vedenie pripojené k zástrčkám a zásuvkám, či nevykazuje prehyby.

Upozornenie!

Produkt spĺňa požiadavky štandardu EN 61000-3-11 a podlieha zvláštnym požiadavkám na pripojenie. To znamená, že nie je povolené použitie na ľubovoľne voliteľných miestach pripojenia. Zariadenie môže za nepriaznivých sieťových podmienok vykazovať kolísanie napätia. Produkt je možné používať iba za predpokladu, že trvalé prúdové zaťaženie je aspoň 100 A na fázu a je napájaný z distribučnej sústavy s menovitým napätím aspoň 230-240V. Ako užívateľ musíte zaistiť po dohode s dodávateľom energie, pokiaľ to bude nutné, aby trvalé prúdové zaťaženie siete v mieste pripojenia k verejnej sieti bolo pre pripojenie produktu dostačujúce.

Postup v núdzovom prípade

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku. Dobré si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

- a) **Pri používaní tohto výrobku dávajte vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť.** Rýchlým konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.
 b) **Výrobok pri poruche ihneď vypnite.** Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.



VAROVANIE! Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty.

Aby ste znížili nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáorskými implantátmi, aby sa pred používaním elektrického náradia obrátili na svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu.

Zvyškové riziká

Na existujúce zvyškové riziká sa upozorňuje v dokumentácii.

- Existujúcim zvyškovým rizikám sa vyhnúť realizáciou a dodržiavaním týchto predpisov v praxi:
 - špeciálnych výstražných upozornení umiestnených na zariadení.
 - bezpečnostných predpisov a výstražných upozornení v tomto návode.
 - prevádzkových pokynov provozovateľa.
- Ohrozenie života alebo riziko zranenia môže byť vyvolané:
 - nesprávnym používaním
 - neodbornou manipuláciou
 - pri preprave
 - kvôli chýbajúcim ochranným zariadeniam
 - kvôli vadným popr. poškodeným súčastiam
 - manipuláciou či používaním nevyškolenými a náležite nepoučenými osobami
- Hmotné škody na zariadení môžu vzniknúť:
 - neodbornou manipuláciou
 - nedodržaním predpisov pre prevádzku a údržbu
 - nevhodným príslušenstvom

Návod na obsluhu

Zoznam dielov (pozri obr. 1 a 2)

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Bezpečnostný spínač | 8. Držadlo (horný diel) |
| 2. Káblová svorka | 9. Držadlo (spodný diel) |
| 3. Skrutka s rýchlopínaním | 10. Zberný kôš na trávu |
| 4. Vyhadzovacia klapka | 11. Držadlo pre výškové nastavenie |
| 5. Držadlo | 12. Telo výrobku |
| 6. Pravá štartovacia páčka | 13. Mulčovací nadstavec |
| 7. Ľavá štartovacia páčka | 14. Ukazovateľ stavu naplnenia |

Montáž

1. Montáž držadla (pozri obr. 3)

Držadlo (spodný diel):

- Vložte dva konce držadla (spodný diel) (9) najprv do jedného z montážnych držiakov (E).
- Dbajte na to, aby ozubené kolieska montážneho držiaka (E) ukazovali dovnútra.
- Nasuňte montážny držiak (E) na protikusy na tele kosačky na trávu.
- Zvoľte jednu z troch výškových polôh pre malého, stredného alebo veľkého používateľa.
- Upevnite držadlo (spodný diel) (9) pomocou skrutiek so štvorcovou podložkou a rýchlopínaním (H). Dotiahnite skrutky v smere otáčania hodinových ručičiek (**č. 1 v obr. 4**) a stlačte dole rýchlopínaciu rukoväť (**č. 2 v obr. 4**).

Držadlo (horný diel):

- Aby bolo držadlo možné neskôr jednoducho sklopiť, vedte privodný kábel medzi motorom a spínačom pod (nie nad) držadlom (spodný diel) (9).
- Upnite držadlo (horný diel) (8) a držadlo (spodný diel) (9).
- Upevnite dve držadlá (8 a 9) pomocou skrutiek s podložkou a maticou s rýchlopínaním (G). Vložte k tomu skrutku zvnútra do otvorov drždíel (8 a 9), dotiahnite ich pomocou rýchlopínania zvonku v smere hodinových ručičiek a rýchlopínania stlačte nadol.

2. Montáž káblových svoriek (pozri obr. 5)

- Upevnite privodný kábel pomocou káblových svoriek (2) k drždálám (8 a 9).

3. Montáž zberného koša na trávu (pozri obr. 6 a 7)

- Nasuňte plastové profily na kovový rám.
- Dbajte na to, aby boli profily úplne okolo rámu, aby sa počas používania nevyšmykli.

4. Zavesenie/zvesenie zberného koša na trávnu do kosačky (pozri obr. 7)

- Nadvihnite vyhadzovaciu klapku (4).
- Zaveďte zberný kôš na trávnu (10) do kosačky.
- Zberný kôš na trávnu (10) je teraz zavesený a vyhadzovaciu klapku (10) môžete znova pustiť.
- Pre vyvesenie zberného koša na trávnu (10) – napr. keď ho potrebujete vyprázdniť – postupujte v opačnom poradí.

5. Pripojenie výrobku k napájaniu (pozri obr. 8)

- Spojte zástrčku s vhodným predlžovacím káblom.
- Približne 30 cm od konca kábla urobte na kábli slučku.
- Prevedte slučku cez oválny otvor odľahčenia tahu kábla a cez hák. Opatrne to dotiahnite.
- Zapojte zástrčku predlžovacieho kábla do napájania.



VAROVANIE! Skontrolujte napätie a prúd! Napätie a prúd sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku. Používajte vždy napájanie, ktoré je chránené zásuvkou s prúdovým chráničom (RCD). Ak používate predlžovací kábel, dbajte na to, aby mal správnu veľkosť a správny typ pre váš výrobok ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Použite predlžovací kábel, ktorý bol špeciálne navrhnutý pre použitie v exteriéri.

Používanie



VAROVANIE! Nastavenia na výrobku sa smú vykonávať iba pri vypnutom motore a zastavenom noži. Hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb.



Výrobok vypnite, vytiahnite zástrčku a počkajte na zastavenie noža.

Všeobecné pokyny k používaniu

1. Skontrolujte výrobok, prírodný kábel a zástrčku, ako aj príslušenstvo pred každým použitím na poškodenia. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený alebo vykazuje stopy opotrebenia.
2. Znovu skontrolujte riadne upevnenie príslušenstva a rezacieho zariadenia.
3. Výrobok posúvajte za držadlo dopredu. Držadlo udržiavajte suché, aby ste zabezpečili bezpečné držanie.
4. Dbajte na to, aby boli vetracie otvory vždy voľné od zvyškov trávy. V prípade potreby ich vyčistite mäkkou kefkou. Zablockované vetracie otvory môžu viesť k prehriatiu a poškodeniu výrobku.
5. Ak vás pri práci vyrušia vstúpením do pracovného priestoru inej osoby, výrobok ihneď vypnite. Výrobok nechajte pred odbočením úplne zastaviť.
6. Nepreťažujte sa. Robte si pravidelne prestávky, aby ste sa mohli koncentrovať na prácu a mali plnú kontrolu nad výrobkom.



VAROVANIE! V niektorých krajinách existujú predpisy, ktoré určujú, v akú dennú dobu a v aké dni sa smie výrobok používať a aké platia obmedzenia. Obráťte sa na miestny úrad ohľadom detailných informácií a dbajte na predpisy, aby ste zachovali dobré susedské vzťahy a predišli rušeniu verejného poriadku.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo odletujúcich predmetov. Nepoužívajte výrobok nikdy s odobratým zberným košom na trávu (10) a otvorenou vyhadzovacou klapkou (4).

Nastavenie výšky kosenia (pozri obr. 9)

1. Vysuňte držadlo pre výškové nastavenie (11) z ozubení.
2. Posuňte držadlo pre výškové nastavenie (11) nahor alebo nadol do požadovanej výšky (1-7).
3. Držadlo pre výškové nastavenie (11) pusťte a nechajte ho znova zaklapnúť do ozubení.



Pokyn: Dbajte vždy na to, aby držadlo pre výškové nastavenie (11) zaklaplo znova do svojej drážky.



VAROVANIE! Pre bezpečné používanie je výškové nastavenie držadla ohraničené ozubením. Nepokúšajte sa meniť výšku mimo tohto rozsahu!

Zapnutie a vypnutie



POZOR! Nezapínajte kosačku vo vysokej tráve. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora.

Zapnutie (pozri obr. 10):

- Stlačte a podržte stlačený bezpečnostný spínač (1).
- Stlačte a podržte pravú/ľavú štartovaciu páčku (6 alebo 7).
- Hneď ako bude bežať motor, pusťte bezpečnostný spínač (1). Výrobok pracuje, kým držíte stlačenú štartovaciu páčku.

Vypnutie (pozri obr. 11):

- Pusťte pravú/ľavú štartovaciu páčku (6 alebo 7).



UPOZORNENIE: Rezací nástroj sa po vypnutí výrobku ešte chvíľu otáča.

Mulčovanie s mulčovacím nastavcom (13)

Pri mulčovaní sa kosený materiál nezachytáva, ale zostáva na trávniku. Mulčovaná tráva bráni vyschnutiu zeme a zásobuje ju živinami.

Najlepší výsledok dosiahnete, ak budete pravidelne skracovať trávu o cca 2 cm. Iba mladá tráva s mäkkou štruktúrou listov sa rýchlo rozkladá.

Vloženie mulčovacieho nastavca do výrobku (pozri obr. 12):



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pred vložením alebo odobratím mulčovacieho nastavca vypnite výrobok, vytiahnite prírodný kábel a počkajte, kým sa nezastavia všetky časti.

1. Otvorte vyhadzovaciu klapku (4) a podržte ju vyklopenú nahor.
2. Odoberte príp. zberný kôš na trávu (10).
3. Vložte mulčovací nastavac (13) do zadného vyhadzovacieho otvoru.
4. Dbajte na to, aby kolíky pod mulčovacím nastavcom zaklapli do otvorov zadného vyhadzovacieho otvoru.

Odobratie mulčovacieho nastavca:

1. Nadvihnute vyhadzovaciu klapku (4).
2. Nadvihnute mulčovací nastavac (13) pre jeho uvoľnenie a odstránenie.



UPOZORNENIE: Ak nie je mulčovací nastavac (13) správne zaklapnutý, môže dôjsť k jeho poškodeniu, ako aj noža.

Smer kosenia (pozri obr. 13)

Pri kosení postupujte podľa šípky na obr. 13, aby sa predlžovací kábel nekrútil alebo nedošlo k jeho prerezaniu.

Ukazovateľ stavu naplnenia zberného koša na trávu (pozri obr. 14 a 15)

- Ak je ešte v zbernom koši na trávu (10) voľné miesto, tlačí prúd vzduchu ukazovateľ stavu naplnenia (14) nahor.
- Po naplnení zberného koša na trávu (10) trávou sa preruší prúd vzduchu a ukazovateľ stavu naplnenia (14) sa zatvorí.
- Zberný kôš na trávu (10) je potrebné vyprázdniť.



UPOZORNENIE: Plný zberný kôš na trávu znižuje výkon výrobku. Pred odobratím a vyprázdnením zberného koša na trávu vypnite motor a počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví!

Po skončení práce

- Kosačku na trávu vypnite a počkajte, kým sa nezastaví nožová lišta.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zberný kôš na trávu (10) vyprázdnite.
- Kosačku so zberným košom na trávu vyčistite (10).
- Odstavte kosačku na trávu na bezpečnom mieste.
- Neumiestňujte kosačku na trávu vo vlhkých miestnostiach.

Výmena rezného noža

1. Uvoľníte skrutku rezného noža pomocou vhodného kľúča otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho spoločne s rezným nožom.
2. Vymeňte rezný nôž za nový rezným nož rovnakého typu.
3. Pri opätovnom nasadzovaní rezného nástroja na vreteno dbajte o správny smer nasadenia noža. Utiahnite skrutku v smere otáčania hodinových ručičiek silou 16-20 Nm, aby ste zaistili bezpečnú prevádzku produktu.
4. Rezný nôž vymeňte po 50 hodinách kosenia alebo po 2 rokoch podľa toho, ktorá z podmienok nastane skôr bez ohľadu na stav noža. Pokiaľ rezný nôž vykazuje trhliny alebo poškodenie, vymeňte ho okamžite za nový.

Údržba, uloženie a preprava

Údržba



POZOR! Pred údržbou vždy vytiahnite zástrčku výrobku.

- Spodok a nôž udržiavajte čisté a bez znečistenia.
- Z vyhadzovacieho kanála odoberte kosený materiál.
- Pred používaním skontrolujte všetky skrutky a matice na riadne upevnenie.
- Po dlhšom používaní, predovšetkým na piesočnatom povrchu, dôjde k opotrebeniu noža a ten stratí časť svojho pôvodného tvaru. Zníži sa výkon kosenia a nôž je potrebné vymeniť.
- Nôž namažte po každom použití, aby ste predĺžili životnosť noža a výrobku. Na hranu noža naneste ľahký strojový olej.

Uloženie

- Ak nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyčistite ho a uložte na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok uložte mimo dosahu detí.
- Optimálna teplota skladovania je medzi 10 a 30 °C.
- Pre uloženie sklopte horné a spodné držadlo a nastavte výšku kosenia na najvyšší stupeň.

Preprava

- Výrobok vypnite a odpojte od napájania.
- Chráňte výrobok pred silnými nárazmi alebo silnými vibráciami, ku ktorým môže dôjsť pri preprave vo vozidlách.
- Zabezpečte výrobok pred vyšmyknutím alebo prevrátením.
- Výrobok prepravujte v ideálnom prípade vždy v originálnom balení.

Čistenie a starostlivosť



POZOR! Pred čistením vždy vytiahnite zástrčku výrobku.



VAROVANIE! Ostré, pohyblivé rezacie nástroje.

- Vypnite motor a počkajte, kým sa nožová lišta nezastaví.
- Noste ochranné rukavice.
- Opatrne vyčistite rezacie nástroje.
- Dbajte na to, že pohyb jedného noža môže viesť k otáčaniu ostatných nožov.

Pozor! Vlhkosť a tekutiny môžu neopravitelne poškodiť výrobok. Dbajte na to, aby sa pri čistení nedostala do výrobku vlhkosť ani tekutiny.

- Výrobok umiestňujte iba na pevný a rovný povrch.
- Zabezpečte výrobok proti pohybu.
- Odoberte zberný kôš na trávu.
- Vyčistite výrobok kefou, metličkou alebo utierkou.
- Vyčistite predovšetkým ventilátory po každom použití kefou, metličkou alebo utierkou.
- Odolný prach odstráňte stlačeným vzduchom (max. 3 bar).



Pokyn: Na čistenie výrobku nepoužívajte alkalické, abrazívne alebo iné agresívne čistiace alebo dezinfekčné prostriedky.

Odstránenie

Odstránenie obalu



Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov



Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu! Podľa smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie: Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Ďalšie pokyny k odstráneniu

Staré elektrické zariadenie odovzdajte tak, aby ste neohrozili jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku by tieto mohli pri neskoršom zhodnotení výrobku viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Technické údaje

Model:	1413865
Typ:	Elektrická kosačka na trávnu
Menovité napätie:	230-240 V~ (striedavý prúd), 50 Hz
Príkon:	1800 W
Volhobežné otáčky (n0):	3600 min ⁻¹
Šírka kosenia:	440 mm
Výška kosenia:	7-stupňov: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Objem zberného koša:	55 l
Hmotnosť výrobku:	cca 16,5 kg
Stupeň ochrany:	IPX4
Trieda ochrany:	II /  (dvojitá izolácia)

Hodnota emisie hluku	
Hladina akustického tlaku L_{PA} :	89 dB (A)
Nepresnosť K_{PA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu: L_{WA} :	95,77 dB (A)
Nepresnosť $K: K_{WA}$:	0,61 dB
Zaručený akustický výkon L_{WA} :	96 dB (A)

Noste ochranu sluchu! Pôsobenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Hodnota emisie vibrácií	
Hodnota emisie vibrácií a_h :	2,51 m/s ²
Nepresnosť K :	1,5 m/s ²

POKYN

- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je ich možné používať na porovnávanie jedného elektrického náradia s iným.
- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku je možné tiež používať na predbežný odhad zaťaženia.



VAROVANIE!

- Hodnoty emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od udávaných hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu používania náradia.
- Pokúste sa udržiavať zaťaženie čo najnižšie. Opatrenia za účelom zníženia zaťaženia vibráciami sú napr. nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie doby používania. Pritom je treba zohľadniť všetky doby prevádzky (napr. doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, keď náradie síce beží, ale v skutočnosti je bez zaťaženia).

Odstraňovanie porúch



Varovanie! Nebezpečenstvo zranení alebo vecných škôd.

- V prípade pochybností vždy vyhľadajte odborný servis.
- Pred každou kontrolou alebo prácou na výrobku:
 - vypnite motor,
 - chráňte sa pred zraneniami tak, že pred akoukoľvek prácou na výrobku vypnete motor,
 - počkajte, kým sa všetky pohyblivé diely úplne nezastavia,
 - vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Kosačka na trávnu neštartuje	Nepripojené k napájaniu	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Porucha prírodného kábla alebo zástrčky	Nechajte výrobok skontrolovať servisom.
	Iná elektrická porucha výrobku	Nechajte výrobok skontrolovať servisom.
	Bezpečnostný spínač nie je stlačený	Stlačte najprv bezpečnostný spínač a až potom štartovaciu páčku.
Kosačka sa pri kosení zastavila	Príliš veľké množstvo trávy.	Nastavte väčšiu výšku kosenia.
	Upchaté telo kosačky.	Z tela kosačky odstráňte cudzie telesá. Nastavte väčšiu výšku kosenia alebo koste užšie.
	Spustila sa ochrana proti preťaženiu v kosačke.	Prerušte prácu a pred pokračovaním nechajte kosačku vychladnúť.
Nerovnomerné kosenie trávy	Trávnik je nerovný.	Nastavte väčšiu výšku kosenia.
	Nožová lišta je tupá.	Vyhľadajte odborný servis.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Ťažký pohyb kosačky	Tráva je príliš vysoká alebo výška kosenia je príliš nízka	Nastavte väčšiu výšku kosenia
	Na zadnom konci tela kosačky a na nožovej lište sa nahromadila ťažká tráva.	Z tela kosačky a vyhadzovacieho kanálu odstráňte cudzie predmety a nastavte väčšiu výšku kosenia.
	Nožová lišta nie je vyvážená	Vyhľadajte odborný servis.
Kosačka pracuje so zvýšenými otáčkami, resp. silno vibruje.	Nožová lišta nesedí správne.	Dotiahnite skrutku nožovej lišty.

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път.....	103
Съдържание на доставката.....	103
Обяснение на знаците.....	103
Използване по предназначение.....	104
Безопасност.....	105
Инструкция за употреба.....	111
Монтаж.....	111
Работа с уреда.....	112
Поддържане, съхранение и транспортиране.....	115
Почистване и грижи.....	116
Отстраняване на отпадъци.....	117
Технически характеристики.....	117
Справяне с проблеми.....	118
Декларация за съответствие на ЕО.....	119

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Съдържание на доставката (вж. фиг. 1)

- 1 бр. електрическа косачка за трева (A)
- 1 бр. долна дръжка (B)
- 1 бр. горна дръжка (C)
- 1 бр. кош за събиране на трева с дръжка за пренасяне (D)
- 2 бр. монтажни опори (E)
- 2 бр. кабелни скоби (F)
- 2 бр. болтове с подложна шайба и гайка с бързозатягаща дръжка (G)
- 2 бр. болтове с квадратна подложна шайба и бързозатягаща дръжка (H)
- 1 бр. инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделиято за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделиято или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Повишено внимание! Дръжте кабелите на разстояние от режещото устройство

	Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.		Гарантирана звукова мощност.
	Внимание! Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.		Да се пази от намокряне. Не излагайте уреда на дъжд и не го използвайте в мокра или влажна околна среда.
	Да се носят предпазни очила и средства за защита на слуха!		ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Ножовите продължават да се движат по инерция! Изчакайте докато спрат да се движат всички въртящи се части
	Носете защитни ръкавици!		Никога не използвайте уреда, ако не са монтирани приложеният кош за трева или защитата.
	Носете средства за дихателна защита!		Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.
	Носете защитни обувки!		Този символ Ви дава полезна допълнителна информация относно спсобяването или работата с уреда.
	Повишено внимание! Винаги дръжте външните лица извън опасната зона.		Този символ отбелязва електроуреди, които отговарят на клас защита II (двойна изолация).
	Повишено внимание! Остри ножове! Изваждайте щепсела преди работи по поддържане или при повреждане на кабела.		Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!

Използване по предназначение

Електрическата косачка за трева е предназначена за косене на тревни площи в домашни и любителски градини, както и за събиране, мулчиране или изхвърляне на окосената трева.

Това изделие не бива да се използва в мокро време и не бива да се използва за косене на суха, мокра или необичайно висока трева, като напр. пасищна трева, или за раздробяване на листа.

Това изделие е предназначено само за частна употреба за битови цели. Уредът не е предназначен за употреба за промишлени или търговски цели.

Всяка надхвърляща тези рамки употреба се смята за не по предназначение.

За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност.

Забрана за самоволни промени и преустройства

Забранява се да се правят промени по уреда или да се правят допълнителни уреди от него. Такива промени могат до доведат до телесни повреди и неизправна работа.

Поправките по уреда могат да се извършват само от упълномощени и обучени за целта лица. Винаги използвайте при това оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделиято за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.



Предупреждение!

Опасност от злополуки за малки и големи деца!

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

Повишено внимание, опасност от нараняване!

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

Общи указания за безопасност

Проверете стабилността на изделиято преди използването. Използвайте изделиято по предназначение и само в предвидената област на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

Указания за безопасност

Никога не излагайте изделиято на високи температури и влага, тъй като в противен случай изделиято може да се повреди.

Общи указания за безопасност



Този уред може при неправилна употреба да причини сериозни наранявания. За да избегнете телесни повреди и материални щети, прочетете и безусловно спазвайте следващите указания за безопасност и се запознайте добре с всички работни части.

- Прочетете внимателно инструкцията за употреба.
- Този уред не бива да се използва от деца. Децата трябва да се наблюдават, за да се осигури да не си играят с уреда. Почистването и поддържането не бива да се извършват от деца.
- Този уред може да се използва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, ако са наблюдавани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от неговото използване.
- Ако се повреди захранващият кабел, той трябва да се смени със специален кабел или специален модул, които могат да се получат от производителя или негова служба за клиенти.
- Уредът не бива да се използва на места на височина над 2000 m.

Подготовка:

- Прочетете внимателно инструкцията за употреба. Запознайте се добре с командните устройства и правилното използване на машината.
- Никога не позволявайте на деца или други хора, които не са запознати с инструкцията за употреба, да използват уреда. Местните наредби могат да определят минималната възраст на използващото лице.
- Никога не използвайте уреда, докато наблизо има хора, особено деца или животни. Децата не бива да си играят с уреда.
- Потребителят или ползвателят носи отговорност за злополуки или щети за други хора или тяхна собственост.
- Проверявайте терена, на който ще се използва уреда, и отстранявайте камъните, пръчките, теловете и другите чужди тела, които могат да бъдат захванати и изхвърлени настрана.
- При работа с машината винаги носете подходящо работно облекло, като твърди обувки с нехлъзгащи се подметки и здрав, дълъг панталон. Не използвайте уреда, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на хлабави дрехи или на такива с висящи шнурове или колани.
- Преди употреба трябва винаги да се проверява чрез оглед, дали няма износени или повредени ножове, закрепващи болтове или изобщо цели режещи възли. Не използвайте уреда, ако е с липсващи, износени или повредени защитни устройства (напр. щит или кош за събиране на трева), части на режещото устройство или болтове. Износените или повредени ножове и закрепващи болтове трябва за избягване на разбалансиране да се сменят само като комплект.
- Бъдете предпазливи при уреди с няколко режещи инструменти, тъй като движението на един нож може да предизвика въртене на останалите ножове.
- Използвайте само резервни части и принадлежности, които се доставят и препоръчват от производителя. Използването на чужди части води до незабавна отмяна на гаранционната отговорност.
- Износените или повредени табелки с указания трябва да се сменят.
- Преди използването трябва винаги да се преглеждат захранващият кабел и удължителният кабел за признаци за повреждане или износване. Ако кабелът се повреди при използването, той трябва веднага да се откачи от електрозахранването. Не пипайте кабела, преди да е откачен. Не използвайте машината, ако кабелът е износен или повреден.

Работа с уреда:



Не приближавайте при работа краката и ръцете си до или под въртящи се части. Има опасност от нараняване!

- Включвайте двигателя съгласно указанията и само когато краката Ви са на безопасно разстояние от режещите инструменти.
- Не използвайте уреда при дъжд, при лошо време, във влажна среда или по мокра трева. Работете само при дневна светлина или добро осветление;
- Не работете с уреда, когато сте уморени или разконцентрирани или след приемане на алкохол или хапчета. Винаги прекъсвайте своевременно работата, за да си починете. Действайте благоразумно при работа.
- Внимавайте да запазвате стабилна стойка при работа, особено по наклони. Работете винаги напречно на наклона, а не нагоре или надолу по него. Бъдете особено предпазливи, когато промените посоката на движение по наклон. Не работете на прекалено стръмни наклони.
- Карайте уреда само с бавна крачка. Бъдете особено предпазливи, когато завивате с уреда, придърпвате го към себе си или тръгвате назад.
- Включвайте уреда с повишено внимание съгласно указанията в тази инструкция за употреба. Внимавайте за достатъчно разстояние от краката до въртящите се ножове.

- Не наклоняйте уреда при стартиране, освен когато това е необходимо при тръгване във висока трева. В такъв случай наклоняйте уреда чрез натискане на дръжката така, че предните колела на уреда да са леко повдигнати. Винаги проверявайте дали и двете ръце са в работно положение, преди уредът да се пусне да стъпи обратно на земята.
- Никога не работете без кош за събиране на трева или щит. Никога не пхвайте ръцете или краката си към или под въртящи се части. Винаги се дръжете на разстояние от отвора за изхвърляне.
- Не стартирайте двигателя, когато сте застанали пред улея за изхвърляне.



Внимание, опасност! Ножът продължава да се движи по инерция. Има опасност от нараняване.

- Уредът не бива да се повдига или пренася, докато двигателят работи. Изключете уреда, когато той трябва да се наклони за пренасяне, когато се пресичат различни от тревни площи места и когато уредът се пренася до или от площите за косене.
- Поддържайте отвора за изхвърляне на трева винаги чист и свободен. Отстранявайте окосеното само при спрян уред.
- Никога не оставяйте уреда без надзор на работното място.
- Не работете с повреден, непълен или преустроен без съгласие на производителя уред.
- Никога не употребявайте уреда с повредени защитни приспособления или щитове или с липсващи предпазни устройства като съоръжения за отклоняване или улавяне на тревата.
- Не претоварвайте Вашия уред. Работете само в посочения диапазон на производителност и не променяйте настройките на регулатора на двигателя. Не употребявайте машини с недостатъчна мощност за тежки работи. Не употребявайте Вашия уред за цели, за които той не е предназначен.
- Не използвайте уреда в близост до запалителни течности или газове. При неспазване има опасност от пожар или експлозия.
- Изключете уреда, извадете щепсела от контакта.
- Спрете двигателя и извадете щепсела от контакта. Проверете дали всички движещи се части са напълно спрели:
 - винаги, когато напускате уреда и когато няма да се използва,
 - преди да премахвате блокиране или да отстранявате запушване в улея за изхвърляне,
 - преди да проверявате, почиствате или работите по уреда,
 - когато попаднете на чуждо тяло. Препледайте уреда за повреждания и проведете необходимите ремонти, преди да го стартирате отново и да работите с уреда,
- В случай че уредът започне да вибрира необичайно силно, необходима е незабавна проверка:
 - потърсете повреждания;
 - извършете необходимите поправки на повредените части;
 - погрижете се всички гайки, болтове и винтове да са здраво затегнати.
- Погрижете се всички гайки, болтове и винтове да са здраво затегнати.
- Изследвайте уреда за евентуални повреди.
- Извършете необходимите поправки на повредените части.
- Никога не доближавайте ръцете или краката си до или под въртящи се части. Никога не заставайте пред отвора за изхвърляне на трева.

- Издърпвайте щепсела от контакта винаги когато:
 - се отдалечавате от градинския уред, преди отстраняване на блокиране,
 - проверявате или почиствате градинския уред или извършвате работи по него,
 - след сблъскване с чуждо тяло. Проверете веднага уреда за повреди и го дайте, ако е необходимо, за ремонт.
 - когато градинският уред започне да вибрира по необичаен начин (незабавно го проверете!).
- Не бива да се накланя косачката за трева при стартирането или включването на двигателя, освен ако косачката трябва да бъде повдигната при тръгване напред. В такъв случай я накланяйте само толкова, колкото е безусловно необходимо, и повдигайте само противоположната на ползвателя страна.
- Косете само на дневна светлина или на добро изкуствено осветление.
- По възможност трябва да се избягва използване на уреда при мокра трева.
- Винаги внимавайте да сте стабилно застанали на наклони.
- Косете напречно на наклона, никога по посоката му нагоре или надолу.
- Бъдете особено предпазливи, когато променят посоката на движение по наклон.
- Не косете на прекалено стръмни наклони.
- Предпазливо стартирайте или натискайте пусковия прекъсвач съгласно указанията на производителя. Запазвайте достатъчно разстояние на краката от режещия(-ите) нож(-ове).
- Никога не повдигайте и не пренасяйте косачка с работещ двигател.

Поддържане и съхранение:

- Оставете двигателя да се охлади, преди да прибирате уреда в закрити помещения.
- Имайте предвид при поддържането на ножовете, че дори тогава, когато е изключен източникът на електрозахранване, ножовете могат да се движат.
- Грижете се всички гайки, болтове и винтове да са здраво затегнати и уредът да е в безопасно и сигурно работно състояние.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда, освен ако имате необходимото образование за това. Всички работи, които не са дадени в тази инструкция за употреба, могат да се извършват само от сервизите за клиенти, упълномощени от нас за целта.
- Съхранявайте уреда на сухо и недостъпно за деца място.
- Отнасяйте се грижливо към Вашия уред. Поддържайте инструментите остри и чисти, за да можете да работите по-добре и по-безопасно. Следвайте указанията за поддържане.
- Носете защитни ръкавици, когато сменят режещото устройство.
- Проверявайте редовно устройството за събиране на трева за износване или деформации. Заменяйте от съображения за безопасност износените или повредени части. Бъдете особено предпазливи при нагласяването на ножовете, за да не се заципят пръстите Ви между въртящите се ножове и неподвижните части на машината.
- Проверявайте дали се използват само резервни режещи инструменти, които са допуснати от производителя.
- **Не използвайте принадлежност, която не е препоръчана от MyProject® или Countryside®.** Това може да доведе до електрически удар или пожар.

препоръка

Машината трябва да се използва през устройство за дефектнотокова защита (RCD) със задействащ ток не повече от 30 mA.

Електрическа безопасност:

- **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като например тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- **Пазете електроуредите от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроуреда повишава опасността от електрически удар.

Свързващ кабел

- Използвайте само свързващи кабели, които не са повредени.** Не пускайте изделията да работи, ако кабелите са повредени или износени.
- Свързващият кабел не може да е произволно дълъг (макс. 50 m), тъй като иначе ще се намали мощността на двигателя.** Свързващият кабел трябва да е със сечение най-малко $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- По-дългите свързващи кабели изискват по-големи сечения на проводниците.**
- Възникващите повреди на изолацията на свързващите проводници** - причини за това са м. др.: места на срязване поради връзване в кабела, места на смачкване, когато свързващият кабел се прекарва под врати и прозорци, напукване поради стареене на изолацията, места на пречупване поради неправилни закрепване или прокарване на кабела за свързване на уреда.
- Свързващите кабели трябва да са най-малко тип H05RN-F и 3-жилни.** Отпечатано означение на типа по свързващия кабел е задължително. Купувайте само свързващи кабели с означен тип!
- Щепселите и съединителните контакти на свързващите кабели трябва да са от каучук и да са защитени от пръскаща вода.**
- Свързващите и присъединяващите кабели трябва редовно да се проверяват за повреди.**
- Внимавайте при проверката кабелите да са откачени от електрозахранването.**
- Развивайте докрай свързващия кабел.**
- Проверявайте също входовете на свързващите кабели на щепселите и съединителните контакти за пречупвания.**

Предупреждение!

Изделието отговаря на изискванията на EN 61000-3-11 и подлежи на специални условия за свързване. Това означава, че не е разрешено използване на коя да е свободно избираема точка на свързване. Уредът може да доведе до временни колебания на напрежението при неблагоприятни мрежови условия. Изделието е предназначено за използване само при условия, в които има непрекъснат токов капацитет на мрежата от поне 100 A на фаза и захранване от разпределителна мрежа с номинално напрежение 230-240V~. Трябва като потребител да гарантирате, ако трябва след обсъждане с Вашето енергоснабдително предприятие, че непрекъснатият токов капацитет на мрежата в точката на свързване с обществената мрежа е достатъчен за присъединяване на изделието.

Поведение при авария

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие. Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

- a) **Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях.** Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.
- b) **Незабавно изключете изделието при неизправна работа.** Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате уреда отново в действие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този електроуред при работа създава електромагнитно поле. Това поле може при определени обстоятелства да нарушава работата на активни или пасивни медицински импланти.

За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни телесни повреди, препоръчваме хората с медицински импланти да се посъветват с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с електроуреда.

Остатъчни рискове

Съществуващите остатъчни рискове са посочени в документацията.

- Избягвайте съществуващите остатъчни рискове чрез практическо прилагане и спазване на тези предписания:
 - Специалните предупреждения по уреда.
 - Указанията за безопасност и предупрежденията в тази инструкция.
 - Инструкцията за експлоатация на оператора.
- Опасност за живота / опасност от нараняване може да възникне от:
 - неправилно приложение
 - некомпетентно боравене
 - транспортиране
 - липсващи предпазни приспособления
 - дефектни или повредени части
 - боравене / използване от необучен, неинструктиран персонал
- Материални щети по уреда могат да възникнат поради:
 - некомпетентно боравене
 - неспазвани предписания за използване и поддържане
 - неподходящи принадлежности

Инструкция за употреба

Наименование на частите (вж. фиг. 1 и 2)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Предпазен прекъсвач | 8. Дръжка (горна част) |
| 2. Кабелна скоба | 9. Дръжка (долна част) |
| 3. Болт с бързозатягащо устройство | 10. Кош за събиране на трева |
| 4. Клапа за изхвърляне | 11. Ръкохватка за регулиране на височината |
| 5. Дръжка за пренасяне | 12. Корпус |
| 6. Десен стартов лост | 13. Приставка за мулчиране |
| 7. Ляв стартов лост | 14. Индикатор за запълване |

Монтаж

1. Монтаж на дръжките (вж. фиг. 3)

Дръжка (долна част):

- Вкарайте двата края на дръжката (долна част) (9) първо в една от монтажните опори (Е).
- Внимавайте зъбните колела на монтажната опора (Е) да са насочени навътре.
- Наденете монтажната опора (Е) върху свързващите я части на корпуса на косачката.
- Изберете едно от трите положения за височина за ниски, средни или високи ползватели.
- Фиксирайте дръжката (долната част) (9) с помощта на болтовете с квадратна подложна шайба и бързозатягаща дръжка (Н). Завинтете болтовете по часовниковата стрелка (**№ 1 на фиг. 4**) и натиснете надолу бързозатягащата дръжка (**№ 2 на фиг. 4**).

Дръжка (горна част):

- За да може дръжката да се сгъва лесно по-късно, прекарайте свързващия кабел между двигателя и прекъсвача под (не над) дръжката (долната част) (9).
- Съединете дръжката (горната част) (8) и дръжката (долната част) (9).
- Фиксирайте двете дръжки (8 и 9) с помощта на болтовете с подложна шайба и гайка с бързозатягаща дръжка (G). Поставете за целта болта отвътре в отворите на дръжките (8 и 9), затегнете го отвън по часовниковата стрелка и натиснете надолу бързозатягащата дръжка.

2. Монтиране на кабелните скоби (вж. фиг. 5)

- Закачете свързващия кабел с помощта на кабелните скоби (2) към дръжките (8 и 9).

3. Монтиране на кош за събиране на трева (вж. фиг. 6 и 7)

- Плъзнете пластмасовите профили върху металната рамка.
- Осигурете профилите да обхващат напълно металната рамка, за да не се изплъзнат по време на използването на уреда.

4. Закачане / откачане на коша за събиране на трева във / от косачката за трева (вж. фиг. 7)

- Повдигнете нагоре клапата за изхвърляне (4).
- Закачете коша за събиране на трева (10) в косачката
- Кошът за събиране на трева (10) сега е закачен и можете да отпуснете обратно клапата за изхвърляне (10).
- За откачане на коша за събиране на трева (10) – напр. когато трябва да го изпразните – постъпете в обратен ред.

5. Включване на уреда в електрозахранването (вж. фиг. 8)

- Свържете щепсела с подходящ удължителен кабел.
- Направете на около 30 cm от края на кабела примка в кабела.
- Прекарайте примката през овалния отвор на предпазителя срещу издърпване на кабела и над куката. (10) Затегнете я внимателно.
- Включете щепсела на удължителния кабел в електрозахранването.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Проверете напрежението и тока! Напрежението и токът трябва да отговарят на данните от табелката на уреда. Използвайте винаги електрозахранване, което е защитено от устройство за дефектнотокова защита (RCD – прекъсвач за диференциално-токова защита). Ако използвате удължителен кабел, осигурете той да е с правилни размери и от правилния тип за Вашето изделие ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Използвайте удължителен кабел, който е проектиран специално за употреба на открито.

Работа с уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Настройките по уреда трябва да се извършват само при изключен двигател и спрял нож. Има опасност от телесни повреди.



Изключете уреда, издърпайте захранващия щепсел и изчакайте спиране на ножа.

Общи положения за работа с уреда

1. Проверявайте за повреди изделието, неговия захранващ кабел и неговия щепсел, както и принадлежностите преди всяка употреба. Не използвайте изделието, ако е повредено или има следи от износеност.
2. Проверете още веднъж дали принадлежностите и режещото устройство са правилно закрепени.
3. Бутайте изделието напред за дръжката. Поддържайте дръжката суха, за да гарантирате сигурно задържане.
4. Постоянно се грижете вентилационните процепи да са винаги свободни. Почиствайте ги при нужда с мека четка. Запушените вентилационни процепи могат да причинят прегряване и да повредят изделието.
5. Изключвайте веднага изделието, когато работата Ви се смущава от други хора, които навлизат в работната зона. Винаги оставяйте изделието да спре напълно да се движи, преди да завивате.
6. Не се преработвайте. Правете редовни прекъсвания, за да можете да се съсредоточите върху работата и да имате пълен контрол над изделието.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В някои страни наредбите предписват по кое време на деня и в кои особени дни могат да се използват изделията и какви ограничения действат. Помолете Вашата община за подробна информация и спазвайте наредбите, за да запазвате добросъседски отношения и да избягвате нарушения на обществения ред.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от изхвърчащи наоколо предмети. Никога не използвайте изделието със свален кош за събиране трева (10) или отворена клапа за изхвърляне (4).

Настройване на височината на косене (вж. фиг. 9)

1. Изтеглете ръкохватката за регулиране на височината (11) от зъбите
2. Преместете нагоре или надолу ръкохватката за регулиране на височината (11) в желаното положение за височината (1-7).
3. Отпуснете ръкохватката за регулиране на височината (11) и я оставете да се плъзне обратно в назъбената част.



Забележка: Винаги осигурявайте ръкохватката за регулиране на височината (11) да се захване обратно в процепата за нея.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да се гарантира безопасна работа с уреда, регулирането на височината с ръкохватката се ограничава от назъбването. Не се опитвайте да промените височината извън тази зона!



ВНИМАНИЕ! Не включвайте косачката във висока трева. Това може да повреди двигателя.

Включване и изключване

Включване (вж. фиг. 10):

- Натиснете и задръжте натиснат предпазния прекъсвач (1).
- Натиснете и задръжте натиснат единия от стартовите лостове - десен/ляв (6 или 7).
- Щом тръгне двигателят, можете да отпуснете предпазния прекъсвач (1). Машината продължава да работи, докато е натиснат най-малко един задействащ бутон.

Изключване (вж. фиг. 11).

- Отпуснете единия от стартовите лостове - десен/ляв (6 или 7).



ЗАБЕЛЕЖКА: Режещият механизъм продължава да се върти още известно време по инерция след изключването на изделието.

Мулчиране с приставката за мулчиране (13)

При мулчирането окосената трева не се улавя, а се оставя върху тревната площ. Тревният мулч предотвратява изсъхването на почвата и я снабдява с хранителни вещества.

Най-добри резултати ще получите, ако редовно подкосявате с около 2 cm. Само младата трева с мека листна структура се разгражда бързо.

Поставяне на приставката за мулчиране в уреда (вж. фиг. 12):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Преди поставяне или сваляне на приставката за мулчиране изключете уреда, откачете захранващия кабел и изчакайте, докато спрат да се движат всички части.

1. Отворете клапата за изхвърляне и я задръжте вдигната.
2. Свалете евентуално коша за събиране на трева (10).
3. Поставете приставката за мулчиране (13) в изхода за разтоварване.
4. Осигурете щифтовете под мулчиращата приставка да се захванат в отворите на изхода за разтоварване.

Сваляне на приставката за мулчиране:

1. Повдигнете нагоре клапата за изхвърляне (4).
2. Повдигнете приставката за мулчиране (13), за да освободите и да отстраните приставката за мулчиране (13).



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако приставката за мулчиране (13) не е захваната правилно, могат да се повредят както приставката за мулчиране, така и ножът.

Посока на косене (вж. фиг. 13)

Когато започнете косенето, моля следвайте показаната на фиг. 13 стрелка, за да не можете да усучете Вашия удължителен кабел или да срежете кабела.

Индикатор за запълване на коша за събиране на трева (вж. фиг. 14 и 15)

- Докато в коша за събиране на трева (10) има още свободно място, въздушният поток натиска индикатора за запълване (14) нагоре.
- Когато кошът за събиране на трева (10) се запълни с трева, въздушният поток се прекъсва и индикаторът за запълване (14) се затваря.
- Кошът за събиране на трева (10) трябва да се изпразни.



ЗАБЕЛЕЖКА: Пълният кош за събиране на трева намалява производителността на изделието. Изключете двигателя и изчакайте, докато ножът напълно спре, преди да отстраните коша за събиране на трева и да го изпразните!

След приключване на работа

- Изключете косачката за трева и изчакайте ножодържача да спре напълно.
- Извадете щепсела от контакта.
- Изпразнете коша за събиране на трева (10).
- Почистете косачката и коша за събиране на трева(10).
- Поставете косачката за трева на безопасно и сигурно място.
- Не съхранявайте косачката за трева във влажни помещения.

Смяна на режещ нож

1. Отвинтете обратно на часовниковата стрелка винта на режещия нож с подходящ гаечен ключ и го отстранете заедно с режещия нож.
2. Сменете режещия нож с нов от същия тип.
3. Внимавайте за правилната посока при поставянето обратно на режещото устройство на шпиндела. Затегнете винта по часовниковата стрелка с 16-20 Nm, за да гарантирате сигурна работа на Вашето изделие.
4. Сменяйте режещия нож след 50 часа косене или 2 години, според това, кое ще настъпи по-рано, независимо от състоянието. Ако по режещия нож се появят пукнатини или повреждания, сменете го веднага с нов.

Поддържане, съхранение и транспортиране

Поддържане



ВНИМАНИЕ! Винаги изваждайте щепсела на уреда от контакта, преди да извършвате работи по поддържане.

- Поддържайте дъното и ножа чисти и без замърсявания.
- Отстранявайте отпадъците от косенето от улея за изхвърляне.
- Преди употреба проверявайте правилното завинтване на всички болтове, винтове и гайки.
- След по-дълго използване, особено при пясъчливи почвени характеристики, ножът се износва и губи част от първоначалната си форма. Производителността на косенето спада и ножът трябва да се смени.
- Смазвайте ножа след всяко използване, за да удължите експлоатационния срок на ножа и на изделието. Нанасяйте леко машинно масло по ръба на ножа.

Съхранение

- Ако по-продължително време няма да използвате уреда, почистете уреда и го приберете на чисто, сухо и защитено от преки слънчеви лъчи място.
- Съхранявайте уреда на недостъпно за деца място.
- Оптималната температура за съхранение е между 10°C и 30°C.
- За прибирането за съхранение сгънете горната и долната дръжка и нагласете височината на косене на най-високата степен.

Транспортиране

- Изключете изделиято и го откачете от електрозахранването.
- Предпазвайте изделиято от силни удари или силни вибрации, които могат да настъпят при транспортиране в превозни средства.
- Закрепете изделиято срещу изплъзване или падане.
- Транспортирайте уреда в идеалния случай винаги в оригиналната му опаковка

Почистване и грижи



ВНИМАНИЕ! Винаги изваждайте щепсела на уреда от контакта, преди да почиствате уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Остри, движещи се режещи инструменти.

- Изключете двигателя и изчакайте ноходържача да спре напълно.
- Носете защитни ръкавици.
- Почиствайте предпазливо режещите инструменти.
- Имайте предвид, че движението на един режещ инструмент може да доведе до въртене на други режещи инструменти.

Внимание! Влагата или течностите могат да повредят непоправимо уреда. Осигурявайте при почистването да не проникват влага или течности във вътрешността на уреда.

- Поставете уреда върху твърда и равна основа.
- Осигурете уреда срещу изтърпяване.
- Отстранете коша за събиране на трева
- Почиствайте уреда с четка, метличка или кърпа.
- Почиствайте специално вентилаторите след всяка употреба с четка, метличка или кърпа.
- Отстранявайте упорито залепналата прах със сгъстен въздух (макс. 3 бара).



Забележка: Не използвайте за почистването на уреда никакви алкални, абразивни или други агресивни почистващи или дезинфекционни средства.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката



Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия



Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират отделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране: Собственикът на електроуред е алтернативно задължен вместо предаване да съдейства за целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния Закон за кръговратната икономика и Закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Технически характеристики

Модел:	1413865
Тип:	Електрическа косачка за трева
Номинално напрежение:	230-240V~ (променлив ток), 50 Hz
Консумирана мощност:	1800 W
Обороти на празен ход (n ₀):	3600 min ⁻¹
Широчина на косене:	440 mm
Височина на косене:	7-степенна: 25 / 33 / 42 / 50 / 55 / 65 / 75 mm
Вместимост на коша за събиране на трева:	55 l
Тегло на изделието:	прибл. 16,5 kg
Вид защита:	IPX4
Клас защита:	II /  (двойна изолация)

Стойност на шумовите емисии	
Ниво на звуково налягане L_{PA} :	89 dB (A)
Грешка K_{PA} :	3 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA} :	95,77 dB (A)
Грешка K_{WA} :	0,61 dB
Гарантирана звукова мощност L_{WA} :	96 dB (A)

Носете предпазни средства за слуха! Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.

Стойност на вибрационните емисии	
Стойност на емитираните вибрации a_h :	2,51 m/s ²
Грешка K:	1,5 m/s ²

ЗАБЕЛЕЖКА

- Дадените сумарни стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум са измерени по нормативен изпитателен метод и могат да се прилагат за сравнение на един електроуред с друг.
- Дадените сумарни стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум могат също да се използват за предварителна оценка на излагането на тях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Емисиите на вибрации и на шум могат по време на действителното използване на електроуреда да се различават от дадените стойности, в зависимост от вида и начина на употреба на електроуреда, особено от вида на обработвания предмет.
- Опитвайте се да поддържате възможно по-ниско натоварването с вибрации и шум. Примерни мерки за намаляване на натоварването с вибрации са носенето на ръкавици при използване на уреда и ограничаването на времето на работа. При това трябва да се вземат предвид всички етапи на работния цикъл (например времената, в които електроуредът е изключен, и тези, в които е включен, но работи на празен ход).

Справяне с проблеми



Предупреждение! Опасност от телесни повреди или материални щети.

- В случай на съмнение винаги се обръщайте към специализиран сервиз.
- Преди всяко изпробване или преди работи по уреда:
 - спирайте двигателя,
 - предпазвайте се от наранявания, като спирате двигателя преди всякакви работи по уреда,
 - изчакайте, докато всички движещи се части спрат напълно,
 - извадете щепсела от контакта.

Проблем	Възможни причини	Мерки
Косачката за трева не стартира	Не е включена в електрозахранването	Включете щепсела в контакта.
	Дефектен кабел или щепсел	Поръчайте проверка на уреда в специализиран сервиз.
	Друг електрически дефект на изделието	Поръчайте проверка на уреда в специализиран сервиз.
	Не е натиснат предпазният прекъсвач.	Натиснете първо предпазния прекъсвач и след това стартовия лост.
Косачката спира по време на косене	Прекалено много трева.	Нагласете по-голяма височина на косене.
	Запушен корпус на косачката.	Отстранете чуждите тела от корпуса на косачката. Нагласете по-голяма височина на косене или косете по-тесен участък.
	Сработила е защитата срещу претоварване в косачката.	Прекъснете работата и оставете косачката да се охлади, преди да продължите работа.
Тревата се срязва неравномерно	Тревната площ е неравна.	Нагласете по-голяма височина на косене.
	Ножовете са затыпени.	Обърнете се към специализиран сервиз.
Косачката се бута трудно.	Тревата е твърде висока или височината на косене е прекалено ниска.	Нагласете по-голяма височина на косене.
	В задния край на корпуса на косачката и на ножодържача се събира тежка трева.	Отстранете чуждите тела от корпуса на косачката и изхвърлящия улей и нагласете по-голяма височина на косене.
	Ножодържачът не е балансиран.	Обърнете се към специализиран сервиз.
Косачката работи с повишени обороти или вибрира	Ножодържачът не е здраво закрепен.	Затегнете винта на ножодържача.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.